



Izdevums  
latviešu valodā

Tiesību akti

61. gadagājums

2018. gada 31. jūlijs

Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2018/1069 (2018. gada 26. jūlijs) par to, lai Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu protokolu, ar kuru īsteno Partnerattiecību nolīgumu zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Savienību un Kotdivuāras Republiku (2018–2024) ..... 1
- Protokols, ar kuru īsteno Partnerattiecību nolīgumu zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Savienību un Kotdivuāras Republiku (2018–2024) ..... 3

REGULAS

- ★ Padomes Regula (ES) 2018/1070 (2018. gada 26. jūlijs), ar kuru groza Regulu (ES) 2017/1970, ar ko 2018. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Baltijas jūrā ..... 21
- ★ Padomes Īstenošanas regula (ES) 2018/1071 (2018. gada 30. jūlijs), ar kuru īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar kuru atceļ Īstenošanas regulu (ES) 2018/468 ..... 23
- ★ Padomes Īstenošanas regula (ES) 2018/1072 (2018. gada 30. jūlijs), ar kuru īsteno Regulu (ES) Nr. 269/2014 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība ..... 27
- ★ Padomes Īstenošanas regula (ES) 2018/1073 (2018. gada 30. jūlijs), ar ko īsteno 21. panta 2. punktu Regulā (ES) 2016/44 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā ..... 30
- ★ Padomes Īstenošanas regula (ES) 2018/1074 (2018. gada 30. jūlijs), ar ko īsteno Regulu (ES) 2017/1509 par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku ..... 32

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/1075 (2018. gada 27. jūlijs), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū atjauno apstiprinājumu darbīgajai vielai *Ampelomyces quisqualis* (celms AQ10) kā zema riska darbīgajai vielai un groza Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu <sup>(1)</sup> 36
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/1076 (2018. gada 30. jūlijs), ar ko Regulu (ES) Nr. 37/2010 groza, lai vielu izoflurāns klasificētu pēc tās atlieku maksimāli pieļaujamā daudzuma <sup>(1)</sup> ..... 41
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/1077 (2018. gada 30. jūlijs), ar ko groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 808/2014, ar kuru paredz noteikumus, kā piemērot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1305/2013 par atbalstu lauku attīstībai no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) ..... 44
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/1078 (2018. gada 30. jūlijs), ar ko nosaka tehnisko rezervju un pamata pašu kapitāla aprēķināšanas tehnisko informāciju pārskatu sniegšanai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/138/EK par uzņēmējdarbības uzsākšanu un veikšanu apdrošināšanas un pārapirošināšanas jomā ar atsaucēs datumiem no 2018. gada 30. jūnija līdz 2018. gada 29. septembrim <sup>(1)</sup> ..... 47
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/1079 (2018. gada 30. jūlijs) par atļauju *Bacillus subtilis* DSM 28343 preparātu izmantot par barības piedevu atšķirtiņiem sivēniem (atļaujas turētājs *Lactosan GmbH & Co. KG*) <sup>(1)</sup> ..... 131
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/1080 (2018. gada 30. jūlijs) par atļauju *Bacillus subtilis* DSM 29784 preparātu izmantot par barības piedevu mazāk svarīgu sugu gaļas mājputniem un mazāk svarīgu sugu deļējāmputniem (atļaujas turētājs *Adisseo France SAS*) <sup>(1)</sup> ..... 134
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/1081 (2018. gada 30. jūlijs) par atļauju *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) preparātu izmantot par barības piedevu nobarojamām cūkām (atļaujas turētājs *Asahi Calpis Wellness Co. Ltd*, ko pārstāv *Asahi Calpis Wellness Co. Ltd* Eiropas pārstāvniecības birojs) <sup>(1)</sup> ..... 137

#### LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2018/1082 (2018. gada 30. jūlijs), ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2016/610 par Eiropas Savienības militāru apmācības misiju Centrālāfrikas Republikā ..... 140
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2018/1083 (2018. gada 30. jūlijs), ar ko groza Vienoto rīcību 2008/851/KĀDP par Eiropas Savienības militāro operāciju ar mērķi palīdzēt Somālijas piekrastē novērst un apkarot pirātismu un bruņotas laupīšanas, un atturēt no šādiem nodarījumiem ..... 142
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2018/1084 (2018. gada 30. jūlijs), ar ko atjaunina to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro 2., 3. un 4. pantu Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu, un ar ko atceļ Lēmumu (KĀDP) 2018/475 ..... 144
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2018/1085 (2018. gada 30. jūlijs), ar ko groza Lēmumu 2014/145/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība ..... 147
- ★ Padomes Īstenošanas lēmums (KĀDP) 2018/1086 (2018. gada 30. jūlijs), ar ko īsteno Lēmumu (KĀDP) 2015/1333 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā ..... 150

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ.

- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2018/1087 (2018. gada 30. jūlijs), ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2016/849 par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku 152

TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

- ★ Tādas EPN komitejas Lēmums Nr. 1/2018, kas izveidota ar Ekonomisko partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Kotdivuāru, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses (2018. gada 22. marts), par EPN komitejas reglamenta pieņemšanu [2018/1088] 158



## II

(Nelegislatīvi akti)

## STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

## PADOMES LĒMUMS (ES) 2018/1069

(2018. gada 26. jūlijs)

**par to, lai Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu protokolu, ar kuru īsteno Partnerattiecību nolīgumu zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Savienību un Kotdivuāras Republiku (2018–2024)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. pantu saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 2008. gada 17. martā Padome ir pieņēmusi Regulu (EK) Nr. 242/2008 <sup>(1)</sup>, ar ko noslēdz Partnerattiecību nolīgumu zivsaimniecības nozarē starp Kotdivuāras Republiku un Eiropas Kopienu <sup>(2)</sup> ("nolīgums"). Pēc tam nolīgums tika automātiski atjaunots un ir joprojām spēkā.
- (2) Nolīguma līdzšinējā protokola darbības termiņš ir beidzies 2018. gada 30. jūnijā.
- (3) Komisija Savienības vārdā ir risinājusi sarunas par jaunu protokolu, ar kuru īsteno nolīgumu ("protokols"). Protokols tika parafēts 2018. gada 16. martā.
- (4) Protokola mērķis ir ļaut Savienībai un Kotdivuāras Republikai ("Kotdivuāra") ciešāk sadarboties, lai veicinātu ilgtspējīgas zivsaimniecības politiku, zvejas resursu atbildīgu izmantošanu Kotdivuāras ūdeņos un atbalstītu Kotdivuāras centienus attīstīt jūras nozaru ekonomiku.
- (5) Tāpēc protokols būtu jāparaksta.
- (6) Lai nodrošinātu Savienības kuģu zvejas darbību raitu uzsākšanu, protokols būtu jāpiemēro provizoriski, kamēr tiek pabeigtas procedūras, lai tas stātos spēkā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Ar šo atļauj Savienības vārdā parakstīt protokolu, ar kuru īsteno Partnerattiecību nolīgumu zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Savienību un Kotdivuāras Republiku, ņemot vērā minētā protokola noslēgšanu.

Protokola teksts ir pievienots šim lēmumam.

*2. pants*

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots norīkot personu vai personas, kas tiesīgas Savienības vārdā parakstīt protokolu.

<sup>(1)</sup> Padomes Regula (EK) Nr. 242/2008 (2008. gada 17. marts) par to, lai noslēgtu Partnerattiecību nolīgumu zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Kotdivuāras Republiku (OV L 75, 18.3.2008., 51. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 48, 22.2.2008., 41. lpp.

*3. pants*

Saskaņā ar protokola 13. pantu protokolu piemēro provizoriski, sākot no tā parakstīšanas dienas, kamēr tiek pabeigtas procedūras, lai tas stātos spēkā.

*4. pants*

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2018. gada 26. jūlijā

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
G. BLÜMEL*

---

**PROTOKOLS,****ar kuru īsteno Partnerattiecību nolīgumu zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Savienību un  
Kotdivuāras Republiku (2018–2024)***1. pants***Piemērošanas laikposms un zvejas iespējas**

1. Zvejas iespējas, kas no 2018. gada 1. augusta uz turpmākajiem sešiem gadiem piešķirtas saskaņā ar Partnerattiecību nolīguma zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Savienību un Kotdivuāras Republiku ("nolīgums") 5. pantu, ir šādas:

- tunzivju saldētājseineri: 28 kuģi,
- kuģi zvejai ar dreifējošām āķu jedām: 8 kuģi.

Minētās zvejas iespējas ir par tālu migrējošo zivju sugām (sugas, kas uzskaitītas Apvienoto Nāciju Organizācijas 1982. gada konvencijas 1. pielikumā), izņemot sugas, kuras aizsargātas vai kuru zvejošana aizliegta Starptautiskās Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisijas (ICCAT) vai citu starptautisko konvenciju satvarā.

2. Šā panta 1. punktu piemēro sasaistē ar šā protokola 5. un 6. pantu.

3. Eiropas Savienības dalībvalsts karoga kuģi ("Savienības kuģi") zvejas darbības Kotdivuāras zvejas zonā drīkst veikt tikai tad, ja tiem ir saskaņā ar šo protokolu izdota licence zvejai Kotdivuāras zvejas zonā.

*2. pants***Pārredzamība**

Kotdivuāras Republika ("Kotdivuāra") apņemas apmainīties ar informāciju par jebkādiem nolīgumiem, kuri ārvalstu kuģiem dod piekļuvi tās zvejas zonai, un konkrēti par izdoto atļauju skaitu un gūtajām nozvejām, un tas darāms saskaņā ar šā protokola 11. pantu.

Turklāt Kotdivuāra paziņo datus par to Kotdivuāras kuģu zvejas piepūli, kuri zvejo tunzivis un ir rūpnieciskās zvejas licences turētāji.

*3. pants***Finansiālais ieguldījums un maksāšanas kārtība**

1. Nolīguma 7. pantā minētais finansiālais ieguldījums ir 682 000 EUR/gadā jeb 4 092 000 EUR par visu 1. pantā minēto laikposmu.

2. Finansiālo ieguldījumu veido:

- a) ikgadēja summa, ko maksā par piekļuvi Kotdivuāras zvejas zonai; tie ir 330 000 EUR pirmajos divos šā protokola piemērošanas gados un 275 000 EUR turpmākajos gados, un šī summa atbilst ikgadējam 5 500 tonnu lielam atsaucēs daudzumam, un
- b) īpaša ikgadēja summa, kas paredzēta, lai palīdzētu īstenot Kotdivuāras zvejniecības sektorpolitiku; tie ir 352 000 EUR pirmajos divos protokola piemērošanas gados un 407 000 EUR turpmākajos gados.

3. Arī kuģu īpašnieki maksā ikgadēju finansiālu ieguldījumu – 330 400 EUR – par piekļuvi Kotdivuāras zvejas zonai, un tas darāms šā protokola pielikuma II nodaļā paredzētajā kārtībā.

4. Šā panta 2. punktu piemēro sasaistē ar šā protokola 4., 5., 6. un 9. pantu un nolīguma 12. un 13. pantu.

5. Ja kopējais nozveju daudzums, kuru Savienības kuģi guvuši Kotdivuāras zvejas zonā, ir lielāks par atsaucē daudzumu, ikgadējā finansiālā ieguldījuma summu par katru papildus nozvejoto tonnu pirmajos divos protokola piemērošanas gados palielina par 60 EUR, bet turpmākajos gados – par 70 EUR. Tomēr Savienības samaksātā ikgadējā kopsomma nedrīkst būt vairāk nekā divas reizes lielāka par 2. punkta a) apakšpunktā norādīto summu. Ja Savienības kuģu nozvejotais daudzums pārsniedz daudzumu, kas atbilst divkāršotai kopējai ikgadējai summai, tad summu, kura jāmaksā par pārsniegto daudzumu, izmaksā nākamajā gadā.
6. Šā panta 1. punktā noteikto finansiālo ieguldījumu par pirmo gadu izmaksā ne vēlāk kā 90 dienās pēc šā protokola provizoriskās piemērošanas sākuma dienas, bet par nākamajiem gadiem – ne vēlāk kā šā protokola spēkā stāšanās gadadienā.
7. Kotdivuāras iestādēm ir tiesības brīvi lemt par 2. punkta a) apakšpunktā minētā finansiālā ieguldījuma izmantošanu.
8. Šā panta 2. punkta a) apakšpunktā minēto finansiālo ieguldījumu pārskaita Kotdivuāras Valsts kasei.
9. Šā panta 2. punkta b) apakšpunktā minēto finansiālo ieguldījumu pārskaita uz kontu, kuru īpaši nozariskā atbalsta īstenošanas nolūkiem savā bankā atvērusi Kotdivuāras Valsts kase.

Kotdivuāras iestādes katru gadu Savienībai paziņo minēto kontu rekvizītus.

Katru atsevišķo finansiālā ieguldījuma summu iekļauj valsts budžetā, un tā kļūst par Kotdivuāras publisko finanšu pārvaldības procedūras objektu.

#### 4. pants

#### **Nozariskais atbalsts**

1. Šajā protokolā paredzētais nozariskais atbalsts palīdz īstenot Kotdivuāras Stratēģisko lopkopības, zvejniecības un akvakultūras attīstības plānu. Tā mērķis ir panākt, lai kontinentālie un jūras zvejas resursi tiktu pārvaldīti ilgtspējīgā veidā, un tālab:
  - a) uzlabot zvejas darbību uzraudzību, kontroli un pārraudzību;
  - b) uzlabot par zvejas resursiem pieejamās zinātniskās informācijas bāzi;
  - c) uzlabot zvejas statistikas vākšanu;
  - d) atbalstīt mazapjoma zveju;
  - e) stiprināt starptautisko sadarbību;
  - f) atbalstīt jūras nozaru ekonomiku un attīstīt akvakultūru.
2. Ne vēlāk kā trijos mēnešos pēc šā protokola provizoriskās piemērošanas sākuma dienas Savienība un Kotdivuāra nolīguma 9. pantā paredzētajā apvienotajā komitejā vienojas par nozares daudzgadu programmu un tās īstenošanas kārtību, jo īpaši šādos jautājumos:
  - a) gada un daudzgadu vadlīnijas par 3. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētā finansiālā ieguldījuma izmantošanu;
  - b) gada un daudzgadu mērķi un aktivitātes, kas jāsasniedz vai jāīsteno, lai zvejniecība būtu ilgtspējīga un atbildīga, ņemot vērā prioritātes, kuras Kotdivuāra izvirzījusi valsts zvejniecības un akvakultūras politikā;
  - c) ikgadējās rezultātu izvērtēšanas kritēriji un procedūras.
3. Visi ierosinātie grozījumi nozares gada vai daudzgadu programmā vai plānotajām iniciatīvām atvēlēto īpašo summu izmantojumā iepriekš jāpaziņo Eiropas Komisijai, un pusēm – attiecīgā gadījumā apmainoties vēstulēm – tie jāapstiprina apvienotajā komitejā.



4. Puses katru gadu apvienotajā komitejā izvērtē nozares daudzgadu programmas īstenošanas rezultātus. Ja izvērtējums liecina, ka 3. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētā finansiālā ieguldījuma mērķu sasniegšana nenorit pēc plāna vai ja apvienotā komiteja uzskata, ka plāna izpilde ir neapmierinoša, minēto finansiālo ieguldījumu var pārskatīt vai apturēt.

Kad nozariskā atbalsta īstenošanas rezultāti atkal atbilst apvienotās komitejas pieņemtajam plānam, pēc pušu apspriešanās un vienošanās finansiālā ieguldījuma maksājumus atsāk.

Nozarisko atbalstu puses turpina uzraudzīt tik ilgi, līdz 3. panta 2. punkta b) apakšpunktā paredzētā finansiālā ieguldījuma īpašā summa ir pilnībā izmantota, attiecīgā gadījumā – arī pēc šā protokola darbības beigām.

Izņemot nepārvaramas varas gadījumus, šā finansiālā ieguldījuma īpašās summas maksājumus vairs nedrīkst izdarīt, kad pagājuši seši mēneši pēc protokola darbības beigām.

#### 5. pants

##### **Zinātniskā un tehniskā sadarbība atbildīgas zvejniecības veicināšanā**

1. Puses apņemas veicināt atbildīgu zvejniecību Kotdivuāras ūdeņos, pamatojoties uz nediskriminēšanas principu attiecībā pret dažādajām flotēm, kas zvejo šajos ūdeņos.

2. Šā protokola piemērošanas laikā Savienība un Kotdivuāras iestādes sadarbojas, lai sekotu līdzi ar nozvejām, zvejas piepūli un zvejas resursu stāvokli saistītajām izmaiņām Kotdivuāras zvejas zonā.

3. Puses apņemas veicināt sadarbību, kas atbildīgas zvejniecības jomā notiek apakšreģiona mērogā un īpaši Starptautiskajā Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisijā (ICCAT) vai jebkurā citā kompetentā apakšreģionālā vai starptautiskā organizācijā. Puses apņemas ievērot visus ICCAT ieteikumus.

4. Saskaņā ar nolīguma 4. pantu un pamatojoties uz ICCAT pieņemtajiem ieteikumiem un rezolūcijām, un ņemot vērā labākos pieejamos zinātniskos atzinumus, puses apspriežas apvienotajā komitejā, lai – attiecīgā gadījumā pēc zinātniskas apspriedes – pieņemtu tādus pasākumus zvejas resursu ilgtspējīgai pārvaldībai, kas ietekmē Savienības kuģu darbību.

5. Puses sadarbojas, lai pastiprinātu zvejas kontroli un inspekciju un nelegālas, neregistrētas un neregulētas zvejas apkarošanu Kotdivuārā.

#### 6. pants

##### **Zvejas iespēju un tehnisko pasākumu pārskatīšana pēc savstarpējas vienošanās**

1. Šā protokola 1. pantā minētās zvejas iespējas pēc savstarpējas vienošanās un pēc 5. panta 4. punktā paredzētajām apspriedēm var palielināt ar nosacījumu, ka šāds palielinājums neapdraud Kotdivuāras resursu pārvaldības ilgtspējīgumu. Tādā gadījumā 3. panta 1. punktā minēto finansiālo ieguldījumu samērīgi un proporcionāli laikam palielina.

2. Ja turpretim puses vienojas samazināt 1. pantā minētās zvejas iespējas, finansiālo ieguldījumu samērīgi un proporcionāli laikam samazina.

3. Var pārskatīt arī zvejas iespēju sadalījumu dažādu tipu kuģiem, ja puses par to ir apspriedušās un vienojušās, ievērojot 5. panta 4. punktā minētās zinātniskās apspriedes ieteikumus par to krājumu pārvaldību, kurus šāda pārdale varētu ietekmēt. Puses vienojas par attiecīgu finansiālā ieguldījuma korekciju, ja tāda vajadzīga pārskatītā zvejas iespēju sadalījuma dēļ.

4. Apvienotā komiteja vajadzības gadījumā var izskatīt un pielāgot šajā protokola paredzētos zvejošanas tehniskos nosacījumus un nozariskā atbalsta īstenošanas kārtību.

## 7. pants

### Jaunas zvejas iespējas un izpētes zveja

1. Ja Savienības zvejas kuģi vēlas veikt 1. pantā neminētas zvejas darbības, Savienība un Kotdivuāra apspriežas par iespējām saņemt šādu jaunu darbību veikšanas atļauju. Apspriedēs puses ievēro attiecīgos zinātniskos atzinumus, it īpaši tos, ko sniegušas reģionālas vai apakšreģionālas zvejniecības pārvaldības organizācijas. Attiecīgā gadījumā puses vienojas par jaunu zvejas iespēju iedalīšanas nosacījumiem un daudzgadu pārvaldības plānu izveidošanu. Ja vajadzīgs, puses izdara grozījumus šajā protokolā un tā pielikumā.
2. Pēc 5. panta 4. punktā paredzētajām apspriedēm puses var atļaut veikt izpētes zvejas reisu Kotdivuāras zvejas zonā, lai noskaidrotu jaunu zvejniecību tehnisko iespējamību un ekonomisko izdevīgumu.
  - 2.1. Tālab Savienība Kotdivuāras iestādēm paziņo izpētes zvejas licenču pieprasījumus, kuru tehniskajā dokumentācijā norāda:
    - kuģa tehniskos parametrus,
    - kuģa apkalpes pieredzi attiecīgajā zvejniecībā,
    - priekšlikumu par reisa tehniskajiem parametriem (ilgumu, zvejas rīkiem, izpētes reģioniem u. c.).
  - 2.2. Izpētes zvejas reisu ilgums nepārsniedz sešus mēnešus. Par šiem reisiem jānokārto Kotdivuāras iestāžu noteikta maksa.
  - 2.3. Visu reisa laiku uz kuģa ir karoga valsts zinātniskais novērotājs un Kotdivuāras iestāžu izraudzīts novērotājs.
  - 2.4. Nozvejas, kas gūtas izpētes zvejas satvarā un izpētes zvejas reisa laikā, pieder kuģa īpašniekam.
  - 2.5. Sīki izklāstītus reisa rezultātus paziņo apvienotajai komitejai, un tā tos analizē.

## 8. pants

### Piemērojamie tiesību akti

1. Savienības zvejas kuģu darbības Kotdivuāras ūdeņos reglamentē Kotdivuārā piemērojamie tiesību akti, izņemot ja nolīgumā un šajā protokolā ir noteikts citādi.
2. Kotdivuāras iestādes pēc iespējas drīz informē Savienību par visām izmaiņām vai jauniem tiesību aktiem, kas attiecas uz zvejniecību.
3. Savienība informē Kotdivuāras iestādes par visām izmaiņām vai jauniem tiesību aktiem, kas attiecas uz Savienības tālējūras flotes veiktajām zvejas darbībām.

## 9. pants

### Protokola īstenošanas apturēšana

1. Šā protokola īstenošanu var apturēt pēc vienas puses iniciatīvas un pēc apspriešanās apvienotajā komitejā, ja ir izpildīts viens vai vairāki šādi nosacījumi:
  - a) radušies tādi ārkārtas apstākļi, kas noteikti nolīguma 2. panta h) punktā un traucē zvejas darbību norisi Kotdivuāras zvejas zonā;
  - b) notikušas tādas būtiskas izmaiņas vienas vai otras puses zivsaimniecības politikas veidošanā un īstenošanā, kuras ietekmē šā protokola noteikumus;

- c) ir iedarbināti apspriešanās mehānismi, kas Kotonū nolīguma 8. un 96. pantā paredzēti attiecībā uz gadījumiem, kad pārkāpti cilvēktiesību svarīgākie elementi un pamatelementi, kas paredzēti minētā nolīguma 9. pantā;
- d) Savienība nav veikusi 3. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētā finansiālā ieguldījuma maksājumus, kā paredzēts šā panta 5. punktā;
- e) starp pusēm radušās nopietnas, apvienotajā komitejā neatrisinātas domstarpības par šā protokola piemērošanu vai interpretēšanu.

2. Ja šā protokola piemērošanu aptur tādu iemeslu dēļ, kas nav paredzēti 1. punkta c) apakšpunktā, apturēšanā ieinteresētā puse attiecīgu rakstisku paziņojumu par šādu nodomu iesniedz vismaz trīs mēnešus pirms dienas, kad apturēšanai jāstājas spēkā. Šā protokola apturēšanu 1. punkta c) apakšpunktā minētu iemeslu dēļ piemēro tūlīt pēc apturēšanas lēmuma pieņemšanas.

3. Apturēšanas gadījumā puse turpina apspriesties, lai domstarpības atrisinātu izlīgšot. Ja tas izdodas, šā protokola piemērošanu atsāk un finansiālo ieguldījumu samērīgi un proporcionāli laikam samazina atbilstoši laikposmam, kurā šā protokola piemērošana bija apturēta.

4. Savienības kuģiem piešķirtās zvejas atļaujas var tikt apturētas uz laiku, kamēr ir apturēta finansiālā ieguldījuma maksāšana saskaņā ar 3. panta 2. punkta a) apakšpunktu. Zvejas darbību atsākšanas gadījumā šo zvejas atļauju derīguma termiņu pagarina par laikposmu, kas atbilst zvejas darbību apturēšanas ilgumam.

5. Ievērojot šā panta 1. punktu, ja Savienība neveic 3. panta 2. punkta a) apakšpunktā paredzēto maksājumu, Kotdivuāras iestādes oficiāli informē Eiropas Savienību par maksājuma nesaņemšanu. Savienība izdara nepieciešamās pārbaudes un, ja vajadzīgs, veic maksājumu ne vēlāk kā sešdesmit dienās pēc oficiālā paziņojuma saņemšanas.

Ja, beidzoties šim termiņam, maksājums nav veikts un nav sniegts attiecīgs pamatojums, Kotdivuāras iestādes šā protokola piemērošanu var apturēt saskaņā ar šā panta 2., 3. un 4. punktu. Šā protokola piemērošanu atsāk, tiklīdz attiecīgais maksājums ir veikts.

#### 10. pants

##### **Pāreja uz elektronisku datu apmaiņu**

1. Savienība un Kotdivuāra nodrošina to, ka pienācīgi darbojas datorsistēmas, kas vajadzīgas, lai elektroniski apmainītos ar visu informāciju un dokumentiem, kas saistīti ar nolīguma un šā protokola īstenošanu.
2. Dokumentu elektroniskā formātā vienmēr uzskata par līdzvērtīgu dokumentam papīra formātā.
3. Savienība un Kotdivuāra tūlīt informē viena otru par visiem datorsistēmas darbības traucējumiem. Ar nolīguma un šā protokola īstenošanu saistīto informāciju un dokumentus šādā gadījumā automātiski aizstāj ar dokumentiem papīra formātā.

#### 11. pants

##### **Datu konfidencialitāte**

Savienība un Kotdivuāra apņemas visus atbilstoši nolīgumam un šim protokolam iegūtos nominatīvos datus par Savienības kuģiem un to zvejas darbībām vienmēr stingri aizsargāt saskaņā ar saviem attiecīgajiem konfidencialitātes un datu aizsardzības principiem.

Puses nodrošina, lai dati par tunzivju zvejas darbībām Kotdivuāras zvejas zonā tiktu publiskoti tikai agregētā veidā un atbilstīgi attiecīgajiem ICCAT un citu reģionālo vai apakšreģionālo zvejniecības pārvaldības organizāciju noteikumiem.

Dati, kurus uzskata par konfidencialiem, kompetentajām iestādēm jāizmanto vienīgi nolīguma un šā protokola īstenošanai.

## 12. pants

**Denonsēšana**

1. Šā protokola denonsēšanas gadījumā ieinteresētā puse vismaz sešus (6) mēnešus pirms dienas, kad denonsēšanai jāstājas spēkā, rakstveidā paziņo otrai pusei par savu nodomu denonsēt protokolu.
2. Pēc 1. punktā minētā paziņojuma nosūtīšanas puses sāk apspriešanos.

## 13. pants

**Provizoriska piemērošana**

Šo protokolu provizoriski piemēro no dienas, kad puses to ir parakstījušas.

## 14. pants

**Stāšanās spēkā**

Šis protokols stājas spēkā dienā, kad puses viena otrai paziņo par šim nolūkam nepieciešamo procedūru pabeigšanu.

*Eiropas Savienības vārdā –*

*Kotdivuāras Republikas vārdā –*

\_\_\_\_\_

## PIELIKUMS

## SAVIENĪBAS KUĢIEM PIEMĒROJAMIE ZVEJOŠANAS NOSACĪJUMI KOTDIVUĀRAS ZVEJAS ZONĀ

## I NODAĻA

## VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

## 1. Kompetentās iestādes izvirzīšana

Ja vien nav norādīts citādi, visas atsauces uz Eiropas Savienības vai Kotdivuāras kompetento iestādi šajā pielikumā apzīmē:

- (Eiropas Savienības gadījumā) Eiropas Komisiju, kuras vārdā vajadzības gadījumā rīkojas Eiropas Savienības delegācija Kotdivuārā,
- (Kotdivuāras gadījumā) par zivsaimniecību atbildīgo ministriju.

## 2. Zvejas zona

Tiklīdz iespējams, Kotdivuāras iestādes paziņo Savienības kompetentajiem dienestiem Kotdivuāras zvejas zonas ģeogrāfiskās koordinātas, sākot no bāzes līnijas.

Savienības kuģi zvejas darbības drīkst veikt ūdeņos, kas atrodas tālāk par 12 jūras jūdzēm no bāzes līnijas, un tiem jāievēro šīs nodaļas 3. punktā paredzētie noteikumi.

## 3. Kuģošanai un zvejošanai aizliegtās zonas

Kuģošanai un zvejošanai aizliegto zonu robežas Kotdivuāra kuģu īpašniekiem un arī Savienībai paziņo zvejas licenču izdošanas brīdī. Par visām šo zonu izmaiņām Savienībai jāuzzina iespējami drīz.

## 4. Bankas konts

Pirms šā protokola provizoriskās piemērošanas Kotdivuāra Savienībai paziņo tā Valsts kases konta rekvizītus, uz kuru jāpārskaita naudas summas, kas Savienības kuģiem jāmaksā saskaņā ar nolīgumu. Maksu par bankas pārskaitījuma veikšanu sedz kuģu īpašnieki.

## II NODAĻA

## ZVEJAS ATĻAUJAS

Savienības tiesību aktos definētie termini "licence" un "zvejas atļauja" šā pielikuma noteikumu piemērošanā ir līdzvērtīgi.

## 1. iedaļa. Piemērojamās procedūras

## 1. Zvejas licences saņemšanas priekšnosacījumi un zvejotiesīgie kuģi

Licenci zvejošanai Kotdivuāras zvejas zonā drīkst saņemt tikai zvejotiesīgi kuģi. Tālab tiem jābūt ierakstītiem Savienības zvejas kuģu reģistrā un jāatbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2017/2403 <sup>(1)</sup> noteikumiem.

Kuģis ir zvejotiesīgs, ja nedz tā īpašniekam, nedz kapteinim, nedz pašam kuģim nav aizliegts veikt zvejas darbības Kotdivuārā. To saistībām pret Kotdivuāras iestādēm jābūt nokārtotām tādā nozīmē, ka tiem jābūt izpildījušiem visas agrākās saistības, kuras izriet no zvejas darbībām, ko tie Kotdivuārā veikuši saskaņā ar šīs valsts un Savienības noslēgtajiem zivsaimniecības nolīgumiem.

## 2. Licences pieprasījums

Savienības kompetentās iestādes vismaz 30 darbdienu pirms vēlamā licences derīguma termiņa sākuma elektroniskā vai jebkādā citā ātrā veidā iesniedz par zivsaimniecību atbildīgajai Kotdivuāras ministrijai pieprasījumu par katru kuģi, kas vēlas zvejot saskaņā ar nolīgumu.

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2017/2403 (2017. gada 12. decembris), par ārējo zvejas flotu ilgtspējīgu pārvaldību un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1006/2008 (OV L 347, 28.12.2017., 81. lpp.).

Par zivsaimniecību atbildīgajai ministrijai pieprasījumus iesniedz uz veidlapas, kuras paraugs pievienots 1. papildinājumā.

Katram licences pieprasījumam pievieno šādus dokumentus:

- pierādījumu par fiksētas summas avansa maksājuma nokārtošanu uz licences derīguma termiņa laiku,
- kuģa kuģošanas spējas apliecību,
- kuģa apdrošināšanas apliecību,
- nesenu uzņemtu krāsainu kuģa fotoattēlu, kurā kuģis redzams sānskatā un skaidri redzams arī kuģa vārds un identifikācijas numurs,
- izmantoto zvejas rīku attēlu un sīku aprakstu.

Lai saskaņā ar šo protokolu atjaunotu licenci kuģim, kura tehniskie parametri nav mainījušies, atjaunošanas pieprasījumam pievieno tikai pierādījumu par maksas nokārtošanu.

### 3. Fiksētā maksa

Maksu ieskaita kontā, kuru Kotdivuāras iestādes norādījušas saskaņā ar šā pielikuma I nodaļas 4. punktu.

Maksa ietver visus valsts un vietējos nodokļus, izņemot ostas nodokļus un maksu par pakalpojumiem.

### 4. Provizorisks atļauju saņēmumu kuģu saraksts

Saņēmumi zvejas licenču pieprasījumus un paziņojumus par samaksāto avansu, Kotdivuāra sagatavo provizorisku zvejas licenču pieprasījušo kuģu sarakstu. Šo sarakstu tūlīt elektroniski nosūta Savienībai un par zvejas kontroli atbildīgajai valsts iestādei. Kuģi drīkst sākt zvejot, tiklīdz tie ir iekļauti provizoriskajā sarakstā. Uz šādiem kuģiem līdz zvejas atļaujas izdošanai pastāvīgi jāglabā provizoriskā saraksta kopija.

### 5. Licenču izdošana

Par zivsaimniecību atbildīgā Kotdivuāras ministrija licences visiem kuģiem izdod 21 darbdienu laikā pēc tam, kad ir saņemti visi šīs nodaļas 2. punktā minētie dokumenti, un licences – attiecīgā gadījumā ar Kotdivuārā atrodošās Eiropas Savienības delegācijas starpniecību – saņem kuģu īpašnieki vai viņu aģenti.

Licences ir derīgas ne ilgāk kā vienu gadu un ir atjaunojamas.

### 6. Atļauju saņēmumu kuģu saraksts

Tūlīt pēc licences izdošanas Kotdivuāra sagatavo to kuģu galīgo sarakstu, kuriem atļauts zvejot Kotdivuāras zvejas zonā. Šo sarakstu tūlīt nosūta par zvejas kontroli atbildīgajai valsts iestādei un Savienībai, un tas aizstāj iepriekš minēto provizorisko sarakstu.

### 7. Licences nodošana

Licenci izdod uz konkrēta kuģa vārda, un tā nav nododama citam kuģim. Tomēr pēc Savienības pieprasījuma un ja ir pierādīts nepārvaramas varas gadījums, piemēram, kuģa zaudējums vai dīkstāve smagas tehniskas avārijas dēļ, licenci bez papildu maksas aizstāj ar jaunu licenci, ko izdod uz tāda cita kuģa vārda, kurš pieder pie tās pašas kategorijas kā aizstājamais kuģis, kas minēts šā protokola 1. pantā, un pieder tam pašam īpašniekam, kuģu īpašnieku apvienībai vai ražotāju organizācijai. Šādā gadījumā, kad aprēķina nozvejotos daudzumus, lai noteiktu, vai par tiem nav jāmaksā papildus, ņem vērā abu kuģu kopējo nozveju summu.

Aizstājamā kuģa īpašnieks vai aģents ar Eiropas Savienības delegācijas Kotdivuārā starpniecību nodod anulēto licenci atpakaļ par zivsaimniecību atbildīgajai Kotdivuāras ministrijai.

Jaunā licence kļūst derīga dienā, kad kuģa īpašnieks anulēto licenci nodod atpakaļ par zivsaimniecību atbildīgajai Kotdivuāras ministrijai. Eiropas Savienības delegācija Kotdivuārā tiek informēta par licences nodošanu.

#### 8. Licences turēšana uz kuģa

Licencei vienmēr jāatrodas uz kuģa. Tomēr kuģi drīkst sākt zvejot, tiklīdz tie ir ierakstīti šīs nodaļas 4. punktā minētajā provizorisksajā sarakstā.

#### 9. Atbalsta kuģi

Pēc Savienības pieprasījuma un pēc Kotdivuāras iestāžu veiktas pārbaudes zvejas licenci saņēmušiem Savienības zvejas kuģiem Kotdivuāra atļauj izmantot atbalsta kuģu palīdzību.

Atbalsta kuģi nedrīkst būt aprīkoti zvejai. Atbalsts nedrīkst būt ne degvielas uzpildīšana, ne nozveju pārkraušana citā kuģī.

Zvejas atļauju pieprasījumu nosūtīšanas ziņā atbalsta kuģiem piemēro to pašu šajā nodaļā minēto procedūru, ciktāl tā ir piemērojama. Kotdivuāra sagatavo atļauju saņēmušo atbalsta kuģu sarakstu un tūlīt paziņo to Savienībai.

Par šādiem kuģiem katru gadu jāsamaksā 3 500 EUR.

#### 2. iedaļa. Maksa un avanss

##### 1. Maksa, kas tunzivju seineriem un kuģiem zvejai ar dreifējošām āķu jedām jānokārto par katru Kotdivuāras zvejas zonā nozvejoto tonnu, ir:

- 60 EUR pirmajā un otrajā šā protokola piemērošanas gadā,
- 70 EUR trešajā, ceturtajā, piektajā un sestajā gadā.

##### 2. Licences izdod pēc tam, kad valsts kompetentās iestādes ir saņēmušas šādu ikgadēju fiksētu maksu:

###### a) par tunzivju seineriem:

- 7 620 EUR jeb 127 tonnu lielai nozvejai atbilstošu maksu par katru kuģi pirmajā un otrajā protokola piemērošanas gadā,
- 8 890 EUR jeb 127 tonnu lielai nozvejai atbilstošu maksu par katru kuģi trešajā, ceturtajā, piektajā un sestajā gadā.

###### b) par kuģiem zvejai ar dreifējošām āķu jedām:

- 2 400 EUR jeb 40 tonnu lielai nozvejai atbilstošu maksu par katru kuģi pirmajā un otrajā šā protokola piemērošanas gadā,
- 2 800 EUR jeb 40 tonnu lielai nozvejai atbilstošu maksu par katru kuģi trešajā, ceturtajā, piektajā un sestajā gadā.

Ja licences derīguma termiņš ir mazāks par gadu, maksu nosaka samērīgi ar šo termiņu un saskaņā ar Kotdivuāras tiesību aktiem. Tomēr tunzivju seineru zvejas licences derīguma termiņš nedrīkst būt mazāks par 12 mēnešiem.

##### 3. Savienība par katru kuģi sagatavo paziņojumu par nozvejām un paziņojumu par maksu, kas ikvienam kuģim jāveic saistībā ar iepriekšējā kalendārā gada zvejas sezonu. Minētos paziņojumus Savienība Kotdivuāras iestādēm nosūta vēlākais līdz kārtējā gada aprīļa beigām. Kotdivuāra, pamatojoties uz dokumentāriem pierādījumiem, šos paziņojumus var apstrīdēt 30 dienu laikā pēc to saņemšanas. Domstarpību gadījumā puses apspriežas apvienotajā komitejā. Ja Kotdivuāra 30 dienu laikā neceļ iebildumus, paziņojumus uzskata par apstiprinātiem.

##### 4. Ja galīgajā paziņojumā norādītā summa ir lielāka par fiksēto maksu, kas nokārtota par zvejas atļaujas saņemšanu, un ja kuģa īpašniekam nav iebildumu, tas 45 dienu laikā Kotdivuārai pārskaita atlikušo summu. Ja galīgajā paziņojumā norādītā summa ir mazāka par šīs iedaļas 2. punktā noteikto avansu, starpību kuģu īpašniekiem neatlīdzina.

## III NODAĻA

## NOZVEJAS DEKLARĒŠANA

## 1. Zvejas žurnāls

Saskaņā ar nolīgumu zvejojoša Savienības kuģa kapteinis kārtro zvejas žurnālu, kas atbilst attiecīgajiem ICCAT ieteikumiem un rezolūcijām par seineriem un kuģiem zvejai ar āķu jedām.

Kapteinis zvejas žurnālu aizpilda par katru dienu, kurā kuģis atradies Kotdivuāras zvejas zonā.

Kapteinis katru dienu zvejas žurnālā ieraksta nozvejoto un uz kuģa paturēto katras sugas daudzumu, sugas apzīmēšanai izmantojot Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas (FAO) trīsburtu kodu un norādot dzīvsvara kilogramus vai, attiecīgā gadījumā, īpatņu skaitu. Par galvenajām sugām kapteinis norāda arī nulles apjoma nozveju. Attiecīgā gadījumā kapteinis katru dienu ieraksta zvejas žurnālā arī katras sugas izmetumu apjomu, norādot dzīvsvara kilogramus vai, attiecīgā gadījumā, īpatņu skaitu.

Zvejas žurnālu aizpilda salasāmi ar lielajiem drukātajiem burtiem, un kapteinis to paraksta.

Kapteinis ir atbildīgs par zvejas žurnālā reģistrēto datu pareizību.

## 2. Nozvejas deklarāciju nosūtīšana

Katra zvejas reisa beigās kapteinis deklarē kuģa nozveju, elektroniski nosūtot Kotdivuārai zvejas žurnālus par laikposmu, kurā kuģis ir atradies Kotdivuāras zvejas zonā. Vienlaikus viņš nosūta kopiju Kotdivuāras Okeāna pētniecības centram (*Centre de recherches océanologiques – CRO*) un vienam no šādiem zinātniskajiem institūtiem:

- a) IRD (*Institut de recherche pour le développement*);
- b) IEO (*Instituto Español de Oceanografía*);
- c) IPMA (*Instituto Português do Mar e da Atmosfera*).

Ja kuģis no Kotdivuāras zvejas zonas iziet pirms zvejas reisa beigām un bez iepriekšējas ienākšanas Kotdivuāras ostā, zvejas žurnālu nosūta septiņu dienu laikā pēc iziešanas no Kotdivuāras zvejas zonas.

Ja nav iespējas nosūtīšanai izmantot elektronisko pastu, nozvejas deklarācijas drīkst nosūtīt pa pastu vai pa faksu.

Izmantojamo e-pasta adresi un tālruni un faksa numuru Kotdivuāras iestādes paziņo pirms šā protokola provizoriskās piemērošanas sākuma. Kotdivuāra nekavējoties paziņo attiecīgajiem kuģiem un Savienībai par jebkādam šīs kontaktinformācijas izmaiņām.

Ja netiek ievēroti šīs nodaļas noteikumi, Kotdivuāras valdībai ir tiesības līdz attiecīgo formalitāšu nokārtošanai apturēt pārkāpēja kuģa licences darbību un uzlikt kuģa īpašniekam sodu, ko paredz Kotdivuārā spēkā esošie tiesību akti. Par to informē Savienību un karoga dalībvalsti.

## 3. Pāreja uz elektronisku nozvejas paziņošanas sistēmu (ERS)

Puses apliecina kopīgu vēlmi šā protokola piemērošanas pirmā gada laikā nodrošināt pāreju uz elektronisku sistēmu, kas ļauj paziņot un nosūtīt ar zvejas darbībām saistītus datus un konkrēti katru dienu nosūtīt nozvejas datu deklarācijas.

Puses piekrīt apvienotajā komitejā kopīgi noteikt šīs pārejas kārtību, lai sistēma sāktu darboties pēc iespējas drīzāk.

## IV NODAĻA

## TEHNISKIE PASĀKUMI

Tehniskie pasākumi, kurus licenci saņēmušiem kuģiem piemēro saistībā ar zvejas zonu, atļautajiem zvejas rīkiem un aizliegtajām sugām, ir noteikti šā pielikuma 2. papildinājumā pievienotajā faktu lapā.



Kuģiem jāievēro ICCAT pasākumi un ieteikumi, ko tā par konkrēto reģionu pieņēmusi attiecībā uz zvejas rīkiem un zivju pievilināšanas ierīcēm un to tehniskajām specifikācijām, un visiem pārējiem tehniskajiem pasākumiem, kas piemērojami šo kuģu veiktajām zvejas darbībām.

#### V NODAĻA

### PĀRRAUDZĪBA, KONTROLE UN UZRAUDZĪBA

#### I iedaļa. Kontrole un inspekcija

##### 1. Kuģa ieiešana zonā un iziešana no tās

- 1.1. Par nodomu ieiet Kotdivuāras zvejas zonā vai iziet no tās Savienības kuģi Kotdivuāras kompetentajām iestādēm, kas atbildīgas par zvejas kontroli, paziņo vismaz trīs stundas iepriekš.

Paziņojumā par ieiešanu vai iziešanu kuģis jo īpaši norāda:

- i) plānoto ieiešanas / iziešanas datumu, laiku un vietu;
  - ii) katras uz kuģa paturētās sugas daudzumus, sugas apzīmēšanai izmantojot FAO trīsburtu kodu un norādot dzīvsvara kilogramus vai, vajadzības gadījumā, īpatņu skaitu;
  - iii) [zvejas] produktu un to sagatavošanas veidu.
- 1.2. 1.1. apakšpunktā minētos paziņojumus vēlams izdarīt pa e-pastu; ja tādas iespējas nav, tos nosūta pa faksu. Kotdivuāra tūlīt apstiprina paziņojuma saņemšanu.
- 1.3. Kuģi, kuru pārsteidz zvejojam bez paziņošanas kompetentajai Kotdivuāras iestādei, uzskata par noteikumu pārkāpēju.

##### 2. Inspekcijas kārtība

- 2.1. Savienības kuģu kapteiņi, kuru kuģi veic zvejas darbības Kotdivuāras zvejas ūdeņos, pakļaujas visām tādām Kotdivuāras amatpersonām, kas ar pienācīgām pilnvarām un pierādījumiem par to, ka tās ir norīkotas zvejas darbību kontrolei, pilda savus pienākumus.

- 2.2. Minētās amatpersonas paliek uz kuģa tikai tik ilgi, cik vajadzīgs viņu darba uzdevumu izpildei.

Kotdivuāras inspektori katras inspekcijas beigās sagatavo inspekcijas ziņojumu. Savienības kuģa kapteinim ir tiesības ierakstīt inspekcijas ziņojumā savas piezīmes. Inspekcijas ziņojumu paraksta inspektors, kas to ir sagatavojis, un Savienības kuģa kapteinis. Kapteiņa paraksts inspekcijas ziņojumā neskar kuģa īpašnieka tiesības aizstāvēties par potenciāli konstatēto pārkāpumu ierosinātajā procedūrā. Ja kapteinis atsakās parakstīt dokumentu, viņam rakstiski jāpaskaidro atteikuma iemesls, un inspektors ziņojumā norāda, ka paraksts ir atteikts. Pirms nokāpšanas no kuģa Kotdivuāras inspektori nodod Savienības kuģa kapteinim inspekcijas ziņojuma eksemplāru.

- 2.3. Kotdivuāra var atļaut Savienībai piedalīties inspekcijās kā novērotājam.

##### 3. Līdzdalīga uzraudzība nelegālas, neregulētas un neregistrētas (NNN) zvejas apkarošanas jomā

Lai pastiprinātu zvejas uzraudzību atklātā jūrā un NNN zvejas apkarošanu, Savienības zvejas kuģi ziņo par jebkuru tādu kuģu klātbūtni Kotdivuāras zvejas zonā, kas tiek turēti aizdomās par nelegālu zvejas darbību veikšanu.

##### 4. Izkraušana un pārkraušana citā kuģī

- 4.1. Visi Savienības kuģi, kuri nozvejas izkraušana vai pārkraušana citā kuģī vēlas veikt Kotdivuāras ūdeņos, to dara vienīgi Kotdivuāras ostās vai to reidā.

- 4.2. Šo kuģu īpašniekiem vismaz 24 stundas iepriekš jāpaziņo kompetentajām Kotdivuāras iestādēm šāda informācija:

- izkraušana vai pārkraušana iesaistīto zvejas kuģu vārds,
- saņēmēju kuģa vārds, Starptautiskās Jūrnieceības organizācijas (SJO) numurs un karoga valsts, ja veic pārkraušana citā kuģī,

- izkraujamā vai pārkraujamā nozveja tonnās (pa sugām),
- izkraušanas vai pārkraušanas datums un vieta.

4.3. Pārkraušanas gadījumā kapteinim jāiesniedz Kotdivuāras kompetentajām iestādēm nozvejas deklarācija.

4.4. Savienības kuģu kapteiņi, kuru kuģi izkraušanu vai pārkraušanu veic Kotdivuārā, pakļaujas šo darbību kontrolei, ko īsteno pienācīgi pilnvaroti un attiecīgi identificējami inspektori. Pēc katras veiktās inspekcijas kapteinim nodod ziņojuma eksemplāru.

## II iedaļa. Kuģu satelītnovērošanas sistēma

### 1. Kuģa pozīcijas ziņojumi

Kamēr licenci saņēmušie Savienības kuģi atrodas Kotdivuāras zvejas zonā, tiem jābūt aprīkoti ar satelītnovērošanas sistēmu (VMS), kas nodrošina, ka reizi stundā kuģa pozīcija tiek automātiski un pastāvīgi paziņota kuģa karoga valsts zvejas uzraudzības centram (*Fisheries Monitoring Center – FMC*).

Pozīcijas ziņojumiem jāatbilst kuģu ģeogrāfiskās pozīcijas specifikācijām, kādas minētas ICCAT ieteikumos. Šie ziņojumi jāveido ICCAT satvarā piemērojamo normu definētajā formātā.

Karoga valsts FMC nodrošina pozīcijas ziņojumu automatizētu apstrādi un, vajadzības gadījumā, elektronisku nosūtīšanu. Pozīcijas ziņojumi jāreģistrē drošā veidā un jāglabā trīs gadus.

### 2. Datu nosūtīšana no kuģa, ja VMS sistēma ir sabojājusies

Kapteiņa pienākums ir vienmēr nodrošināt sava kuģa VMS sistēmas uzturēšanu pilnā darba kārtībā un pozīcijas ziņojumu pareizu nosūtīšanu karoga valsts FMC.

Ja kuģa VMS sistēma ir sabojājusies, to salabo vai nomaina mēneša laikā. Ja tas nav izdarīts iepriekš minētajā termiņā, kuģim vairs nav atļauts zvejot Kotdivuāras zvejas zonā.

Kuģiem, kuri zvejo Kotdivuāras zvejas zonā un kuru VMS sistēma ir bojāta, savi pozīcijas ziņojumi karoga valsts FMC pa elektronisko pastu, radio vai faksu jāšūta vismaz reizi četrās stundās, un tajos jāsniedz visas 1. punktā minētās obligātās ziņas.

### 3. Pozīcijas ziņojumu droša paziņošana Kotdivuārai

Karoga valsts FMC automātiski nosūta attiecīgo kuģu pozīcijas ziņojumus Kotdivuāras FMC, tālab izmantojot drošu elektronisko sakaru sistēmu.

Karoga valsts un Kotdivuāras Republikas FMC apmainās ar elektroniskā pasta kontaktadresēm un tūlīt informē viens otru par visām šo adrešu izmaiņām.

Kotdivuāras FMC tūlīt informē karoga valsts FMC un Savienību par jebkādiem atkārtotiem kuģa pozīcijas ziņojumu nepienākšanas gadījumiem no zvejas licenci saņēmuša kuģa, ja tas nav paziņojis par izešanu no Kotdivuāras zvejas zonas.

### 4. Sakaru sistēmas traucējumi

Kotdivuāra nodrošina sava elektroniskā aprīkojuma sadarbību ar karoga valsts FMC aprīkojumu un tūlīt informē Savienību par visiem pozīcijas ziņojumu nosūtīšanas un saņemšanas traucējumiem, lai pēc iespējas drīzāk rastu tehnisku risinājumu. Iespējamās domstarpības risina apvienotajā komitejā.

Kapteinis ir atbildīgs par visām kuģa VMS sistēmas manipulācijām, kuras veic ar nolūku traucēt tās darbību vai viltot pozīcijas ziņojumus. Par pārkāpumiem piemēro Kotdivuāras tiesību aktos paredzētās sankcijas.

## 5. Pozīcijas ziņojumu sūtīšanas biežuma pārskatīšana

Ja ir dokumentāri pierādījumi par iespējamu pārkāpumu, Kotdivuāra var pieprasīt (šāda pieprasījuma kopiju nosūtīt arī Savienībai), lai karoga valsts FMC uz noteiktu izmeklēšanas laiku kuģa pozīcijas ziņojumu sūtīšanas intervālu samazinātu līdz trīsdesmit minūtēm. Minētie dokumentārie pierādījumi Kotdivuārai tūlīt jānosūta karoga valsts FMC un Savienībai. Kotdivuārai adresētos pozīcijas ziņojumus karoga valsts FMC tūlīt sāk sūtīt, ievērojot jauno sūtīšanas biežumu.

Kad noteiktais izmeklēšanas laiks beidzas, Kotdivuāra par to nekavējoties informē karoga valsts FMC un Savienību; turpmāk Kotdivuāra tos informē par iespējamiem šīs izmeklēšanas turpinājuma pasākumiem.

## VI NODAĻA

### JŪRNIĒKU NODARBINĀŠANA

- Savienības kuģu īpašnieki apņemas nodarbināt Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu (ĀKK) valstspiederīgos, ievērojot šādus nosacījumus un ierobežojumus:
  - no jūrniekiem, kurus nodarbina uz tunzivju seineriem trešās valsts zvejas zonā tunzivju zvejas sezonā, vismaz 20 % ir ĀKK valstu izcelsmes jūrnieki;
  - no jūrniekiem, kurus nodarbina uz kuģiem zvejai ar dreifējošām āķu jedām trešās valsts zvejas zonā zvejas sezonā, vismaz 20 % ir ĀKK valstu izcelsmes jūrnieki.
- Kuģu īpašniekiem jācenšas prioritāri nodarbināt Kotdivuāras jūrniekus.
- Uz Savienības kuģiem nodarbināto jūrnieku tiesības ir tādas, kādas noteiktas Starptautiskās Darba organizācijas (SDO) Deklarācijā par pamatprincipiem un pamattiesībām darbā. Tas jo īpaši attiecas uz biedrošanās brīvību un tiesību uz kolektīvajām sarunām faktisku atzīšanu, kā arī diskriminācijas novēršanu attiecībā uz nodarbinātību un profesiju.
- ĀKK valstu jūrnieku darba līgumus noslēdz kuģu īpašnieku aģents (aģenti) un jūrnieki un/vai viņu arodbiedrības vai pārstāvji; katrs līguma parakstītājs saņem vienu tā eksemplāru. Šie līgumi garantē jūrnieku sociālo nodrošinājumu, tostarp dzīvības un veselības apdrošināšanu un apdrošināšanu pret nelaimes gadījumiem.
- ĀKK valstu jūrnieku algu maksā kuģu īpašnieki. Par algas apmēru vienojas kuģu īpašnieki vai viņu aģenti un jūrnieki un/vai viņu arodbiedrības vai pārstāvji. Tomēr ĀKK valstu jūrnieku atalgojuma nosacījumi nedrīkst būt neizdevīgāki par attiecīgo valstu kuģu apkalpes atalgojuma nosacījumiem un nekādā ziņā neizdevīgāki par SDO standartos paredzētajiem nosacījumiem.
- Uz Savienības kuģiem nodarbinātajiem jūrniekiem jāpiesakās attiecīgā kuģa kapteinim iepriekšējā dienā pirms paredzētās stāšanās darbā. Ja jūrnieks nepiesakās noteiktajā dienā un laikā, kuģa īpašnieks automātiski tiek atbrīvots no pienākuma nodarbināt minēto jūrnieku.
- Ja kuģis norunātajā laikā nav ienācis iepriekš noteiktajā ostā, lai uzņemtu Kotdivuāras jūrnieku, kuģa īpašniekam jāsedz ostā gaidošā jūrnieka dīkstāves izmaksas (izmitināšana, ēdināšana u. c.), maksājot fiksētu summu, proti, 80 EUR dienā.
- Ja Kotdivuāras jūrnieks no kuģa nokāpj ārpus Kotdivuāras esošā ostā, kuģa īpašnieks iespējami drīz par saviem līdzekļiem nodrošina jūrnieka repatriāciju uz Kotdivuāru.
- Informāciju par nodarbinātajiem jūrniekiem kuģu īpašnieki paziņo reizi gadā. Šajā informācijā ietilpst nodarbināto jūrnieku skaits no:
  - Savienības;
  - ĀKK valsts, turklāt Kotdivuāras jūrnieku skaits jāuzrāda atsevišķi no pārējo ĀKK valstu jūrnieku skaita;
  - valsts, kas nav ĀKK valsts un nav Savienības dalībvalsts.
- Nodarbināmos Kotdivuāras jūrniekus kuģa īpašnieks brīvi izvēlas no reģistra, kuru kārtā Kotdivuāras jūrnieku direktorāts. Turklāt kuģa kapteinis paziņo jūrnieku direktorātam to Kotdivuāras jūrnieku sarakstu, kuri jau ir nodarbināti uz Savienība kuģa, un sarakstam pievieno šo jūrnieku personu apliecinoša dokumenta kopiju.

## VII NODAĻA

## NOVĒROTĀJI

## 1. Zvejas darbību novērošana

Kamēr reģionālo novērotāju sistēma vēl nav ieviesta, kuģi, kam saskaņā ar nolīgumu atļauts zvejot Kotdivuāras zvejas zonā, reģionālo novērotāju vietā uzņem novērotājus, kurus Kotdivuāra, ievērojot šajā nodaļā paredzētos noteikumus, izraudzījusi, lai tie pildītu šīs nodaļas 4. punktā uzskaitītos uzdevumus.

## 2. Izraudzītie kuģi un novērotāji

Kotdivuāra izveido to kuģu sarakstu, uz kuriem jāuzņem novērotājs, kā arī uzņemšanai izraudzīto novērotāju sarakstu. Šos sarakstus pastāvīgi atjaunina. Tiklīdz saraksti ir gatavi, tos paziņo Savienībai, un turpmāk to dara ik pēc trim mēnešiem, ja saraksti šajā laikā ir tikuši atjaunināti.

Kotdivuāra paziņo attiecīgajam kuģa īpašniekam vai viņa aģentam tā novērotāja vārdu, kas izraudzīts uzņemšanai uz kuģa; šo paziņojumu izdara licences izsniegšanas brīdī vai vēlākais 15 dienas pirms plānotās novērotāja uzņemšanas.

Novērotājs pavada kuģi vienā zvejas reisā. Tomēr atkarībā no reisa vidējā ilguma konkrētam kuģim uz kuģa pavadāmo laiku pēc skaidra Kotdivuāras pieprasījuma var sadalīt pa vairākiem zvejas reisiem. Šo pieprasījumu Kotdivuāra izdara tad, kad paziņo, kurš novērotājs izraudzīts darbam uz konkrētā kuģa.

## 3. Novērotāja uzkāpšanas un nokāpšanas nosacījumi

Kuģu īpašnieki vai viņu aģenti un Kotdivuāra savstarpēji vienojas par nosacījumiem, ar kādiem novērotāju uzņem uz kuģa.

Novērotāju uz kuģa uzņem kuģa īpašnieka izvēlētā ostā, pirms sācies pirmais reiss, kuru Kotdivuāras zvejas zonā veic pēc izraudzīto kuģu saraksta paziņošanas.

Attiecīgie kuģu īpašnieki divu nedēļu laikā un desmit dienas iepriekš paziņo, kurā datumā un kurā ostā plānots uzņemt novērotājus.

Ja novērotāju uz kuģa uzņem valstī, kas nav Kotdivuāra, kuģa īpašnieks sedz novērotāja ceļa izdevumus.

Ja novērotājs neierodas norunātajā laikā un vietā un neierodas arī turpmākajās divpadsmit stundās pēc norunātā laika, kuģa īpašnieks tiek automātiski atbrīvots no pienākuma uzņemt šo novērotāju uz kuģa.

Kapteinis dara visu iespējamo, lai nodrošinātu novērotāja fizisko drošību un labklājību viņa pienākumu izpildes laikā.

Novērotāja rīcībā nodod visus līdzekļus, kas vajadzīgi viņa pienākumu izpildei. Kapteinis viņam nodrošina piekļuvi sakaru līdzekļiem, kas vajadzīgi novērotāja pienākumu izpildei, dokumentiem, kuri ir tieši saistīti ar kuģa veiktajām zvejas darbībām, tostarp zvejas žurnālam un kuģa žurnālam, kā arī kuģa daļām, kurām nepieciešams piekļūt, lai atvieglotu novērotāja pienākumu izpildi.

Kuģa īpašnieks sedz izmaksas par novērotāja izmitināšanu un ēdināšanu tādos pašos sadzīves apstākļos, kādos uzturas kuģa virsnieki, un ievērojot praktiskās iespējas, kas ir pieejamas uz kuģa.

Novērotāja algu maksā un sociālās iemaksas veic Kotdivuāra.

## 4. Novērotāja uzdevumi

Novērotājam uz kuģa ir virsnieka statuss. Kamēr kuģis atrodas Kotdivuāras ūdeņos, viņa uzdevumi ir šādi:

- novērot kuģu zvejas darbības,
- verificēt zvejas darbības iesaistīto kuģu pozīciju,

- ņemt bioloģiskos paraugus zinātniskajām programmām,
- atzīmēt, kādi zvejas rīki izmantoti,
- verificēt zvejas žurnālā reģistrētos datus par Kotdivuāras ūdeņos gūto nozveju,
- verificēt piezvejas procentuālo daudzumu un aplēst komerciālo sugu zivju izmetumu apjomu,
- ar jebkādiem piemērotiem sakaru līdzekļiem paziņot nozvejas datus (arī uz kuģa esošo nozvejas un piezvejas daudzumu) savai kompetentajai iestādei.

#### 5. Novērotāja pienākumi

Atrazdamies uz kuģa, novērotājs:

- veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to, ka viņa ierašanās un uzturēšanās uz kuģa nepārtrauc un nekavē zvejas darbības,
- saudzē materiālus un aprīkojumu, kas atrodas uz kuģa, un ievēro visu attiecīgā kuģa dokumentu konfidencialitāti,
- novērošanas laika beigās pirms nokāpšanas no kuģa novērotājs sagatavo ziņojumu par savu darbību, ko nosūta kompetentajām iestādēm un nosūta kopiju Savienībai. Novērotājs ziņojumu paraksta kapteiņa klātbūtnē, un kapteinis var ziņojumam pievienot vai likt pievienot, viņaprāt, būtiskas piezīmes, kuras viņš paraksta. Kad zinātniskais novērotājs atstāj kuģi, viņš nodod kapteinim ziņojuma kopiju.

#### 6. Fiksēts finansiālais ieguldījums

Kad kuģa īpašnieks maksā ikgadējo avansu par zvejas licenci, tas Kotdivuārai par katru savu kuģi pārskaita 400 EUR lielu fiksētu ikgadēju finansiālu ieguldījumu, kas paredzēts, lai palīdzētu segt izdevumus par Kotdivuāras novērotājiem, kuri jāuzņem uz Savienības kuģiem.

### VIII NODAĻA

#### PĀRKĀPUMI

##### 1. Pārkāpumu noformēšana

Kotdivuāras iestādēm 24 stundu laikā jāpaziņo Savienībai par visiem pārkāpumiem, kurus izdarījuši Savienības kuģi, kas ir atbilstoši šā pielikuma noteikumiem izdotas licences turētāji. Pārkāpuma protokolu Savienībai un karoga valstij nosūta septiņu darbdienu laikā.

##### 2. Kuģa novirzīšana un informatīvā sanāksme

Pārkāpumu potenciāli izdarījušam Savienības kuģim var pieprasīt pārtraukt zvejas darbības un – ja kuģis atrodas jūrā – atgriezties Kotdivuāras ostā.

Kotdivuāra ne vēlāk kā 24 stundu laikā paziņo Savienībai par tādu Savienības kuģu novirzīšanu, kuri ir licences turētāji. Šim paziņojumam pievieno pierādījumus par konstatēto pārkāpumu.

Pirms jebkādu pasākumu veikšanas attiecībā uz kuģi, kapteini, apkalpi vai kravu, izņemot pierādījumu saglabāšanai nepieciešamos pasākumus, Kotdivuāra pēc Savienības pieprasījuma vienas darbdienu laikā pēc paziņojuma par kuģa novirzīšanu sarīko informatīvu sanāksmi, kuras mērķis ir noskaidrot apstākļus un informēt par iespējamiem turpmākajiem pasākumiem. Šajā informatīvajā sanāksmē drīkst piedalīties kuģa karoga valsts pārstāvis.

##### 3. Sankcijas par pārkāpumiem un izlīguma procedūra

Sankcijas par konstatēto pārkāpumu nosaka Kotdivuāra saskaņā ar Kotdivuāras tiesību aktiem.

Ja par izdarīto pārkāpumu ir jāuzsāk tiesas procedūra, pirms tam – ja vien pārkāpums nav uzskatāms par noziedzīgu nodarījumu – Kotdivuāra un kuģa īpašnieks vai viņa aģents var uzsākt izlīguma procedūru, lai šādi noteiktu sankciju nosacījumus un apmēru. Šajā izlīguma procedūrā drīkst piedalīties kuģa karoga valsts un Savienības pārstāvji. Izlīguma procedūru pabeidz ne vēlāk kā trīs dienas pēc paziņojuma par kuģa novirzīšanu.

#### 4. Tiesas procedūra un bankas garantija

Ja izlīgumu panākt neizdodas un pārkāpumu nodod izskatīšanai kompetentā tiesu iestādē, pārkāpumu izdarījušā kuģa īpašnieks iemaksā bankas garantiju Kotdivuāras norādītā bankā, un bankas garantijas summa, kuras lielumu nosaka Kotdivuāra, sedz visas ar kuģa novirzīšanu un dīkstāvi saistītās izmaksas, paredzamo naudassodu un iespējamās kompensācijas pabalstus. Bankas garantija nav atbrīvojama pirms tiesas procedūras beigām.

Bankas garantiju atbrīvo un kuģa īpašniekam atmaksā tūlīt pēc sprieduma pasludināšanas:

- a) pilnā apmērā, ja nav noteiktas nekādas sankcijas;
- b) daļēji, t. i., izmaksā starpību, ja sankcija ir naudassods, kas ir mazāks par bankas garantijas summu.

Kotdivuāra septiņu darbdienu laikā pēc sprieduma pasludināšanas informē Savienību par tiesas procedūras iznākumu.

#### 5. Kuģa un apkalpes atbrīvošana

Kuģis un tā apkalpe drīkst atstāt ostu:

- a) tiklīdz ir izpildīti izlīguma procedūras rezultātā noteiktie pienākumi vai
- b) tiklīdz ir iemaksāta bankas garantija.

#### Papildinājumi

1. Licences pieprasījuma veidlapa
  2. Faktu lapa
-

## 1. papildinājums

## Licences pieprasījuma veidlapa

ZIVSAIMNIECĪBAS NOLĪGUMS STARP KOTDIVUĀRU UN EIROPAS SAVIENĪBU  
ZVEJAS LICENCES PIEPRASĪJUMS

## I. IESNIEDZĒJS

1. Kuģa īpašnieks: ..... Valstspiederība: .....
2. Kuģa īpašnieka asociācija vai pārstāvis: .....
3. Kuģa īpašnieka asociācijas vai pārstāvja adrese: .....  
.....
4. Tālrunis: .....
5. E-pasts: .....
6. Kapteinis: ..... Valstspiederība: .....
7. Saņēmējs Kotdivuārā: .....

## II. KUĢA IDENTIFIKĀCIJA

1. Kuģa vārds: .....
2. Karoga valsts: .....
3. Iepriekšējais karogs (ja ir): .....
4. Pašreizējā karoga iegūšanas datums: .....
5. Ārējās reģistrācijas numurs: .....
6. Pieraksta osta: ..... MMSI: .....
7. SJO numurs: ..... ICCAT numurs: .....
8. Kuģa būves gads un vieta: .....
9. Izsaukuma signāls: ..... Izsaukuma radiofrekvence: .....
10. Korpusa materiāls:                      tērauds                       koks                       poliesteris                       cits

## III. KUĢA TEHNISKIE PARAMETRI UN IEKĀRTAS

1. Lielākais garums: ..... Platums: .....
  2. Tilpība (izteikta GT – saskaņā ar Londonas konvenciju): .....
  3. Galvenā dzinēja jauda (kW): ..... Modelis: ..... Tips: .....
  4. Kuģa tips: ..... Zvejas kategorija: .....
  5. Zvejas rīki: .....
  6. Zvejas zonas: ..... Mērķsugas: .....
  7. Apkalpes locekļu skaits: .....
  8. Nozveju glabāšanas veids uz kuģa:    svaigā                       atdzesētā                       jauktā                       sasaldētā
  9. Saldēšanas jauda diennaktī (tonnās): .....
  10. Kravas telpu tilpība: ..... Skaits: .....
- Vieta: ..... Datums: .....
- Iesniedzēja paraksts .....

## 2. papildinājums

## Faktu lapa

## TUNZIVJU SALDĒTĀJSEINERI UN KUĢI ZVEJAI AR DREIFĒJOŠĀM ĀĶU JEDĀM

## 1. Zvejas zona

Tālāk par 12 jūras jūdzēm no bāzes līnijas

## 2. Atļautie zvejas rīki

Zvejas vads

Dreifējoša āķu jeda

## 3. Aizliegtās sugas

Saskaņā ar konvenciju par migrējošajām sugām, kā arī ar ICCAT rezolūcijām aizliegts zvejot milzu haizivi (*Cetorhinus maximus*), balto haizivi (*Carcharodon carcharias*), lielacu lapshaizivi (*Alopias superciliosus*), āmurzivju dzimtas (*Sphyrnidae*) haizivis (izņemot *Sphyrna tiburo*), okeāna baltspuru haizivi (*Carcharhinus longimanus*), zīdaino haizivi (*Carcharhinus falciformis*), smilšu tīģerhaizivi (*Carcharias taurus*) un bara haizivi (*Galeorhinus galeus*).

Puses apspriežas apvienotajā komitejā, lai šo sarakstu atjauninātu, pamatojoties uz zinātniskajiem ieteikumiem.

## 4. Maksas no kuģu īpašniekiem

4.1. Papildu maksa par katru nozvejoto tonnu	60 EUR/t pirmajos divos protokola piemērošanas gados un 70 EUR/t turpmākajos gados
4.2. Ikgadēja fiksētā maksa	Tunzivju seineriem: 7 620 EUR pirmajos divos protokola piemērošanas gados un 8 890 EUR turpmākajos gados Kuģiem zvejai ar dreifējošām āķu jedām: 2 400 EUR pirmajos divos protokola piemērošanas gados un 2 800 EUR turpmākajos gados
4.3. Fiksētā maksa par novērotājiem	400 EUR/gadā par kuģi
4.4. Maksa par atbalsta kuģi	3 500 EUR/gadā par kuģi
5. Atļauju saņēmumu kuģu skaits	28 tunzivju seineri 8 kuģi zvejai ar dreifējošām āķu jedām



## REGULAS

## PADOMES REGULA (ES) 2018/1070

(2018. gada 26. jūlijs),

ar kuru groza Regulu (ES) 2017/1970, ar ko 2018. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Baltijas jūrā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padomes Regula (ES) 2017/1970 <sup>(1)</sup> cita starpā paredz reņģes zvejas iespējas ICES 30.–31. apakšrajonā (“Botnijas līča reņģes krājums”) saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/1139 <sup>(2)</sup>.
- (2) Ņemot vērā ICES sniegto jaunāko zinātnisko informāciju, attiecībā uz Botnijas līča reņģes krājumu ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/976 <sup>(3)</sup> ir grozīta Regula (ES) 2016/1139.
- (3) Ņemot vērā minēto grozījumu Regulā (ES) 2016/1139, būtu jāpalielina Botnijas līča reņģes krājuma zvejas iespējas.
- (4) Tāpēc Regula (ES) 2017/1970 būtu attiecīgi jāgroza.
- (5) Galvenā reņģu zvejas sezona ar murdiem sākas maijā. Lai dalībvalstis varētu cik drīz vien iespējams iedalīt zvejas iespējas valsts līmenī, šai regulai būtu jāstājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

Regulas (ES) 2017/1970 pielikumā ierakstu par reņģi ICES 30.-31. apakšrajonā aizstāj ar šādu:

“Suga:	Reņģe <i>Clupea harengus</i>	Zona:	30.–31. apakšrajons (HER/30/31.)
Somija	78 351		
Zviedrija	17 215		
Savienība	95 566		
KPN	95 566		Analītiska KPN”

<sup>(1)</sup> Padomes Regula (ES) 2017/1970 (2017. gada 27. oktobris), ar ko 2018. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Baltijas jūrā, un groza Regulu (ES) 2017/127 (OV L 281, 31.10.2017., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/1139 (2016. gada 6. jūlijs), ar kuru izveido daudzgadu plānu mencas, reņģes un brētliņas krājumiem Baltijas jūrā un zvejniecībām, kas šos krājumus izmanto, un ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 2187/2005 un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1098/2007 (OV L 191, 15.7.2016., 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/976 (2018. gada 4. jūlijs), ar ko Regulu (ES) 2016/1139 groza attiecībā uz zvejas izraisītas zivju mirstības diapazoniem un aizsardzības līmeņiem, kas noteikti dažiem reņģes krājumiem Baltijas jūrā (OV L 179, 16.7.2018., 76. lpp.).

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 26. jūlijā

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
G. BLÜMEL*

---

**PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/1071****(2018. gada 30. jūlijs),****ar kuru īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar kuru atceļ Īstenošanas regulu (ES) 2018/468**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 2580/2001 (2001. gada 27. decembris) par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 2. panta 3. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2018. gada 21. martā pieņēma Īstenošanas regulu (ES) 2018/468 <sup>(2)</sup>, ar kuru īsteno Regulas (EK) Nr. 2580/2001 2. panta 3. punktu, izveidojot atjauninātu to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro Regulu (EK) Nr. 2580/2001 ("saraksts").
- (2) Praktisko iespēju robežās Padome visām personām, grupām un vienībām ir sniegusi paziņojumu par iemesliem, kāpēc tās ir ietvertas sarakstā.
- (3) Publicējot paziņojumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, Padome informēja sarakstā uzskaitītās personas, grupas un vienības, ka tā ir nolēmusi arī turpmāk atstāt tās sarakstā. Attiecīgajām personām, grupām un vienībām Padome paziņoja arī to, ka ir iespējams pieprasīt paziņojumu par iemesliem, kādēļ Padome tās ir iekļāvusi sarakstā, ja tās tādu paziņojumu vēl nav saņēmušas.
- (4) Padome ir pārskatījusi sarakstu, kā prasīts Regulas (EK) Nr. 2580/2001 2. panta 3. punktā. Pārskatot minēto sarakstu, Padome ņēma vērā attiecīgo personu un vienību iesniegtos apsvērumus, kā arī atjaunināto informāciju, kas saņemta no kompetentajām valsts iestādēm par sarakstā iekļauto personu un vienību statusu valsts līmenī.
- (5) Padome ir pārliecinājusies, ka Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP <sup>(3)</sup> 1. panta 4. punktā minētās kompetentās iestādes ir pieņēmušas lēmumus attiecībā uz visām personām, grupām un vienībām, ciktāl tās ir bijušas iesaistītas terora aktos Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 1. panta 2. un 3. punkta nozīmē. Padome ir arī secinājusi, ka tām personām, grupām un vienībām, uz kurām attiecas Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 2., 3. un 4. pants, būtu jāturpina piemērot Regulā (EK) Nr. 2580/2001 paredzētos īpašos ierobežojošos pasākumus.
- (6) Attiecīgi būtu jāatjaunina saraksts un būtu jāatceļ Īstenošanas regula (ES) 2018/468,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EK) Nr. 2580/2001 2. panta 3. punktā paredzētais saraksts ir izklāstīts šīs regulas pielikumā.

<sup>(1)</sup> OVL 344, 28.12.2001., 70. lpp.<sup>(2)</sup> Padomes Īstenošanas regula (ES) 2018/468 (2018. gada 21. marts), ar kuru īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar kuru atceļ Īstenošanas regulu (ES) 2017/1420 (OVL 79, 22.3.2018., 7. lpp.).<sup>(3)</sup> Padomes Kopējā nostāja 2001/931/KĀDP (2001. gada 27. decembris) par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu (OVL 344, 28.12.2001., 93. lpp.).

*2. pants*

Īstenošanas regulu (ES) 2018/468 atceļ.

*3. pants*

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 30. jūlijā

*Padomes vārdā –*  
*priekšsēdētājs*  
G. BLÜMEL

---

## PIELIKUMS

## PERSONU, GRUPU UN VIENĪBU SARAKSTS, KAS IR MINĒTS 1. PANTĀ

## I. PERSONAS

1. ABDOLLAHI *Hamed* (jeb *Mustafa Abdullahi*), dzimis 11.8.1960. Irānā. Pases Nr.: D9004878.
2. AL-NASSER, *Abdelkarim Hussein Mohamed*, dzimis *Al Ihsa* (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis.
3. AL YACCOUB, *Ibrahim Salih Mohammed*, dzimis 16.10.1966. *Tarut* (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis.
4. ARBABSJAR *Manssor* (jeb *Mansour Arbabsjar*), dzimis 6.3.1955. vai 15.3.1955. Irānā. Irānas un ASV valstspiederīgais. Pases Nr.: C2002515 (Irāna); pases Nr.: 477845448 (ASV). Valstspiederīgā identitātes numurs: 07442833, derīguma termiņš līdz 15.3.2016. (ASV izdota transportlīdzekļa vadītāja apliecība).
5. BOUYERI, *Mohammed* (jeb *Abu ZUBAIR*, jeb *SOBIAR*, jeb *Abu ZOUBAIR*), dzimis 8.3.1978. Amsterdamā (Nīderlande).
6. EL HAJJ, *Hassan*, dzimis 22.3.1988. *Zaghdraya, Sidon*, Libānā, Kanādas pilsonis. Pases Nr.: JX446643 (Kanāda).
7. IZZ-AL-DIN, *Hasan* (jeb *GARBAYA, Ahmed*, jeb *SA-ID*, jeb *SALWWAN, Samir*), Libāna, dzimis 1963. gadā Libānā, Libānas pilsonis.
8. MELIAD, *Farah*, dzimis 5.11.1980. Sidnejā (Austrālija), Austrālijas pilsonis. Pases Nr.: M2719127 (Austrālija).
9. MOHAMMED, *Khalid Shaikh* (jeb *ALI, Salem*, jeb *BIN KHALID, Fahd Bin Adballah*, jeb *HENIN, Ashraf Refaat Nabith*, jeb *WADOOD, Khalid Adbul*), dzimis 14.4.1965. vai 1.3.1964. Pakistānā. Pases Nr.: 488555.
10. ŞANLI, *Dalokay* (jeb *Sinan*), dzimis 13.10.1976. Pülümür (Turcija).
11. SHAHLAI *Abdul Reza* (jeb *Abdol Reza Shala'i*, jeb *Abd-al Reza Shalai*, jeb *Abdorreza Shahlai*, jeb *Abdolreza Shahla'i*, jeb *Abdul-Reza Shahlaee*, jeb *Hajj Yusef*, jeb *Haji Yusif*, jeb *Hajji Yasir*, jeb *Hajji Yusif*, jeb *Yusuf Abu-al-Karkh*), dzimis aptuveni 1957. gadā Irānā. Adreses: 1) *Kermanshah*, Irāna; 2) *Mehran* militārā bāze, *Ilam* province, Irāna.
12. SHAKURI, *Ali Gholam*, dzimis aptuveni 1965. gadā Teherānā, Irāna.
13. SOLEIMANI *Qasem* (jeb *Ghasem Soleymani*, jeb *Qasmi Sulayman*, jeb *Qasem Soleymani*, jeb *Qasem Solaimani*, jeb *Qasem Salimani*, jeb *Qasem Solemani*, jeb *Qasem Sulaimani*, jeb *Qasem Sulemani*), dzimis 1957. gada 11. martā Irānā. Irānas valstspiederīgais. Pases Nr.: 008827 (Irānas diplomātiskā), izdota 1999. gadā. Pakāpe: ģenerālmajors.

## II. GRUPAS UN VIENĪBAS

1. *Abu Nidal Organisation – ANO* (jeb *Fatah Revolutionary Council*, jeb *Arab Revolutionary Brigades*, jeb *Black September*, jeb *Revolutionary Organisation of Socialist Muslims*).
2. *Al-Aqsa Martyrs' Brigade*.
3. *Al-Aqsa e.V.*
4. *Babbar Khalsa*.
5. *Communist Party of the Philippines*, arī *New People's Army – NPA*, Filipīnas.
6. *Gama'a al-Islamiyya* (jeb *Al-Gama'a al-Islamiyya*) (*Islamic Group – IG*).
7. *İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi – IBDA-C* (*Great Islamic Eastern Warriors Front*).
8. *Hamas*, arī *Hamas-Izz al-Din al-Qassem*.

9. *Hiszbollah Military Wing* (jeb *Hezbollah Military Wing*, jeb *Hizbullah Military Wing*, jeb *Hiszbollah Military Wing*, jeb *Hezbollah Military Wing*, jeb *Hiszbollah Military Wing*, jeb *Hiszbollah Military Wing*, jeb *Hizbu'llah Military Wing*, jeb *Hizb Allah Military Wing*, jeb *Jihad Council* (un visas vienības tā pakļautībā, tostarp Ārējās drošības organizācija (*External Security Organisation*)).
  10. *Hizbul Mujahideen* – HM.
  11. *Khalistan Zindabad Force* – KZF.
  12. *Kurdistan Workers' Party* – PKK (jeb *KADEK*, jeb *KONGRA-GEL*).
  13. *Liberation Tigers of Tamil Eelam* – LTTE.
  14. *Ejército de Liberación Nacional* (*National Liberation Army*).
  15. *Palestinian Islamic Jihad* – PIJ.
  16. *Popular Front for the Liberation of Palestine* – PFLP.
  17. *Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command* (jeb *PFLP – General Command*).
  18. *Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi* – *DHKP/C* (jeb *Devrimci Sol* (*Revolutionary Left*), jeb *Dev Sol*) (*Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party*).
  19. *Sendero Luminoso* – SL (*Shining Path*).
  20. *Teyrbazen Azadiya Kurdistan* – TAK (jeb *Kurdistan Freedom Falcons*, jeb *Kurdistan Freedom Hawks*).
-

**PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/1072****(2018. gada 30. jūlijs),****ar kuru īsteno Regulu (ES) Nr. 269/2014 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) Nr. 269/2014 (2014. gada 17. marts) par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 14. panta 1. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2014. gada 17. martā pieņēma Regulu (ES) Nr. 269/2014.
- (2) Ņemot vērā Savienības neatzišanas politiku attiecībā uz nelikumīgo Krimas un Sevastopoles aneksiju, Padome uzskata Kerčas tilta būvniecību par vēl vienu darbību, ar ko tiek grauta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība.
- (3) Šā tilta būvniecība un oficiālā atklāšana 2018. gada 15. maijā ir būtiski simboliski pasākumi, ar ko Krievijas Federācija konsolidē kontroli pār nelikumīgi anektēto Krimu un Sevastopoli un vēl vairāk izolē pussalu no Ukrainas.
- (4) Ņemot vērā minēto, tādu personu, vienību un struktūru sarakstā, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, kā izklāstīts Regulas (ES) Nr. 269/2014 I pielikumā, būtu jāiekļauj papildu vienības.
- (5) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regulas (ES) Nr. 269/2014 I pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Šīs regulas pielikumā uzskaitītās vienības pievieno vienību sarakstam, kas iekļauts Regulas (ES) Nr. 269/2014 I pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 30. jūlijā

*Padomes vārdā –*  
*priekšsēdētājs*  
G. BLÜMEL

---

<sup>(1)</sup> OVL 78, 17.3.2014., 6. lpp.

## PIELIKUMS

Regulas 1. pantā minēto vienību saraksts:

	Vārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
42.	AO 'Institute Giprostroymost – Saint-Petersburg' АО Институт Гипростроймост – Санкт-Петербург	Adrese: 7 Yablochkova street, St. Petersburg, 197198, Krievija Interneta vietne: <a href="http://gpsm.ru">http://gpsm.ru</a> E-pasts: <a href="mailto:office@gpsm.ru">office@gpsm.ru</a>	Institūts AO 'Institute Giprostroymost – Saint-Petersburg' ir piedalījies Kerčas (Kerch) tilta būvniecībā, izstrādājot tilta konstrukciju, kas Krieviju savieno ar nelikumīgi anektēto Krimas pussalu. Tādējādi tas atbalsta nelikumīgi anektētās Krimas pussalas konsolidāciju Krievijas Federācijā, kas savukārt vēl vairāk grauj teritoriālo integritāti, suverenitāti un neatkarību.	31.7.2018.
43.	PJSC Mostotrest ПАО Мостотрест	Adrese: 6 Barklaya street, Blđ. 5 Moscow, 121087, Krievija	PJSC Mostotrest ir aktīvi piedalījies Kerčas tilta būvniecībā ar valsts līgumu minētā tilta uzturēšanai, kurš Krieviju savieno ar nelikumīgi anektēto Krimas pussalu. Turklāt vienība ir tādas fiziskas personas (Arkady Rotenberg) īpašumā, kura jau ir iekļauta sarakstā par tās darbībām, kas grauj Ukrainas suverenitāti (persona Nr. 92 Padomes Lēmuma 2014/145/KĀDP pielikumā). Tāpēc uzņēmums atbalsta nelikumīgi anektētās Krimas pussalas konsolidāciju ar Krievijas Federāciju, kas savukārt vēl vairāk grauj Ukrainas teritoriālo integritāti, suverenitāti un neatkarību.	31.7.2018.
44.	JSC Zaliv Shipyard Судостроительный завод "Залив"	Adrese: 4 Tankistov street, 298310 Kerch, Krima Interneta vietne: <a href="http://zalivkerch.com">http://zalivkerch.com</a>	JSC Zaliv Shipyard ir aktīvi piedalījies jaunās dzelzceļa līnijas būvniecībā, kura ved uz Kerčas tiltu, kas Krieviju savieno ar nelikumīgi anektēto Krimas pussalu. Tāpēc tas atbalsta nelikumīgi anektētās Krimas pussalas konsolidāciju ar Krievijas Federāciju, kas savukārt grauj Ukrainas teritoriālo integritāti, suverenitāti un neatkarību.	31.7.2018.
45.	Stroygazmontazh Corporation (SGM Group) ООО Стройгазмонтаж (групп СГМ)	Adrese: Prospect Vernadskogo 53, Moscow, 119415, Krievija Interneta vietne: <a href="http://www.ooosgm.com">www.ooosgm.com</a>	Stroygazmontazh Corporation (SGM Group) ir aktīvi piedalījies Kerčas tilta būvniecībā ar valsts līgumu minētā tilta būvniecībai, kurš Krieviju savieno ar nelikumīgi anektēto Krimas pussalu. Turklāt vienība ir tādas fiziskas personas (Arkady Rotenberg) īpašumā, kura jau ir iekļauta sarakstā par tās darbībām, kas grauj Ukrainas suverenitāti (persona Nr. 92 Padomes Lēmuma 2014/145/KĀDP pielikumā). Tāpēc uzņēmums atbalsta nelikumīgi anektētās Krimas pussalas konsolidāciju ar Krievijas Federāciju, kas savukārt grauj Ukrainas teritoriālo integritāti, suverenitāti un neatkarību.	31.7.2018.



	Vārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
46.	<p><i>Stroygazmontazh Most</i> ООО ООО Стройгазмонтаж-Мост</p>	<p>Adrese: <i>Barklaya street 6, building 7,</i> Moscow, 121087, Krievija</p> <p>Reģistrācijas ID: 1157746088170 Nodokļu ID Nr. 7730018980</p> <p>Interneta vietne: <a href="http://kerch-most.ru/tag/sgam-most">http://kerch-most.ru/tag/sgam-most</a> E-pasts: <a href="mailto:kerch-most@yandex.ru">kerch-most@yandex.ru</a></p>	<p><i>Stroygazmontazh Most</i> ООО ir galvenā līgumslēdzēja <i>Stroygazmontazh</i> meitasuzņēmums, kas pārvalda projektu tilta būvniecībai pāri Kerčas jūras šaurumam. Turklāt vienība ir tādas fiziskas personas (<i>Arkady Rotenberg</i>) īpašumā, kura jau ir iekļauta sarakstā par tās darbībām, kas grauj Ukrainas suverenitāti (persona Nr. 92 Padomes Lēmuma 2014/145/KĀDP pielikumā). Tāpēc uzņēmums atbalsta nelikumīgi anektētās Krimas pussalas konsolidāciju ar Krievijas Federāciju, kas savukārt vēl vairāk grauj Ukrainas teritoriālo integritāti, suverenitāti un neatkarību.</p>	31.7.2018.
47.	<p>CJSC VAD AKTIONERNOE OBSHCHESTVO VAD АО «ВАД»</p>	<p>Adrese: <i>133, Chernyshevskogo street, Vologda,</i> <i>Vologodskaya Oblast 160019,</i> Krievija</p> <p><i>122 Grazhdanskiy Prospect, suite 5,</i> <i>Liter A, St. Petersburg 195267,</i> Krievija</p> <p>Reģistrācijas ID: 1037804006811 (Krievija) Nodokļu ID Nr. 7802059185</p> <p>Interneta vietne: <a href="http://www.zaovad.com">www.zaovad.com</a> E-pasts: <a href="mailto:office@zaovad.com">office@zaovad.com</a></p>	<p>CJSC VAD ir galvenais līgumslēdzējs attiecībā uz Tavridas (<i>Tavrida</i>) automaģistrāles būvniecību Krimā un attiecībā uz autotransporta un pievadceļu būvniecību braukšanai pāri Kerčas jūras šaurumam. Gaidāms, ka federālā Tavridas automaģistrāle nodrošinās transporta pieejamību uz Krimu, izmantojot tādu nesen izbūvētu autoceļu sistēmu, kuri galvenokārt kalpo savienojumam ar Kerčas tiltu. Tāpēc CJSC VAD atbalsta nelikumīgi anektētās Krimas pussalas konsolidāciju ar Krievijas Federāciju, kas savukārt vēl vairāk grauj Ukrainas teritoriālo integritāti, suverenitāti un neatkarību.</p>	31.7.2018.”

**PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/1073****(2018. gada 30. jūlijs),****ar ko īsteno 21. panta 2. punktu Regulā (ES) 2016/44 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) 2016/44 (2016. gada 18. janvāris) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā un ar ko atceļ Regulu (ES) 204/2011 <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 21. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2016. gada 18. janvārī pieņēma Regulu (ES) 2016/44.
- (2) Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/44 21. panta 6. punktu Padome ir pārskatījusi minētās regulas III pielikumā izklāstīto sarakstā iekļauto personu un vienību sarakstu.
- (3) Padome secināja, ka vienai personai vairs nevajadzētu būt iekļautai Regulas (ES) 2016/44 III pielikumā izklāstītajā sarakstā iekļauto personu un vienību sarakstā.
- (4) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regulas (ES) 2016/44 III pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (ES) 2016/44 III pielikumu groza tā, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 30. jūlijā

*Padomes vārdā –*  
*priekšsēdētājs*  
G. BLÜMEL

---

<sup>(1)</sup> OVL 12, 19.1.2016. 1. lpp.

## PIELIKUMS

Regulas (ES) 2016/44 III pielikumā "Regulas 6. panta 2. punktā minēto fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru saraksts" daļā "A. Personas" svītro 3. ierakstu (attiecībā uz *ASHKAL, Omar*) un attiecīgi pārnumurē atlikušos ierakstus.

---

**PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/1074****(2018. gada 30. jūlijs),****ar ko īsteno Regulu (ES) 2017/1509 par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) 2017/1509 (2017. gada 30. augusts) par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 329/2007 <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 47. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 2017. gada 30. augustā Padome pieņēma Regulu (ES) 2017/1509.
- (2) Saskaņā ar Regulas (ES) 2017/1509 47.a panta 1. punktu Padome ir pārskatījusi minētās regulas XV, XVI, XVII un XVIII pielikumā izklāstīto sarakstā iekļauto personu un vienību sarakstu.
- (3) Padome secināja, ka būtu jāatjaunina atsevišķi ieraksti attiecībā uz personām un vienībām, kas iekļautas Regulas (ES) 2017/1509 XV un XVI pielikumā.
- (4) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regulas (ES) 2017/1509 XV un XVI pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (ES) 2017/1509 XV un XVI pielikumu groza tā, kā izklāstīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 30. jūlijā

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
G. BLÜMEL*

---

<sup>(1)</sup> OVL 224, 31.8.2017., 1. lpp.

## PIELIKUMS

1. Regulas (ES) 2017/1509 XV pielikuma sadaļu "a) Fiziskās personas, kas norādītas saskaņā ar 34. panta 4. punkta a) apakšpunktu" groza šādi:

a) esošos ierakstus pārnumurē 1.–30.;

b) attiecīgos ierakstus aizstāj ar šādiem:

	Vārds, uzvārds (un iespējamie pseidonīmi)	Informācija identifikācijai	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
"3.	<i>HYON Chol-hae</i> (jeb <i>HYON Chol Hae</i> )	Dzimšanas datums: 1934. gads Dzimšanas vieta: <i>Manchuria</i> , Ķīna	22.12.2009.	Korejas Tautas armijas maršals kopš 2016. gada aprīļa. Bijušais Korejas Tautas armijas Vispārīgās politikas departamenta direktora vietnieks (nelaiķa <i>Kim Jong-Il</i> militārais padomnieks). 2016. gada maijā Korejas Darbaļaužu partijas (KDP) 7. kongresā, kurā tika pieņemts lēmums turpināt KTDR kodolprogrammu, viņš tika ievēlēts par KDP Centrālās komitejas locekli.
6.	<i>PAK Jae-gyong</i> (jeb <i>Chae-Kyong</i> ; <i>PAK Jae Gyong</i> )	Dzimšanas datums: 1933. gads Pases numurs: 554410661	22.12.2009.	Bijušais Tautas bruņoto spēku Vispārīgās politikas departamenta direktora vietnieks un bijušais Tautas bruņoto spēku Loģistikas biroja direktora vietnieks (nelaiķa <i>Kim Jong-Il</i> militārais padomnieks). Bija klāt <i>KIM Jong Un</i> veiktajā Stratēģisko raķešspēku ( <i>Strategic Rocket Force</i> ) pavēlniecības inspicēšanā. Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās komitejas loceklis.
16.	<i>KIM Jong-gak</i> (jeb <i>KIM Jong Gak</i> )	Dzimšanas datums: 20.7.1941. Dzimšanas vieta: <i>Pyongyang</i> , KTDR	20.5.2016.	Bijušais Korejas Tautas armijas Vispārīgās politikas departamenta direktors. Korejas Tautas armijas vicemarsāls, <i>Kim Il-Sung</i> vārdā nosauktās Militārās universitātes rektors, Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās militārās komisijas, kura ir viena no svarīgākajām struktūrām valsts aizsardzības jautājumos KTDR, bijušais loceklis. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.
18.	<i>KIM Won-hong</i> (jeb <i>KIM Won Hong</i> )	Dzimšanas datums: 7.1.1945. Dzimšanas vieta: <i>Pyongyang</i> , KTDR Pases Nr.: 745310010	20.5.2016.	Ģenerālis. Korejas Tautas armijas Vispārīgās politikas departamenta pirmais direktora vietnieks. Bijušais Valsts drošības departamenta direktors. Bijušais Valsts drošības ministrs. Loceklis Korejas Darbaļaužu partijas Centrālajā Militārajā komisijā un Valsts aizsardzības komisijā, kura bija svarīga KTDR valsts aizsardzības jautājumu struktūra, pirms to reformēja par Valsts lietu komisiju (SAC); tās ir svarīgākās KTDR valsts aizsardzības jautājumu struktūras. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.

	Vārds, uzvārds (un iespējamie pseidonīmi)	Informācija identifikācijai	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
21.	SON Chol-ju (jeb SON Chol Ju)		20.5.2016.	Korejas Tautas armijas ģenerālpulkvedis. Direktora vietnieks, kas atbild par Korejas Tautas armijas organizāciju, un bijušais Gaisa spēku un pretgaisa aizsardzības spēku politiskais direktors, kas pārrauga modernizēto pretgaisa aizsardzības raķešu attīstību. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.”

2. Regulas (ES) 2017/1509 XV pielikuma sadaļā “b) Juridiskas personas, vienības un struktūras, kas norādītas saskaņā ar 34. panta 4. punkta a) apakšpunktu” esošos ierakstus pārnumurē 1.–5.
3. Regulas (ES) 2017/1509 XV pielikuma sadaļu “c) Fiziskās personas, kas norādītas saskaņā ar 34. panta 4. punkta b) apakšpunktu” groza šādi:

a) attiecīgos ierakstus aizstāj ar šādiem:

	Vārds, uzvārds (un iespējamie pseidonīmi)	Informācija identifikācijai	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
“10.	DJANG Tcheul Hy (JANG Tcheul-hy, JANG Cheul-hy, JANG Chol-hy, DJANG Cheul-hy, DJANG Chol-hy, DJANG Tchoul-hy, KIM Tcheul-hy)	Dzimšanas datums: 11.5.1950. Dzimšanas vieta: Kangwon	20.4.2018.	DJANG Tcheul Hy kopā ar vīru KIM Yong Nam, dēlu KIM Su Gwang un vedekli KIM Kyong Hui ir bijusi iesaistīta maldinošas finanšu prakses modelī, ar kuru varētu sniegt ieguldījumu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmās. Viņai piederēja vairāki bankas konti Savienībā, kurus viņas dēls KIM Su Gwang atvēra uz viņas vārda. Viņa bija iesaistīta arī vairākos bankas pārskaitījumos no savas vedeklas KIM Kyong Hui kontiem uz bankas kontiem ārpus Savienības.
11.	KIM Su Gwang (KIM Sou-Kwang, KIM Sou-Gwang, KIM Son-Kwang, KIM Su-Kwang, KIM Soukwang, KIM Su-gwang, KIM Son-gwang)	Dzimšanas datums: 18.8.1976. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR	20.4.2018.	Ekspertu grupa KIM Su Gwang identificējusi kā Galvenā izlūkošanas biroja aģentu; minēto biroju Apvienoto Nāciju Organizācija ir iekļāvusi sarakstā. Ekspertu grupa viņu un viņa tēvu KIM Yon Nam identificējusi kā personas, kas ir iesaistījušās maldinošas finanšu prakses modelī, ar kuru varētu sniegt ieguldījumu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmās. KIM Su Gwang ir atvēris daudzus bankas kontus vairākās dalībvalstīs, arī uz ģimenes locekļu vārda. Savā diplomāta darbības laikā viņš ir bijis iesaistīts dažādos lielos bankas pārskaitījumos uz bankas kontiem Savienībā vai uz kontiem ārpus Savienības, tostarp uz kontiem, kas atvērti uz viņa sievas KIM Kyong Hui vārda.”;

b) ierakstus pārnumurē 1.–6.

4. Regulas (ES) 2017/1509 XVI pielikuma sadaļas "To personu, vienību vai struktūru saraksts, kas minētas 34. panta 1. un 3. punktā" apakšsadaļā "Fiziskas personas" attiecīgo ierakstu aizstāj ar šādu:

	Vārds, uzvārds (un iespējamie pseidonīmi)	Informācija identifikācijai	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
"4.	JON Chol Young jeb JON Chol Yong	Pases Nr.: 563410192  Diplomāts KTDR vēstniecībā Angolā  Dzimšanas datums: 30.4.1975.	22.1.2018.	Uzņēmuma <i>Green Pine Associated Corporation</i> pārstāvis Angolā un KTDR akreditēts diplomāts Angolā.  <i>Green Pine</i> iekļauts ANO sankciju sarakstā saistībā ar tā darbībām, tostarp ANO noteiktā ieroču embargo pārkāpumiem. <i>Green Pine</i> ir arī piedalījies sarunās par Angolas jūras spēku kuģu renovācijas līgumiem, pārkāpjot Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes rezolūcijās paredzētos aizliegumus."

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/1075****(2018. gada 27. jūlijs),****ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū atjauno apstiprinājumu darbīgajai vielai *Ampelomyces quisqualis* (celms AQ10) kā zema riska darbīgai vielai un groza Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 22. panta 1. punktu saistībā ar tās 20. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Direktīva 2005/2/EK <sup>(2)</sup> *Ampelomyces quisqualis* (celms AQ10) kā darbīgo vielu iekļāva Padomes Direktīvas 91/414/EEK <sup>(3)</sup> I pielikumā.
- (2) Darbīgās vielas, kas iekļautas Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā, tiek uzskatītas par apstiprinātām uz Regulas (EK) Nr. 1107/2009 pamata un ir norādītas Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 <sup>(4)</sup> pielikuma A daļas sarakstā.
- (3) Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikuma A daļā norādītais darbīgās vielas *Ampelomyces quisqualis* (celms AQ10) apstiprinājums zaudē spēku 2018. gada 31. jūlijā.
- (4) Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 844/2012 <sup>(5)</sup> 1. pantā norādītajā laikposmā saskaņā ar minētā panta noteikumiem tika iesniegts pieteikums uz *Ampelomyces quisqualis* (celms AQ10) apstiprinājuma atjaunošanu.
- (5) Pieteikuma iesniedzējs iesniedza papildu dokumentāciju, kas vajadzīga saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 844/2012 6. pantu. Ziņotāja dalībvalsts atzina, ka pieteikums ir pilnīgs.
- (6) Ziņotāja dalībvalsts, apsprieždamās ar otru ziņotāju dalībvalsti, sagatavoja apstiprinājuma atjaunošanas novērtējuma ziņojumu, ko 2016. gada 25. novembrī iesniedza Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei ("Iestāde") un Komisijai.
- (7) Iestāde atjaunošanas novērtējuma ziņojumu nosūtīja pieteikuma iesniedzējam un dalībvalstīm komentāru sniegšanai un saņemtos komentārus nosūtīja Komisijai. Turklāt Iestāde papildu kopsavilkuma dokumentāciju darīja publiski pieejamu.
- (8) 2017. gada 20. novembrī Iestāde paziņoja Komisijai secinājumu <sup>(6)</sup> par to, vai gaidāms, ka *Ampelomyces quisqualis* (celms AQ10) atbildīs Regulas (EK) Nr. 1107/2009 4. pantā noteiktajiem apstiprināšanas kritērijiem. Komisija 2018. gada 23. martā Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgajai komitejai iesniedza ziņojuma projektu par *Ampelomyces quisqualis* (celma AQ10) apstiprinājuma atjaunošanu.
- (9) Pieteikuma iesniedzējam tika dota iespēja par apstiprinājuma atjaunošanas ziņojumu iesniegt komentārus.
- (10) Par vismaz viena *Ampelomyces quisqualis* celmu AQ10 saturoša augu aizsardzības līdzekļa vienu vai vairākiem reprezentatīviem lietojumiem ir konstatēts, ka ir izpildīti Regulas (EK) Nr. 1107/2009 4. pantā noteiktie apstiprināšanas kritēriji.

<sup>(1)</sup> OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.<sup>(2)</sup> Komisijas 2005. gada 19. janvāra Direktīva 2005/2/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK, lai iekļautu *Ampelomyces quisqualis* un *Gliocladium catenulatum* kā aktīvās vielas (OV L 20, 22.1.2005., 15. lpp.).<sup>(3)</sup> Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīva 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū (OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.).<sup>(4)</sup> Komisijas 2011. gada 25. maija Īstenošanas regula (ES) Nr. 540/2011, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz darbīgo vielu sarakstu (OV L 153, 11.6.2011., 1. lpp.).<sup>(5)</sup> Komisijas 2012. gada 18. septembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 844/2012, ar ko nosaka noteikumus, kas vajadzīgi darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanas procedūras īstenošanai, kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū (OV L 252, 19.9.2012., 26. lpp.).<sup>(6)</sup> EFSA Journal 2017; 15(11):5078, 24 lpp., doi:10.2903/j.efsa.2017.5078. Pieejams tiešsaistē: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu).



- (11) *Ampelomyces quisqualis* celma AQ10 apstiprinājuma atjaunošanas sakarā veiktais riska novērtējums balstās tikai uz nedaudziem reprezentatīviem lietojumiem, tomēr neierobežo lietojumus, kādiem *Ampelomyces quisqualis* celmu AQ10 saturoši augu aizsardzības līdzekļi var tikt atļauti. Tādēļ ir lietderīgi nesaglabāt ierobežojumu, saskaņā ar kuru minēto vielu var lietot tikai par fungicīdu.
- (12) Komisija turklāt uzskata, ka atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1107/2009 22. pantam *Ampelomyces quisqualis* celms AQ10 ir zema riska darbīgā viela [ar zemu kaitīguma pakāpi]. *Ampelomyces quisqualis* celms AQ10 atbilst Regulas (EK) Nr. 1107/2009 II pielikuma 5. punktā noteiktajiem nosacījumiem. *Ampelomyces quisqualis* celms AQ10 ir mikroorganisma celms, kura paredzamais risks cilvēkam, dzīvniekiem un videi, ņemot vērā paredzētos lietojumus, ir zems. Turklāt *Ampelomyces quisqualis* celms AQ10 ir tāda cilvēkam nepatogēniska mikroorganisma (sēnītes) celms, kurš arī nav radniecīgs nevienam zināmam cilvēka, dzīvnieku vai augu patogēnam un par kuru nav zināms, ka tas būtu multirezistents pret cilvēkmedicinā vai veterinārmedicinā izmantotiem pretmikrobu līdzekļiem.
- (13) Tāpēc ir lietderīgi atjaunot apstiprinājumu *Ampelomyces quisqualis* (celms AQ10) kā zema riska darbīgai vielai.
- (14) Ievērojot Regulas (EK) Nr. 1107/2009 14. panta 1. punktu saistībā ar tās 6. pantu un ņemot vērā jaunākās zinātnes un tehnikas atziņas, tomēr ir nepieciešams iekļaut zināmus nosacījumus.
- (15) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 20. panta 3. punktu saistībā ar tās 13. panta 4. punktu būtu attiecīgi jāgroza Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikums.
- (16) Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 841/2017 <sup>(1)</sup> *Ampelomyces quisqualis* (celms AQ10) apstiprinājuma termiņu pagarināja līdz 2018. gada 31. jūlijam, lai atjaunošanas procedūru varētu pabeigt pirms vielas apstiprinājuma termiņa. Ņemot vērā, ka šīs darbīgās vielas apstiprinājuma termiņš ir 2018. gada 31. jūlijs, šī regula būtu jāpiemēro no 2018. gada 1. augusta.
- (17) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

### 1. pants

#### Darbīgās vielas apstiprinājuma atjaunošana

Darbīgo vielu *Ampelomyces quisqualis* (celms AQ10), kas norādīta I pielikumā, apstiprina atkārtoti, ievērojot minētajā pielikumā izklāstītos nosacījumus.

### 2. pants

#### Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 grozījumi

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

### 3. pants

#### Stāšanās spēkā un piemērošanas diena

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2018. gada 1. augusta.

<sup>(1)</sup> Komisijas 2017. gada 17. maija Īstenošanas regula (ES) 2017/841, ar ko Īstenošanas regulu (ES) Nr. 540/2011 groza attiecībā uz apstiprinājuma perioda pagarināšanu darbīgajām vielām alfa cipermetrīnam, *Ampelomyces quisqualis* celmam AQ 10, benalaksilam, bentazonam, bifenazātam, bromoksinilam, karfentrazonetilam, hlorprofāmam, ciazofamīdam, desmedifamam, dikvatam, DPX KE 459 (flupirsulfuronmetilam), etoksazolam, famoksadonam, fenamidonam, flumioksazīnam, foramsulfuronam, *Gliocladium catenulatum* celmam J1446, imazamoksam, imazosulfuronam, izoksaflutolam, laminarīnam, metalaksilam-M, metoksifenoazīdam, milbemektīnam, oksasulfuronam, pendimetālīnam, fenmedifāmam, pimetozīnam, S-metolahloram un trifloksistrobīnam (OV L 125, 18.5.2017., 12. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 27. jūlijā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## I PIELIKUMS

Parastais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrība <sup>(1)</sup>	Apstiprināšanas datums	Apstiprinājuma termiņa beigas	Īpaši noteikumi
<i>Ampelomyces quisqualis</i> (celms AQ10)	Neattiecas	Dzīvotspējīgu sporu minimālais saturs: $3,0 \times 10^{12}$ KVV/kg	2018. gada 1. augusts	2033. gada 1. augusts	<p>Lai īstenotu Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā minētos vienos principus, tiek ņemti vērā atjaunojuma apstiprināšanas ziņojumā par <i>Ampelomyces quisqualis</i> (celms AQ10) izteiktie secinājumi un jo īpaši tā I un II papildinājums.</p> <p>Šajā vispārējā novērtēšanā dalībvalstis īpašu uzmanību pievērš operatoru un strādnieku aizsardzībai, ņemot vērā, ka mikroorganismus kā tādus uzskata par potenciāliem sensibilizatoriem, un nodrošinot, ka lietošanas nosacījumos ir ietverta pietiekama individuālo aizsardzības līdzekļu izmantošana.</p> <p>Ražotājs ražošanas procesā gādā par noteiktu vides apstākļu uzturēšanu un kvalitātes kontroles analīzi.</p> <p>Lietošanas nosacījumos attiecīgā gadījumā tiek ietverti riska mazināšanas pasākumi.</p>

<sup>(1)</sup> Papildu informācija par darbīgās vielas identitāti un tās specifikācija sniegta pārskata ziņojumā.

II PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu groza šādi:

- 1) A daļā ierakstu par *Ampelomyces quisqualis* (celms AQ10) svītrot;
- 2) D daļā iekļauj šādu ierakstu:

Numurs	Parastais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrība <sup>(1)</sup>	Apstiprināšanas datums	Apstiprinājuma termiņa beigas	Īpaši noteikumi
"14	<i>Ampelomyces quisqualis</i> (celms AQ10)	Neattiecas	Dzīvotspējīgu sporu minimālais saturs: 3,0 × 10 <sup>12</sup> KVV/kg	2018. gada 1. augusts	2033. gada 1. augusts	Lai īstenotu Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā minētos vienotos principus, tiek ņemti vērā apstiprinājuma atjaunošanas ziņojumā par <i>Ampelomyces quisqualis</i> (celms AQ10) izteiktie secinājumi un jo īpaši tā I un II papildinājums.  Šajā vispārējā novērtēšanā dalībvalstis īpašu uzmanību pievērš operatoru un strādnieku aizsardzībai, ņemot vērā, ka mikroorganismus kā tādus uzskata par potenciāliem sensibilizatoriem, un nodrošinot, ka lietošanas nosacījumos ir ietverta pietiekama individuālo aizsardzības līdzekļu izmantošana.  Ražotājs ražošanas procesā gādā par noteiktu vides apstākļu uzturēšanu un kvalitātes kontroles analīzi.  Lietošanas nosacījumos attiecīgā gadījumā tiek ietverti riska mazināšanas pasākumi."

<sup>(1)</sup> Papildu informācija par darbīgās vielas identitāti un tās specifikācija sniegta pārskata ziņojumā.

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/1076****(2018. gada 30. jūlijs),****ar ko Regulu (ES) Nr. 37/2010 groza, lai vielu izoflurāns klasificētu pēc tās atlieku maksimāli pieļaujamā daudzuma****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Regulu (EK) Nr. 470/2009, ar ko nosaka Kopienas procedūras farmakoloģiski aktīvo vielu atlieku pieļaujamo daudzumu noteikšanai dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos, ar ko atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 2377/90 un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/82/EK un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 726/2004 <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 14. pantu saistībā ar 17. pantu,

ņemot vērā Eiropas Zāļu aģentūras atzinumu, ko formulējusi Veterināro zāļu komiteja,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 470/2009 17. pants pieprasa tādu farmakoloģiski aktīvo vielu maksimāli pieļaujamo atlieku daudzumu (MRL), kas Savienībā paredzētas lietošanai veterinārajās zālēs produktīvajiem dzīvniekiem vai lopkopībā lietotos biocīdos, noteikt ar regulu.
- (2) Komisijas Regulas (ES) Nr. 37/2010 <sup>(2)</sup> pielikuma 1. tabulā ir dotas farmakoloģiski aktīvās vielas un to klasifikācija pēc MRL dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos.
- (3) Izoflurāns jau ir iekļauts minētajā tabulā kā attiecībā uz zirgu dzimtas dzīvniekiem atļauta viela, kas izmantojama tikai par anestēzijas līdzekli. Esošais ieraksts klasificēts kategorijā "MRL nav vajadzīgs".
- (4) Eiropas Zāļu aģentūrai (EMA) iesniegts pieteikums esošo ierakstu par izoflurānu paplašināt, tajā iekļaujot cūku sugu dzīvniekus.
- (5) EMA, pamatojoties uz Veterināro zāļu komitejas atzinumu, ieteica noteikt izoflurāna MRL cūku dzimtas dzīvniekos.
- (6) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 470/2009 5. pantu EMA ir jāizskata iespēja kādai farmakoloģiski aktīvai vielai attiecībā uz kādu konkrētu pārtikas produktu noteiktos MRL izmantot arī citam pārtikas produktam, kas iegūts no tās pašas sugas, vai kādai farmakoloģiski aktīvai vielai attiecībā uz vienu vai vairākām sugām noteiktos MRL izmantot arī citām sugām.
- (7) EMA uzskatīja, ka ieraksta par izoflurānu attiecināšanu arī uz citām vecuma grupām un sugām patlaban nav iespējams ticami novērtēt datu nepietiekamības dēļ.
- (8) Tāpēc Regula (ES) Nr. 37/2010 būtu attiecīgi jāgroza.
- (9) Ir lietderīgi noteikt samērīgu laikposmu, kurā attiecīgās ieinteresētās personas varētu veikt pasākumus, kas varētu būt vajadzīgi, lai nodrošinātu atbilstību jaunajam MRL.
- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Veterināro zāļu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (ES) Nr. 37/2010 pielikumu groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā.

<sup>(1)</sup> OV L 152, 16.6.2009., 11. lpp.<sup>(2)</sup> Komisijas 2009. gada 22. decembra Regula (ES) Nr. 37/2010 par farmakoloģiski aktīvajām vielām un to klasifikāciju pēc to atlieku maksimāli pieļaujamā satura dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos (OV L 15, 20.1.2010., 1. lpp.).

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2018. gada 29. septembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 30. jūlijā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
Jean-Claude JUNCKER

---

PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 37/2010 pielikuma 1. tabulā ierakstu par vielu "izoflurāns" aizstāj ar šādu:

Farmakoloģiski aktīvā viela	Marķieratliekas	Dzīvnieku suga	MRL	Izmeklējamie audi	Citi noteikumi (saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 470/2009 14. panta 7. punktu)	Terapeitiskā klasifikācija
"Izoflurāns"	NEPIEMĒRO	Zirgu dzimtas dzīvnieki	MRL nav vajadzīgs	NEPIEMĒRO	Inhalācijai	Vispārējās anestēzijas līdzeklis
		Cūkas	MRL nav vajadzīgs	NEPIEMĒRO	Inhalācijai līdz 7 dienas veciem sīvēniem	

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/1077****(2018. gada 30. jūlijs),****ar ko groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 808/2014, ar kuru paredz noteikumus, kā piemērot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1305/2013 par atbalstu lauku attīstībai no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1305/2013 par atbalstu lauku attīstībai no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1698/2005 <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 8. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Īstenošanas regulā (ES) Nr. 808/2014 <sup>(2)</sup> paredzēti noteikumi par Regulas (ES) Nr. 1305/2013 piemērošanu. Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2017/2393 <sup>(3)</sup> Regula (ES) Nr. 1305/2013 tika grozīta, vienkāršojot vispārīgos noteikumus, kas reglamentē Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai (ELFLA). Tāpēc Regulas (ES) Nr. 1305/2013 īstenošanas noteikumi būtu attiecīgi jāgroza.
- (2) Tika atcelts pienākums konsultējošās struktūras atlasīt, izmantojot īpašu konkursa procedūru. Tāpēc īstenošanas noteikumi par uzaicinājumiem uz konkursu būtu jāsvītrot.
- (3) Regulas (ES) Nr. 1305/2013 2. panta 1. punkta n) apakšpunktā ieviesti noteikumi par gados jaunu lauksaimnieku kopīgu saimniecību dibināšanu, un minētās regulas 2. panta 1. punkta s) apakšpunktā pievienota "saimniecības dibināšanas dienas" definīcija. Tāpēc Īstenošanas regulas (ES) Nr. 808/2014 I pielikuma 1. daļas 8. punktā izklāstītie noteikumi, kas attiecas uz gados jauniem lauksaimniekiem, būtu jāpieskaņo. Turklāt, tā kā Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 809/2014 <sup>(4)</sup> 57. pants, kurā ietverti noteikumi par lauku saimniecību un darījumdarbības attīstību, tika svītrots, būtu jāvienkāršo arī Īstenošanas regulā (ES) Nr. 808/2014 ietvertie noteikumi par darījumdarbības plānu.
- (4) Noteikumi par finanšu instrumentiem ir vienkāršoti. Konkrēti, Regulas (ES) Nr. 1305/2013 49. panta 4. punktā ir ieviesta atkāpe no atlases kritēriju piemērojamības darbībām, kurām atbalstu sniedz finanšu instrumentu veidā. Īstenošanas Regulas (ES) Nr. 808/2014 I pielikuma 1. daļas 8. punkts būtu jāaskaņo ar šo atkāpi.
- (5) Lai izvairītos no nevajadzīga administratīvā sloga un jo īpaši no finansēšanas plānu biežas grozīšanas, ir jāprecizē, ka katras programmas finanšu plānā norādīto plānoto ELFLA ieguldījumu pārsnieguma maksimums ir aprēķināts katra pasākuma kopsummā līmenī.
- (6) Regulas (ES) Nr. 1305/2013 39.a pants paredz atbalstu lauksaimniekiem ar konkrētās nozares ienākumu stabilitātes instrumentu, un minētās regulas 37. pants pieļauj atbalstu lauksaimniecības apdrošināšanas shēmām, kas sedz ražošanas zaudējumus, kuri pārsniedz 20 % no gada vidējā apjoma un kurus izraisījuši nelabvēlīgi klimatiskie apstākļi, dzīvnieku vai augu slimības, kaitēkļu invāzija vai vides incidents. Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1305/2013 8. panta 1. punkta h) apakšpunktu finansēšanas plānā būtu jānorāda plānotais ELFLA atbalsts un ieguldījuma likme.

<sup>(1)</sup> OV L 347, 20.12.2013., 487. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2014. gada 17. jūlija Īstenošanas regula (ES) Nr. 808/2014, ar kuru paredz noteikumus, kā piemērot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1305/2013 par atbalstu lauku attīstībai no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) (OV L 227, 31.7.2014., 18. lpp.).

<sup>(3)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2017. gada 13. decembra Regula (ES) 2017/2393, ar ko groza Regulas (ES) Nr. 1305/2013 par atbalstu lauku attīstībai no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA), (ES) Nr. 1306/2013 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu, pārvaldību un uzraudzību, (ES) Nr. 1307/2013, ar ko izveido noteikumus par lauksaimniekiem paredzētiem tiešajiem maksājumiem, kurus veic saskaņā ar kopējās lauksaimniecības politikas atbalsta shēmām, (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju, un (ES) Nr. 652/2014, ar ko paredz noteikumus tādu izdevumu pārvaldībai, kuri attiecas uz pārtikas apriti, dzīvnieku veselību un dzīvnieku labturību, augu veselību un augu reproduktīvo materiālu (OV L 350, 29.12.2017., 15. lpp.).

<sup>(4)</sup> Komisijas 2014. gada 17. jūlija Īstenošanas regula (ES) Nr. 809/2014, ar ko paredz noteikumus par to, kā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013 piemēro attiecībā uz integrēto administrācijas un kontroles sistēmu, lauku attīstības pasākumiem un savstarpējo atbilstību (OV L 227, 31.7.2014., 69. lpp.).



- (7) Tādēļ Īstenošanas regula (ES) Nr. 808/2014 būtu attiecīgi jāgroza.
- (8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauku attīstības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

### 1. pants

Īstenošanas regulu (ES) Nr. 808/2014 groza šādi:

- 1) regulas 7. pantu svītro;
- 2) regulas 8. panta 1. punktu svītro;
- 3) I pielikuma 1. daļu groza šādi:
  - a) 8. punktu "Izvēlēto pasākumu apraksts" groza šādi:
    - i) 2) apakšpunkta c) punktu aizstāj ar šādu:

"c) darbības joma, atbalsta līmenis, atbalsttiesīgie saņēmēji un attiecīgā gadījumā metodika summas vai atbalsta likmes aprēķināšanai katram apakšpasākumam un/vai attiecīgā gadījumā katram darbības veidam. Katram darbības veidam norādītas attiecināmās izmaksas, atbalsttiesīguma nosacījumi, piemērojamās summas un atbalsta likmes, kā arī atlases kritēriju noteikšanas principi. Ja atbalstu sniedz finanšu instrumentam, ko īsteno saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1303/2013 38. panta 4. punkta pirmās daļas a) un b) apakšpunktu, – apraksts par finanšu instrumenta veidu, galasaņēmēju vispārīgās kategorijas, attiecināmo izmaksu vispārīgās kategorijas un atbalsta maksimālais apjoms.";

- ii) 2) apakšpunkta e) punkta 5. apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"5. Lauku saimniecību un darījumdarbības attīstība (Regulas (ES) Nr. 1305/2013 19. pants):

- Regulas (ES) Nr. 1305/2013 19. panta 1. punkta a) apakšpunkta iii) punktā minētās mazās lauku saimniecības definēšana,
- Regulas (ES) Nr. 1305/2013 2. panta 1. punkta s) apakšpunktā minēto darbību definēšana ("saimniecības dibināšanas diena"),
- Regulas (ES) Nr. 1305/2013 19. panta 4. punkta piektajā daļā minēto maksimālo un minimālo robežvērtību definēšana,
- īpaši nosacījumi par atbalstu gadījumos, kad gados jauns lauksaimnieks nesāk darbību kā vienīgais lauku saimniecības vadītājs, saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) Nr. 807/2014 2. panta 1. un 2. punktu,
- informācija par Deleģētās regulas (ES) Nr. 807/2014 2. panta 3. punktā minētā atvieglojumu laikposma piemērošanu,
- darījumdarbības plāna prasību kopsavilkums,
- kā realizēta iespēja darījumdarbības plānā apvienot dažādus pasākumus, kas gados jaunajam lauksaimniekam nodrošina piekļuvi minētajiem pasākumiem,
- ietvertās dažādošanas jomas.";

- iii) 2) apakšpunkta e) punkta 16. apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"16. Riska pārvaldība (Regulas (ES) Nr. 1305/2013 36.–39.a pants):";

- b) 10. punkta c) apakšpunktu groza šādi:

- i) pirmajai daļai pievieno šādu v) punktu:

"v) attiecībā uz darbībām, kas īstenotas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1305/2013 37. pantu, ja minimālā zaudējumu robežvērtība noteikta 20 %, un attiecībā uz darbībām, kas īstenotas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1305/2013 39.a pantu, indikatīvais kopējais Savienības ieguldījums un indikatīvā ieguldījuma likme.";

ii) pievieno šādu daļu:

“Lai veiktu Regulas (ES) Nr. 1306/2013 36. pantā minētos starpmaksājumus, 37. pantā minēto atlikuma maksājumu un minētās regulas 51. pantā minēto grāmatojumu noskaidrošanu, ELFLA ieguldījumu, kas jāmaksā par attiecīgās programmas attiecināmajiem publiskajiem izdevumiem, ņem vērā pasākuma līmeni.”

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 30. jūlijā

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
Jean-Claude JUNCKER

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/1078****(2018. gada 30. jūlijs),**

**ar ko nosaka tehnisko rezervju un pamata pašu kapitāla aprēķināšanas tehnisko informāciju pārskatu sniegšanai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/138/EK par uzņēmējdarbības uzsākšanu un veikšanu apdrošināšanas un pārapdrošināšanas jomā ar atsauces datumiem no 2018. gada 30. jūnija līdz 2018. gada 29. septembrim**

**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 25. novembra Direktīvu 2009/138/EK par uzņēmējdarbības uzsākšanu un veikšanu apdrošināšanas un pārapdrošināšanas jomā (Maksātspēja II) <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 77.e panta 2. punkta trešo daļu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu vienotus nosacījumus, ar kuriem apdrošināšanas sabiedrības un pārapdrošināšanas sabiedrības Direktīvas 2009/138/EK vajadzībām aprēķina tehniskās rezerves un pamata pašu kapitālu, attiecībā uz katru atsauces datumu būtu jānosaka tehniskā informācija par attiecīgajām bezriskā procentu likmju termiņstrukturām, pamatstarpībām atbilstības pielāgojuma aprēķināšanai un svārstīguma pielāgojumiem.
- (2) Apdrošināšanas sabiedrībām un pārapdrošināšanas sabiedrībām būtu jāizmanto tehniskā informācija, kuras pamatā ir tirgus dati, kas attiecas uz tā mēneša beigām, kurš ir pēdējais mēnesis pirms pirmā pārskata atsauces datuma, uz ko attiecas šī regula. Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde 2018. gada 5. jūlijā sniedza Komisijai tehnisko informāciju attiecībā uz tirgus datiem par 2018. gada jūnija beigām. Šī informācija tika publicēta 2018. gada 5. jūlijā saskaņā ar Direktīvas 2009/138/EK 77.e panta 1. punktu.
- (3) Ņemot vērā nepieciešamību pēc tehniskās informācijas tūlītējas pieejamības, ir svarīgi, lai šī regula stātos spēkā steidzamības kārtā.
- (4) Piesardzības apsvērumu dēļ ir nepieciešams, lai apdrošināšanas un pārapdrošināšanas sabiedrības tehnisko rezervju un pamata pašu kapitāla aprēķināšanai izmantotu vienu un to pašu tehnisko informāciju neatkarīgi no datuma, kurā tās sniedz pārskatu savām kompetentajām iestādēm. Tāpēc šī regula būtu jāpiemēro no pirmā pārskata atsauces datuma, uz kuru attiecas šī regula.
- (5) Lai pēc iespējas drīz nodrošinātu juridisko noteiktību, steidzamas nepieciešamības dēļ saistībā ar attiecīgo bezriskā procentu likmju termiņstrukturū pieejamību pastāv pienācīgi pamatots iemesls, lai šajā regulā paredzētie pasākumi tiktu pieņemti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 182/2011 <sup>(2)</sup> 8. pantu saistībā ar 4. pantu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

1. Apdrošināšanas un pārapdrošināšanas sabiedrības, aprēķinot tehniskās rezerves un pamata pašu kapitālu pārskatu sniegšanai ar atsauces datumiem no 2018. gada 30. jūnija līdz 2018. gada 29. septembrim, izmanto 2. punktā minēto tehnisko informāciju.

2. Katrai attiecīgajai valūtai tehniskā informācija, ko izmanto, lai aprēķinātu visprecīzāko novērtējumu saskaņā ar Direktīvas 2009/138/EK 77. pantu, atbilstības pielāgojumu saskaņā ar minētās direktīvas 77.c pantu un svārstīguma pielāgojumu saskaņā ar minētās direktīvas 77.d pantu, ir šāda:

- a) attiecīgās bezriskā procentu likmju termiņstrukturās, kas noteiktas I pielikumā;
- b) pamatstarpības atbilstības pielāgojuma aprēķināšanai, kas noteiktas II pielikumā;
- c) katram attiecīgajam valsts apdrošināšanas tirgum – svārstīguma pielāgojumi, kas noteikti III pielikumā.

<sup>(1)</sup> OV L 335, 17.12.2009., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regula (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.).

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2018. gada 30. jūnija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 30. jūlijā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## I PIELIKUMS

**Attiecīgās bezriskā procentu likmju termiņstruktūras, kuras izmanto visprecīzākā novērtējuma  
aprēķināšanai, bez atbilstības pielāgojuma un svārstīguma pielāgojuma**

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Euro	Čehijas krona	Dānijas krona	Forints	Zviedrijas krona	Horvātijas kuna
1	- 0,353 %	1,300 %	- 0,363 %	0,693 %	- 0,425 %	- 0,028 %
2	- 0,275 %	1,532 %	- 0,285 %	1,538 %	- 0,260 %	0,330 %
3	- 0,136 %	1,665 %	- 0,146 %	1,862 %	- 0,065 %	0,668 %
4	0,016 %	1,754 %	0,006 %	2,150 %	0,126 %	0,967 %
5	0,165 %	1,816 %	0,154 %	2,568 %	0,314 %	1,256 %
6	0,308 %	1,854 %	0,298 %	2,950 %	0,492 %	1,522 %
7	0,444 %	1,879 %	0,434 %	3,221 %	0,656 %	1,755 %
8	0,571 %	1,903 %	0,561 %	3,425 %	0,800 %	1,950 %
9	0,690 %	1,924 %	0,680 %	3,584 %	0,931 %	2,110 %
10	0,789 %	1,940 %	0,779 %	3,703 %	1,048 %	2,242 %
11	0,887 %	1,952 %	0,877 %	3,797 %	1,201 %	2,356 %
12	0,981 %	1,959 %	0,970 %	3,876 %	1,372 %	2,454 %
13	1,062 %	1,962 %	1,051 %	3,941 %	1,540 %	2,540 %
14	1,128 %	1,968 %	1,118 %	3,997 %	1,698 %	2,616 %
15	1,179 %	1,983 %	1,168 %	4,043 %	1,842 %	2,685 %
16	1,215 %	2,008 %	1,204 %	4,082 %	1,972 %	2,747 %
17	1,243 %	2,042 %	1,232 %	4,116 %	2,090 %	2,804 %
18	1,270 %	2,081 %	1,259 %	4,144 %	2,196 %	2,855 %
19	1,300 %	2,124 %	1,290 %	4,168 %	2,291 %	2,903 %
20	1,338 %	2,170 %	1,327 %	4,189 %	2,378 %	2,947 %
21	1,383 %	2,216 %	1,373 %	4,207 %	2,456 %	2,988 %
22	1,435 %	2,263 %	1,425 %	4,223 %	2,528 %	3,025 %
23	1,491 %	2,309 %	1,481 %	4,237 %	2,594 %	3,061 %
24	1,549 %	2,355 %	1,540 %	4,249 %	2,654 %	3,094 %
25	1,609 %	2,400 %	1,599 %	4,260 %	2,709 %	3,125 %
26	1,668 %	2,444 %	1,659 %	4,269 %	2,760 %	3,154 %
27	1,728 %	2,487 %	1,719 %	4,277 %	2,808 %	3,182 %
28	1,786 %	2,528 %	1,778 %	4,284 %	2,852 %	3,208 %
29	1,844 %	2,568 %	1,835 %	4,291 %	2,893 %	3,232 %
30	1,899 %	2,607 %	1,891 %	4,296 %	2,931 %	3,256 %
31	1,954 %	2,644 %	1,946 %	4,301 %	2,967 %	3,278 %
32	2,006 %	2,680 %	1,999 %	4,306 %	3,001 %	3,299 %
33	2,057 %	2,715 %	2,050 %	4,310 %	3,033 %	3,318 %
34	2,107 %	2,748 %	2,099 %	4,313 %	3,062 %	3,337 %
35	2,154 %	2,780 %	2,147 %	4,317 %	3,091 %	3,355 %
36	2,200 %	2,810 %	2,193 %	4,319 %	3,117 %	3,373 %
37	2,244 %	2,840 %	2,237 %	4,322 %	3,142 %	3,389 %
38	2,286 %	2,868 %	2,280 %	4,324 %	3,166 %	3,405 %
39	2,327 %	2,895 %	2,321 %	4,326 %	3,189 %	3,420 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Euro	Čehijas krona	Dānijas krona	Forints	Zviedrijas krona	Horvātijas kuna
40	2,366 %	2,922 %	2,360 %	4,328 %	3,210 %	3,434 %
41	2,404 %	2,947 %	2,398 %	4,330 %	3,230 %	3,448 %
42	2,440 %	2,971 %	2,434 %	4,332 %	3,250 %	3,461 %
43	2,475 %	2,994 %	2,469 %	4,333 %	3,268 %	3,474 %
44	2,509 %	3,017 %	2,503 %	4,334 %	3,286 %	3,486 %
45	2,541 %	3,038 %	2,536 %	4,335 %	3,303 %	3,498 %
46	2,572 %	3,059 %	2,567 %	4,336 %	3,319 %	3,509 %
47	2,602 %	3,079 %	2,597 %	4,337 %	3,335 %	3,520 %
48	2,631 %	3,098 %	2,626 %	4,338 %	3,349 %	3,530 %
49	2,659 %	3,117 %	2,654 %	4,339 %	3,364 %	3,540 %
50	2,686 %	3,135 %	2,681 %	4,340 %	3,377 %	3,550 %
51	2,712 %	3,152 %	2,707 %	4,340 %	3,391 %	3,559 %
52	2,737 %	3,169 %	2,732 %	4,341 %	3,403 %	3,569 %
53	2,761 %	3,185 %	2,756 %	4,341 %	3,415 %	3,577 %
54	2,784 %	3,200 %	2,780 %	4,342 %	3,427 %	3,586 %
55	2,807 %	3,215 %	2,802 %	4,342 %	3,438 %	3,594 %
56	2,829 %	3,230 %	2,824 %	4,343 %	3,449 %	3,602 %
57	2,850 %	3,244 %	2,845 %	4,343 %	3,460 %	3,609 %
58	2,870 %	3,258 %	2,866 %	4,343 %	3,470 %	3,617 %
59	2,890 %	3,271 %	2,885 %	4,344 %	3,480 %	3,624 %
60	2,909 %	3,284 %	2,904 %	4,344 %	3,489 %	3,631 %
61	2,927 %	3,296 %	2,923 %	4,344 %	3,498 %	3,637 %
62	2,945 %	3,308 %	2,941 %	4,344 %	3,507 %	3,644 %
63	2,962 %	3,319 %	2,958 %	4,345 %	3,516 %	3,650 %
64	2,979 %	3,331 %	2,975 %	4,345 %	3,524 %	3,656 %
65	2,995 %	3,342 %	2,991 %	4,345 %	3,532 %	3,662 %
66	3,011 %	3,352 %	3,007 %	4,345 %	3,540 %	3,668 %
67	3,027 %	3,363 %	3,023 %	4,345 %	3,548 %	3,674 %
68	3,042 %	3,373 %	3,038 %	4,346 %	3,555 %	3,679 %
69	3,056 %	3,382 %	3,052 %	4,346 %	3,562 %	3,684 %
70	3,070 %	3,392 %	3,066 %	4,346 %	3,569 %	3,689 %
71	3,084 %	3,401 %	3,080 %	4,346 %	3,576 %	3,694 %
72	3,097 %	3,410 %	3,094 %	4,346 %	3,582 %	3,699 %
73	3,110 %	3,419 %	3,107 %	4,346 %	3,589 %	3,704 %
74	3,123 %	3,427 %	3,119 %	4,346 %	3,595 %	3,709 %
75	3,135 %	3,435 %	3,132 %	4,346 %	3,601 %	3,713 %
76	3,147 %	3,443 %	3,144 %	4,346 %	3,607 %	3,718 %
77	3,159 %	3,451 %	3,155 %	4,347 %	3,613 %	3,722 %
78	3,170 %	3,459 %	3,167 %	4,347 %	3,618 %	3,726 %
79	3,181 %	3,466 %	3,178 %	4,347 %	3,624 %	3,730 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Euro	Čehijas krona	Dānijas krona	Forints	Zviedrijas krona	Horvātijas kuna
80	3,192 %	3,474 %	3,189 %	4,347 %	3,629 %	3,734 %
81	3,202 %	3,481 %	3,199 %	4,347 %	3,634 %	3,738 %
82	3,213 %	3,488 %	3,210 %	4,347 %	3,639 %	3,742 %
83	3,223 %	3,494 %	3,220 %	4,347 %	3,644 %	3,745 %
84	3,233 %	3,501 %	3,229 %	4,347 %	3,649 %	3,749 %
85	3,242 %	3,507 %	3,239 %	4,347 %	3,654 %	3,752 %
86	3,252 %	3,514 %	3,248 %	4,347 %	3,658 %	3,756 %
87	3,261 %	3,520 %	3,258 %	4,347 %	3,663 %	3,759 %
88	3,270 %	3,526 %	3,267 %	4,347 %	3,667 %	3,763 %
89	3,278 %	3,532 %	3,275 %	4,347 %	3,672 %	3,766 %
90	3,287 %	3,537 %	3,284 %	4,347 %	3,676 %	3,769 %
91	3,295 %	3,543 %	3,292 %	4,347 %	3,680 %	3,772 %
92	3,303 %	3,548 %	3,301 %	4,347 %	3,684 %	3,775 %
93	3,311 %	3,554 %	3,309 %	4,347 %	3,688 %	3,778 %
94	3,319 %	3,559 %	3,316 %	4,347 %	3,692 %	3,781 %
95	3,327 %	3,564 %	3,324 %	4,347 %	3,695 %	3,784 %
96	3,334 %	3,569 %	3,332 %	4,347 %	3,699 %	3,786 %
97	3,342 %	3,574 %	3,339 %	4,348 %	3,703 %	3,789 %
98	3,349 %	3,579 %	3,346 %	4,348 %	3,706 %	3,792 %
99	3,356 %	3,584 %	3,353 %	4,348 %	3,710 %	3,794 %
100	3,363 %	3,589 %	3,360 %	4,348 %	3,713 %	3,797 %
101	3,370 %	3,593 %	3,367 %	4,348 %	3,716 %	3,799 %
102	3,376 %	3,598 %	3,374 %	4,348 %	3,720 %	3,802 %
103	3,383 %	3,602 %	3,380 %	4,348 %	3,723 %	3,804 %
104	3,389 %	3,606 %	3,387 %	4,348 %	3,726 %	3,807 %
105	3,396 %	3,610 %	3,393 %	4,348 %	3,729 %	3,809 %
106	3,402 %	3,615 %	3,399 %	4,348 %	3,732 %	3,811 %
107	3,408 %	3,619 %	3,405 %	4,348 %	3,735 %	3,813 %
108	3,414 %	3,623 %	3,411 %	4,348 %	3,738 %	3,816 %
109	3,419 %	3,627 %	3,417 %	4,348 %	3,741 %	3,818 %
110	3,425 %	3,630 %	3,423 %	4,348 %	3,744 %	3,820 %
111	3,431 %	3,634 %	3,428 %	4,348 %	3,746 %	3,822 %
112	3,436 %	3,638 %	3,434 %	4,348 %	3,749 %	3,824 %
113	3,442 %	3,641 %	3,439 %	4,348 %	3,752 %	3,826 %
114	3,447 %	3,645 %	3,445 %	4,348 %	3,754 %	3,828 %
115	3,452 %	3,649 %	3,450 %	4,348 %	3,757 %	3,830 %
116	3,457 %	3,652 %	3,455 %	4,348 %	3,760 %	3,832 %
117	3,462 %	3,655 %	3,460 %	4,348 %	3,762 %	3,834 %
118	3,467 %	3,659 %	3,465 %	4,348 %	3,764 %	3,835 %
119	3,472 %	3,662 %	3,470 %	4,348 %	3,767 %	3,837 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Euro	Čehijas krona	Dānijas krona	Forints	Zviedrijas krona	Horvātijas kuna
120	3,477 %	3,665 %	3,475 %	4,348 %	3,769 %	3,839 %
121	3,482 %	3,668 %	3,480 %	4,348 %	3,772 %	3,841 %
122	3,486 %	3,672 %	3,484 %	4,348 %	3,774 %	3,842 %
123	3,491 %	3,675 %	3,489 %	4,348 %	3,776 %	3,844 %
124	3,496 %	3,678 %	3,493 %	4,348 %	3,778 %	3,846 %
125	3,500 %	3,681 %	3,498 %	4,348 %	3,780 %	3,847 %
126	3,504 %	3,684 %	3,502 %	4,348 %	3,783 %	3,849 %
127	3,509 %	3,686 %	3,507 %	4,348 %	3,785 %	3,851 %
128	3,513 %	3,689 %	3,511 %	4,348 %	3,787 %	3,852 %
129	3,517 %	3,692 %	3,515 %	4,348 %	3,789 %	3,854 %
130	3,521 %	3,695 %	3,519 %	4,348 %	3,791 %	3,855 %
131	3,525 %	3,698 %	3,523 %	4,348 %	3,793 %	3,857 %
132	3,529 %	3,700 %	3,527 %	4,348 %	3,795 %	3,858 %
133	3,533 %	3,703 %	3,531 %	4,348 %	3,797 %	3,860 %
134	3,537 %	3,705 %	3,535 %	4,348 %	3,799 %	3,861 %
135	3,541 %	3,708 %	3,539 %	4,348 %	3,800 %	3,862 %
136	3,544 %	3,710 %	3,542 %	4,348 %	3,802 %	3,864 %
137	3,548 %	3,713 %	3,546 %	4,348 %	3,804 %	3,865 %
138	3,552 %	3,715 %	3,550 %	4,348 %	3,806 %	3,867 %
139	3,555 %	3,718 %	3,553 %	4,348 %	3,808 %	3,868 %
140	3,559 %	3,720 %	3,557 %	4,348 %	3,809 %	3,869 %
141	3,562 %	3,722 %	3,560 %	4,348 %	3,811 %	3,870 %
142	3,566 %	3,725 %	3,564 %	4,348 %	3,813 %	3,872 %
143	3,569 %	3,727 %	3,567 %	4,348 %	3,814 %	3,873 %
144	3,572 %	3,729 %	3,571 %	4,348 %	3,816 %	3,874 %
145	3,576 %	3,732 %	3,574 %	4,348 %	3,818 %	3,875 %
146	3,579 %	3,734 %	3,577 %	4,348 %	3,819 %	3,877 %
147	3,582 %	3,736 %	3,580 %	4,348 %	3,821 %	3,878 %
148	3,585 %	3,738 %	3,583 %	4,348 %	3,822 %	3,879 %
149	3,588 %	3,740 %	3,587 %	4,348 %	3,824 %	3,880 %
150	3,591 %	3,742 %	3,590 %	4,348 %	3,825 %	3,881 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Bulgārijas leva	Sterliņu mārciņa	Rumānijas leja	Polijas zlots	Islandes krona	Norvēģijas krona
1	- 0,403 %	0,780 %	3,539 %	1,260 %	4,747 %	1,105 %
2	- 0,325 %	0,924 %	4,001 %	1,499 %	4,830 %	1,347 %
3	- 0,186 %	1,039 %	4,367 %	1,856 %	4,940 %	1,483 %
4	- 0,034 %	1,134 %	4,636 %	2,170 %	5,009 %	1,611 %
5	0,114 %	1,210 %	4,825 %	2,416 %	5,057 %	1,719 %
6	0,258 %	1,267 %	4,937 %	2,679 %	5,103 %	1,814 %
7	0,394 %	1,319 %	5,014 %	2,905 %	5,150 %	1,895 %
8	0,520 %	1,364 %	5,085 %	3,054 %	5,187 %	1,966 %
9	0,639 %	1,403 %	5,155 %	3,138 %	5,205 %	2,024 %



Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Bulgārijas leva	Sterliņu mārciņa	Rumānijas leva	Polijas zlots	Islandes krona	Norvēģijas krona
10	0,738 %	1,438 %	5,226 %	3,165 %	5,210 %	2,075 %
11	0,836 %	1,467 %	5,275 %	3,183 %	5,204 %	2,128 %
12	0,929 %	1,491 %	5,304 %	3,203 %	5,192 %	2,185 %
13	1,010 %	1,513 %	5,317 %	3,225 %	5,175 %	2,242 %
14	1,077 %	1,527 %	5,320 %	3,246 %	5,155 %	2,299 %
15	1,127 %	1,537 %	5,314 %	3,268 %	5,133 %	2,355 %
16	1,163 %	1,548 %	5,302 %	3,289 %	5,109 %	2,410 %
17	1,190 %	1,556 %	5,286 %	3,310 %	5,085 %	2,463 %
18	1,217 %	1,562 %	5,267 %	3,331 %	5,060 %	2,514 %
19	1,248 %	1,565 %	5,245 %	3,351 %	5,035 %	2,563 %
20	1,286 %	1,564 %	5,221 %	3,370 %	5,011 %	2,610 %
21	1,332 %	1,561 %	5,197 %	3,389 %	4,986 %	2,656 %
22	1,385 %	1,560 %	5,172 %	3,407 %	4,962 %	2,699 %
23	1,442 %	1,558 %	5,146 %	3,425 %	4,939 %	2,740 %
24	1,501 %	1,555 %	5,121 %	3,442 %	4,916 %	2,779 %
25	1,562 %	1,553 %	5,095 %	3,458 %	4,893 %	2,817 %
26	1,622 %	1,549 %	5,070 %	3,473 %	4,872 %	2,853 %
27	1,683 %	1,545 %	5,046 %	3,488 %	4,851 %	2,887 %
28	1,743 %	1,541 %	5,021 %	3,503 %	4,830 %	2,920 %
29	1,801 %	1,535 %	4,998 %	3,517 %	4,811 %	2,951 %
30	1,858 %	1,529 %	4,975 %	3,530 %	4,792 %	2,981 %
31	1,914 %	1,521 %	4,953 %	3,543 %	4,773 %	3,009 %
32	1,967 %	1,514 %	4,931 %	3,555 %	4,756 %	3,036 %
33	2,019 %	1,506 %	4,910 %	3,567 %	4,739 %	3,062 %
34	2,070 %	1,499 %	4,890 %	3,578 %	4,722 %	3,087 %
35	2,118 %	1,493 %	4,870 %	3,589 %	4,707 %	3,111 %
36	2,165 %	1,488 %	4,851 %	3,600 %	4,691 %	3,134 %
37	2,210 %	1,483 %	4,833 %	3,610 %	4,677 %	3,156 %
38	2,253 %	1,476 %	4,815 %	3,620 %	4,662 %	3,177 %
39	2,294 %	1,468 %	4,798 %	3,629 %	4,649 %	3,197 %
40	2,334 %	1,457 %	4,782 %	3,638 %	4,636 %	3,217 %
41	2,373 %	1,443 %	4,766 %	3,647 %	4,623 %	3,235 %
42	2,410 %	1,428 %	4,750 %	3,655 %	4,611 %	3,253 %
43	2,446 %	1,414 %	4,736 %	3,664 %	4,599 %	3,270 %
44	2,480 %	1,402 %	4,721 %	3,671 %	4,588 %	3,287 %
45	2,513 %	1,392 %	4,708 %	3,679 %	4,577 %	3,303 %
46	2,545 %	1,385 %	4,694 %	3,686 %	4,566 %	3,318 %
47	2,575 %	1,383 %	4,681 %	3,693 %	4,556 %	3,333 %
48	2,605 %	1,384 %	4,669 %	3,700 %	4,546 %	3,347 %
49	2,633 %	1,390 %	4,657 %	3,707 %	4,537 %	3,361 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Bulgārijas leva	Sterliņu mārciņa	Rumānijas leva	Polijas zlots	Islandes krona	Norvēģijas krona
50	2,660 %	1,401 %	4,646 %	3,713 %	4,527 %	3,374 %
51	2,687 %	1,417 %	4,634 %	3,719 %	4,519 %	3,386 %
52	2,712 %	1,437 %	4,624 %	3,725 %	4,510 %	3,399 %
53	2,737 %	1,460 %	4,613 %	3,731 %	4,502 %	3,411 %
54	2,760 %	1,486 %	4,603 %	3,736 %	4,494 %	3,422 %
55	2,783 %	1,513 %	4,593 %	3,742 %	4,486 %	3,433 %
56	2,806 %	1,542 %	4,584 %	3,747 %	4,478 %	3,444 %
57	2,827 %	1,572 %	4,575 %	3,752 %	4,471 %	3,454 %
58	2,848 %	1,602 %	4,566 %	3,757 %	4,464 %	3,464 %
59	2,868 %	1,633 %	4,557 %	3,762 %	4,457 %	3,474 %
60	2,887 %	1,664 %	4,549 %	3,766 %	4,451 %	3,483 %
61	2,906 %	1,696 %	4,541 %	3,771 %	4,444 %	3,492 %
62	2,924 %	1,727 %	4,533 %	3,775 %	4,438 %	3,501 %
63	2,942 %	1,757 %	4,526 %	3,779 %	4,432 %	3,510 %
64	2,959 %	1,788 %	4,518 %	3,784 %	4,426 %	3,518 %
65	2,976 %	1,818 %	4,511 %	3,788 %	4,420 %	3,526 %
66	2,992 %	1,848 %	4,504 %	3,791 %	4,415 %	3,534 %
67	3,007 %	1,878 %	4,498 %	3,795 %	4,410 %	3,541 %
68	3,023 %	1,907 %	4,491 %	3,799 %	4,404 %	3,549 %
69	3,037 %	1,935 %	4,485 %	3,802 %	4,399 %	3,556 %
70	3,052 %	1,963 %	4,479 %	3,806 %	4,394 %	3,563 %
71	3,066 %	1,990 %	4,473 %	3,809 %	4,389 %	3,570 %
72	3,079 %	2,017 %	4,467 %	3,813 %	4,385 %	3,576 %
73	3,092 %	2,043 %	4,461 %	3,816 %	4,380 %	3,583 %
74	3,105 %	2,069 %	4,456 %	3,819 %	4,376 %	3,589 %
75	3,118 %	2,094 %	4,450 %	3,822 %	4,371 %	3,595 %
76	3,130 %	2,119 %	4,445 %	3,825 %	4,367 %	3,601 %
77	3,142 %	2,143 %	4,440 %	3,828 %	4,363 %	3,607 %
78	3,153 %	2,166 %	4,435 %	3,831 %	4,359 %	3,613 %
79	3,165 %	2,190 %	4,430 %	3,833 %	4,355 %	3,618 %
80	3,176 %	2,212 %	4,425 %	3,836 %	4,351 %	3,623 %
81	3,186 %	2,234 %	4,421 %	3,839 %	4,348 %	3,629 %
82	3,197 %	2,256 %	4,416 %	3,841 %	4,344 %	3,634 %
83	3,207 %	2,277 %	4,412 %	3,844 %	4,341 %	3,639 %
84	3,217 %	2,297 %	4,407 %	3,846 %	4,337 %	3,644 %
85	3,227 %	2,318 %	4,403 %	3,848 %	4,334 %	3,648 %
86	3,236 %	2,337 %	4,399 %	3,851 %	4,331 %	3,653 %
87	3,246 %	2,357 %	4,395 %	3,853 %	4,327 %	3,658 %
88	3,255 %	2,376 %	4,391 %	3,855 %	4,324 %	3,662 %
89	3,264 %	2,394 %	4,387 %	3,857 %	4,321 %	3,666 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Bulgārijas leva	Sterliņu mārciņa	Rumānijas leva	Polijas zlots	Islandes krona	Norvēģijas krona
90	3,272 %	2,412 %	4,384 %	3,860 %	4,318 %	3,671 %
91	3,281 %	2,430 %	4,380 %	3,862 %	4,315 %	3,675 %
92	3,289 %	2,447 %	4,376 %	3,864 %	4,312 %	3,679 %
93	3,297 %	2,465 %	4,373 %	3,866 %	4,309 %	3,683 %
94	3,305 %	2,481 %	4,369 %	3,868 %	4,307 %	3,687 %
95	3,313 %	2,498 %	4,366 %	3,870 %	4,304 %	3,691 %
96	3,321 %	2,514 %	4,363 %	3,871 %	4,301 %	3,694 %
97	3,328 %	2,529 %	4,359 %	3,873 %	4,299 %	3,698 %
98	3,336 %	2,545 %	4,356 %	3,875 %	4,296 %	3,702 %
99	3,343 %	2,560 %	4,353 %	3,877 %	4,294 %	3,705 %
100	3,350 %	2,574 %	4,350 %	3,879 %	4,291 %	3,709 %
101	3,357 %	2,589 %	4,347 %	3,880 %	4,289 %	3,712 %
102	3,364 %	2,603 %	4,344 %	3,882 %	4,287 %	3,715 %
103	3,370 %	2,617 %	4,341 %	3,884 %	4,284 %	3,718 %
104	3,377 %	2,631 %	4,339 %	3,885 %	4,282 %	3,722 %
105	3,383 %	2,644 %	4,336 %	3,887 %	4,280 %	3,725 %
106	3,389 %	2,657 %	4,333 %	3,888 %	4,278 %	3,728 %
107	3,396 %	2,670 %	4,331 %	3,890 %	4,275 %	3,731 %
108	3,402 %	2,683 %	4,328 %	3,891 %	4,273 %	3,734 %
109	3,408 %	2,695 %	4,325 %	3,893 %	4,271 %	3,737 %
110	3,413 %	2,708 %	4,323 %	3,894 %	4,269 %	3,739 %
111	3,419 %	2,720 %	4,320 %	3,896 %	4,267 %	3,742 %
112	3,425 %	2,731 %	4,318 %	3,897 %	4,265 %	3,745 %
113	3,430 %	2,743 %	4,316 %	3,898 %	4,263 %	3,748 %
114	3,436 %	2,754 %	4,313 %	3,900 %	4,262 %	3,750 %
115	3,441 %	2,765 %	4,311 %	3,901 %	4,260 %	3,753 %
116	3,446 %	2,776 %	4,309 %	3,902 %	4,258 %	3,756 %
117	3,451 %	2,787 %	4,307 %	3,903 %	4,256 %	3,758 %
118	3,456 %	2,798 %	4,304 %	3,905 %	4,254 %	3,761 %
119	3,461 %	2,808 %	4,302 %	3,906 %	4,253 %	3,763 %
120	3,466 %	2,819 %	4,300 %	3,907 %	4,251 %	3,765 %
121	3,471 %	2,829 %	4,298 %	3,908 %	4,249 %	3,768 %
122	3,476 %	2,839 %	4,296 %	3,909 %	4,248 %	3,770 %
123	3,480 %	2,849 %	4,294 %	3,911 %	4,246 %	3,772 %
124	3,485 %	2,858 %	4,292 %	3,912 %	4,245 %	3,774 %
125	3,490 %	2,868 %	4,290 %	3,913 %	4,243 %	3,777 %
126	3,494 %	2,877 %	4,288 %	3,914 %	4,241 %	3,779 %
127	3,498 %	2,886 %	4,286 %	3,915 %	4,240 %	3,781 %
128	3,503 %	2,895 %	4,284 %	3,916 %	4,238 %	3,783 %
129	3,507 %	2,904 %	4,283 %	3,917 %	4,237 %	3,785 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Bulgārijas leva	Sterliņu mārciņa	Rumānijas leja	Polijas zlots	Islandes krona	Norvēģijas krona
130	3,511 %	2,913 %	4,281 %	3,918 %	4,236 %	3,787 %
131	3,515 %	2,921 %	4,279 %	3,919 %	4,234 %	3,789 %
132	3,519 %	2,930 %	4,277 %	3,920 %	4,233 %	3,791 %
133	3,523 %	2,938 %	4,276 %	3,921 %	4,231 %	3,793 %
134	3,527 %	2,947 %	4,274 %	3,922 %	4,230 %	3,795 %
135	3,531 %	2,955 %	4,272 %	3,923 %	4,229 %	3,797 %
136	3,535 %	2,963 %	4,271 %	3,924 %	4,227 %	3,799 %
137	3,539 %	2,971 %	4,269 %	3,925 %	4,226 %	3,801 %
138	3,542 %	2,978 %	4,267 %	3,926 %	4,225 %	3,802 %
139	3,546 %	2,986 %	4,266 %	3,927 %	4,224 %	3,804 %
140	3,549 %	2,994 %	4,264 %	3,927 %	4,222 %	3,806 %
141	3,553 %	3,001 %	4,263 %	3,928 %	4,221 %	3,808 %
142	3,557 %	3,008 %	4,261 %	3,929 %	4,220 %	3,809 %
143	3,560 %	3,016 %	4,260 %	3,930 %	4,219 %	3,811 %
144	3,563 %	3,023 %	4,258 %	3,931 %	4,217 %	3,813 %
145	3,567 %	3,030 %	4,257 %	3,932 %	4,216 %	3,814 %
146	3,570 %	3,037 %	4,256 %	3,933 %	4,215 %	3,816 %
147	3,573 %	3,044 %	4,254 %	3,933 %	4,214 %	3,818 %
148	3,576 %	3,050 %	4,253 %	3,934 %	4,213 %	3,819 %
149	3,580 %	3,057 %	4,251 %	3,935 %	4,212 %	3,821 %
150	3,583 %	3,064 %	4,250 %	3,936 %	4,211 %	3,822 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Šveices franks	Austrālijas dolārs	Taizemes bāts	Kanādas dolārs	Čīles peso	Kolumbijas peso
1	- 0,745 %	1,962 %	1,284 %	1,848 %	2,642 %	4,533 %
2	- 0,639 %	2,016 %	1,523 %	2,070 %	3,118 %	4,913 %
3	- 0,498 %	2,063 %	1,738 %	2,178 %	3,403 %	5,314 %
4	- 0,359 %	2,180 %	1,908 %	2,245 %	3,594 %	5,551 %
5	- 0,226 %	2,279 %	2,044 %	2,269 %	3,750 %	5,798 %
6	- 0,102 %	2,372 %	2,161 %	2,296 %	3,889 %	5,964 %
7	0,018 %	2,452 %	2,266 %	2,305 %	4,008 %	6,247 %
8	0,125 %	2,523 %	2,362 %	2,342 %	4,104 %	6,393 %
9	0,218 %	2,583 %	2,446 %	2,358 %	4,181 %	6,397 %
10	0,314 %	2,639 %	2,516 %	2,371 %	4,242 %	6,426 %
11	0,388 %	2,690 %	2,570 %	2,392 %	4,289 %	6,446 %
12	0,460 %	2,735 %	2,614 %	2,417 %	4,326 %	6,446 %
13	0,528 %	2,774 %	2,654 %	2,442 %	4,356 %	6,431 %
14	0,601 %	2,806 %	2,691 %	2,463 %	4,379 %	6,406 %
15	0,624 %	2,830 %	2,727 %	2,480 %	4,398 %	6,373 %
16	0,648 %	2,846 %	2,763 %	2,490 %	4,413 %	6,335 %
17	0,681 %	2,856 %	2,799 %	2,495 %	4,425 %	6,294 %
18	0,717 %	2,862 %	2,835 %	2,495 %	4,435 %	6,250 %
19	0,748 %	2,866 %	2,869 %	2,489 %	4,443 %	6,205 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Šveices franks	Austrālijas dolārs	Taizemes bāts	Kanādas dolārs	Čīles peso	Kolumbijas peso
20	0,772 %	2,869 %	2,903 %	2,479 %	4,449 %	6,159 %
21	0,787 %	2,872 %	2,937 %	2,465 %	4,454 %	6,113 %
22	0,797 %	2,873 %	2,968 %	2,449 %	4,457 %	6,067 %
23	0,807 %	2,871 %	2,999 %	2,433 %	4,460 %	6,022 %
24	0,819 %	2,866 %	3,029 %	2,419 %	4,462 %	5,978 %
25	0,837 %	2,857 %	3,057 %	2,407 %	4,464 %	5,935 %
26	0,862 %	2,845 %	3,085 %	2,399 %	4,465 %	5,892 %
27	0,893 %	2,831 %	3,111 %	2,394 %	4,465 %	5,852 %
28	0,927 %	2,818 %	3,137 %	2,394 %	4,465 %	5,812 %
29	0,964 %	2,808 %	3,161 %	2,398 %	4,465 %	5,774 %
30	1,003 %	2,803 %	3,184 %	2,407 %	4,465 %	5,737 %
31	1,043 %	2,804 %	3,206 %	2,420 %	4,464 %	5,701 %
32	1,084 %	2,809 %	3,228 %	2,438 %	4,463 %	5,667 %
33	1,125 %	2,817 %	3,248 %	2,458 %	4,462 %	5,634 %
34	1,165 %	2,829 %	3,268 %	2,480 %	4,461 %	5,602 %
35	1,205 %	2,843 %	3,287 %	2,504 %	4,460 %	5,571 %
36	1,245 %	2,858 %	3,305 %	2,528 %	4,459 %	5,542 %
37	1,283 %	2,874 %	3,323 %	2,554 %	4,458 %	5,513 %
38	1,321 %	2,892 %	3,340 %	2,580 %	4,456 %	5,486 %
39	1,358 %	2,910 %	3,356 %	2,606 %	4,455 %	5,460 %
40	1,394 %	2,928 %	3,371 %	2,632 %	4,454 %	5,435 %
41	1,428 %	2,947 %	3,386 %	2,658 %	4,452 %	5,410 %
42	1,462 %	2,966 %	3,400 %	2,683 %	4,451 %	5,387 %
43	1,495 %	2,985 %	3,414 %	2,709 %	4,449 %	5,364 %
44	1,526 %	3,003 %	3,428 %	2,733 %	4,448 %	5,343 %
45	1,557 %	3,021 %	3,440 %	2,758 %	4,446 %	5,322 %
46	1,587 %	3,040 %	3,453 %	2,782 %	4,445 %	5,302 %
47	1,616 %	3,057 %	3,465 %	2,805 %	4,444 %	5,283 %
48	1,643 %	3,075 %	3,476 %	2,827 %	4,442 %	5,264 %
49	1,670 %	3,092 %	3,487 %	2,850 %	4,441 %	5,246 %
50	1,696 %	3,109 %	3,498 %	2,871 %	4,439 %	5,229 %
51	1,721 %	3,125 %	3,508 %	2,892 %	4,438 %	5,212 %
52	1,746 %	3,141 %	3,518 %	2,912 %	4,437 %	5,196 %
53	1,769 %	3,156 %	3,528 %	2,932 %	4,435 %	5,180 %
54	1,792 %	3,171 %	3,537 %	2,951 %	4,434 %	5,165 %
55	1,814 %	3,186 %	3,546 %	2,970 %	4,433 %	5,151 %
56	1,835 %	3,200 %	3,555 %	2,988 %	4,432 %	5,137 %
57	1,856 %	3,214 %	3,563 %	3,006 %	4,431 %	5,123 %
58	1,876 %	3,228 %	3,571 %	3,023 %	4,429 %	5,110 %
59	1,896 %	3,241 %	3,579 %	3,040 %	4,428 %	5,097 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Šveices franks	Austrālijas dolārs	Taizemes bāts	Kanādas dolārs	Čīles peso	Kolumbijas peso
60	1,914 %	3,254 %	3,587 %	3,056 %	4,427 %	5,085 %
61	1,933 %	3,266 %	3,594 %	3,072 %	4,426 %	5,073 %
62	1,950 %	3,279 %	3,601 %	3,087 %	4,425 %	5,062 %
63	1,967 %	3,290 %	3,608 %	3,102 %	4,424 %	5,050 %
64	1,984 %	3,302 %	3,615 %	3,116 %	4,423 %	5,039 %
65	2,000 %	3,313 %	3,622 %	3,130 %	4,422 %	5,029 %
66	2,016 %	3,324 %	3,628 %	3,144 %	4,421 %	5,019 %
67	2,031 %	3,334 %	3,634 %	3,157 %	4,420 %	5,009 %
68	2,046 %	3,345 %	3,640 %	3,170 %	4,419 %	4,999 %
69	2,060 %	3,355 %	3,646 %	3,182 %	4,418 %	4,990 %
70	2,074 %	3,365 %	3,652 %	3,194 %	4,417 %	4,981 %
71	2,088 %	3,374 %	3,657 %	3,206 %	4,416 %	4,972 %
72	2,101 %	3,383 %	3,663 %	3,218 %	4,415 %	4,963 %
73	2,114 %	3,392 %	3,668 %	3,229 %	4,415 %	4,955 %
74	2,127 %	3,401 %	3,673 %	3,240 %	4,414 %	4,947 %
75	2,139 %	3,410 %	3,678 %	3,251 %	4,413 %	4,939 %
76	2,151 %	3,418 %	3,683 %	3,261 %	4,412 %	4,931 %
77	2,162 %	3,426 %	3,688 %	3,271 %	4,411 %	4,923 %
78	2,174 %	3,434 %	3,692 %	3,281 %	4,411 %	4,916 %
79	2,185 %	3,442 %	3,697 %	3,291 %	4,410 %	4,909 %
80	2,195 %	3,449 %	3,701 %	3,300 %	4,409 %	4,902 %
81	2,206 %	3,457 %	3,705 %	3,309 %	4,408 %	4,895 %
82	2,216 %	3,464 %	3,710 %	3,318 %	4,408 %	4,888 %
83	2,226 %	3,471 %	3,714 %	3,327 %	4,407 %	4,882 %
84	2,236 %	3,478 %	3,718 %	3,336 %	4,406 %	4,876 %
85	2,245 %	3,484 %	3,722 %	3,344 %	4,406 %	4,869 %
86	2,255 %	3,491 %	3,725 %	3,352 %	4,405 %	4,863 %
87	2,264 %	3,497 %	3,729 %	3,360 %	4,405 %	4,857 %
88	2,273 %	3,503 %	3,733 %	3,368 %	4,404 %	4,852 %
89	2,281 %	3,510 %	3,736 %	3,376 %	4,403 %	4,846 %
90	2,290 %	3,516 %	3,740 %	3,383 %	4,403 %	4,840 %
91	2,298 %	3,521 %	3,743 %	3,390 %	4,402 %	4,835 %
92	2,306 %	3,527 %	3,746 %	3,398 %	4,402 %	4,830 %
93	2,314 %	3,533 %	3,750 %	3,404 %	4,401 %	4,825 %
94	2,322 %	3,538 %	3,753 %	3,411 %	4,401 %	4,820 %
95	2,330 %	3,544 %	3,756 %	3,418 %	4,400 %	4,815 %
96	2,337 %	3,549 %	3,759 %	3,425 %	4,400 %	4,810 %
97	2,344 %	3,554 %	3,762 %	3,431 %	4,399 %	4,805 %
98	2,352 %	3,559 %	3,765 %	3,437 %	4,399 %	4,800 %
99	2,359 %	3,564 %	3,768 %	3,443 %	4,398 %	4,796 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Šveices franks	Austrālijas dolārs	Taizemes bāts	Kanādas dolārs	Čīles peso	Kolumbijas peso
100	2,366 %	3,569 %	3,771 %	3,450 %	4,398 %	4,791 %
101	2,372 %	3,574 %	3,773 %	3,455 %	4,397 %	4,787 %
102	2,379 %	3,578 %	3,776 %	3,461 %	4,397 %	4,783 %
103	2,385 %	3,583 %	3,779 %	3,467 %	4,396 %	4,778 %
104	2,392 %	3,587 %	3,781 %	3,473 %	4,396 %	4,774 %
105	2,398 %	3,592 %	3,784 %	3,478 %	4,395 %	4,770 %
106	2,404 %	3,596 %	3,786 %	3,483 %	4,395 %	4,766 %
107	2,410 %	3,600 %	3,789 %	3,489 %	4,394 %	4,762 %
108	2,416 %	3,604 %	3,791 %	3,494 %	4,394 %	4,759 %
109	2,422 %	3,608 %	3,794 %	3,499 %	4,394 %	4,755 %
110	2,428 %	3,612 %	3,796 %	3,504 %	4,393 %	4,751 %
111	2,433 %	3,616 %	3,798 %	3,509 %	4,393 %	4,747 %
112	2,439 %	3,620 %	3,801 %	3,514 %	4,393 %	4,744 %
113	2,444 %	3,624 %	3,803 %	3,518 %	4,392 %	4,740 %
114	2,449 %	3,628 %	3,805 %	3,523 %	4,392 %	4,737 %
115	2,455 %	3,631 %	3,807 %	3,528 %	4,391 %	4,734 %
116	2,460 %	3,635 %	3,809 %	3,532 %	4,391 %	4,730 %
117	2,465 %	3,639 %	3,811 %	3,537 %	4,391 %	4,727 %
118	2,470 %	3,642 %	3,813 %	3,541 %	4,390 %	4,724 %
119	2,475 %	3,645 %	3,815 %	3,545 %	4,390 %	4,721 %
120	2,479 %	3,649 %	3,817 %	3,549 %	4,390 %	4,718 %
121	2,484 %	3,652 %	3,819 %	3,553 %	4,389 %	4,715 %
122	2,489 %	3,655 %	3,821 %	3,558 %	4,389 %	4,712 %
123	2,493 %	3,659 %	3,823 %	3,562 %	4,389 %	4,709 %
124	2,498 %	3,662 %	3,825 %	3,565 %	4,388 %	4,706 %
125	2,502 %	3,665 %	3,826 %	3,569 %	4,388 %	4,703 %
126	2,506 %	3,668 %	3,828 %	3,573 %	4,388 %	4,700 %
127	2,511 %	3,671 %	3,830 %	3,577 %	4,388 %	4,697 %
128	2,515 %	3,674 %	3,832 %	3,581 %	4,387 %	4,695 %
129	2,519 %	3,677 %	3,833 %	3,584 %	4,387 %	4,692 %
130	2,523 %	3,680 %	3,835 %	3,588 %	4,387 %	4,689 %
131	2,527 %	3,682 %	3,837 %	3,591 %	4,386 %	4,687 %
132	2,531 %	3,685 %	3,838 %	3,595 %	4,386 %	4,684 %
133	2,535 %	3,688 %	3,840 %	3,598 %	4,386 %	4,682 %
134	2,539 %	3,691 %	3,841 %	3,602 %	4,386 %	4,679 %
135	2,543 %	3,693 %	3,843 %	3,605 %	4,385 %	4,677 %
136	2,546 %	3,696 %	3,845 %	3,608 %	4,385 %	4,674 %
137	2,550 %	3,699 %	3,846 %	3,611 %	4,385 %	4,672 %
138	2,554 %	3,701 %	3,848 %	3,615 %	4,385 %	4,670 %
139	2,557 %	3,704 %	3,849 %	3,618 %	4,384 %	4,667 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Šveices franks	Austrālijas dolārs	Taizemes bāts	Kanādas dolārs	Čīles peso	Kolumbijas peso
140	2,561 %	3,706 %	3,850 %	3,621 %	4,384 %	4,665 %
141	2,564 %	3,708 %	3,852 %	3,624 %	4,384 %	4,663 %
142	2,568 %	3,711 %	3,853 %	3,627 %	4,384 %	4,661 %
143	2,571 %	3,713 %	3,855 %	3,630 %	4,383 %	4,658 %
144	2,574 %	3,716 %	3,856 %	3,633 %	4,383 %	4,656 %
145	2,577 %	3,718 %	3,857 %	3,635 %	4,383 %	4,654 %
146	2,581 %	3,720 %	3,859 %	3,638 %	4,383 %	4,652 %
147	2,584 %	3,722 %	3,860 %	3,641 %	4,382 %	4,650 %
148	2,587 %	3,725 %	3,861 %	3,644 %	4,382 %	4,648 %
149	2,590 %	3,727 %	3,862 %	3,647 %	4,382 %	4,646 %
150	2,593 %	3,729 %	3,864 %	3,649 %	4,382 %	4,644 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Honkongas dolārs	Indijas rūpija	Meksikas peso	Jaunais Taivānas dolārs	Jaunzēlandes dolārs	Dienvidāfrikas rands
1	2,127 %	7,068 %	8,188 %	0,395 %	1,952 %	6,941 %
2	2,354 %	7,341 %	8,042 %	0,485 %	2,026 %	7,153 %
3	2,488 %	7,567 %	7,870 %	0,555 %	2,159 %	7,349 %
4	2,572 %	7,740 %	7,797 %	0,608 %	2,288 %	7,534 %
5	2,624 %	7,861 %	7,764 %	0,655 %	2,431 %	7,712 %
6	2,653 %	7,929 %	7,789 %	0,716 %	2,563 %	7,881 %
7	2,674 %	7,978 %	7,841 %	0,759 %	2,685 %	8,033 %
8	2,694 %	8,000 %	7,894 %	0,799 %	2,792 %	8,160 %
9	2,719 %	8,005 %	7,948 %	0,851 %	2,877 %	8,267 %
10	2,747 %	8,002 %	8,005 %	0,903 %	2,955 %	8,363 %
11	2,780 %	7,981 %	8,065 %	0,970 %	3,029 %	8,464 %
12	2,810 %	7,945 %	8,127 %	1,050 %	3,098 %	8,564 %
13	2,835 %	7,900 %	8,188 %	1,136 %	3,160 %	8,655 %
14	2,857 %	7,847 %	8,246 %	1,225 %	3,215 %	8,727 %
15	2,879 %	7,791 %	8,301 %	1,315 %	3,262 %	8,775 %
16	2,904 %	7,731 %	8,352 %	1,404 %	3,300 %	8,794 %
17	2,930 %	7,670 %	8,395 %	1,491 %	3,331 %	8,788 %
18	2,957 %	7,609 %	8,427 %	1,575 %	3,358 %	8,764 %
19	2,984 %	7,547 %	8,445 %	1,656 %	3,381 %	8,725 %
20	3,011 %	7,486 %	8,447 %	1,734 %	3,403 %	8,675 %
21	3,038 %	7,427 %	8,431 %	1,809 %	3,423 %	8,618 %
22	3,065 %	7,368 %	8,400 %	1,880 %	3,442 %	8,554 %
23	3,091 %	7,311 %	8,358 %	1,949 %	3,460 %	8,487 %
24	3,116 %	7,256 %	8,308 %	2,014 %	3,477 %	8,417 %
25	3,141 %	7,203 %	8,251 %	2,076 %	3,493 %	8,346 %
26	3,165 %	7,151 %	8,189 %	2,136 %	3,509 %	8,274 %
27	3,188 %	7,101 %	8,124 %	2,192 %	3,524 %	8,202 %
28	3,210 %	7,053 %	8,058 %	2,246 %	3,538 %	8,131 %
29	3,232 %	7,007 %	7,990 %	2,297 %	3,552 %	8,061 %



Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Honkongas dolārs	Indijas rūpija	Meksikas peso	Jaunais Taivānas dolārs	Jaunzēlandes dolārs	Dienvidāfrikas rands
30	3,252 %	6,963 %	7,923 %	2,346 %	3,564 %	7,993 %
31	3,272 %	6,920 %	7,855 %	2,393 %	3,577 %	7,926 %
32	3,292 %	6,879 %	7,789 %	2,438 %	3,589 %	7,861 %
33	3,310 %	6,840 %	7,724 %	2,480 %	3,600 %	7,798 %
34	3,328 %	6,802 %	7,660 %	2,521 %	3,611 %	7,737 %
35	3,345 %	6,766 %	7,598 %	2,560 %	3,621 %	7,679 %
36	3,362 %	6,731 %	7,537 %	2,597 %	3,631 %	7,622 %
37	3,378 %	6,698 %	7,479 %	2,633 %	3,641 %	7,567 %
38	3,393 %	6,665 %	7,422 %	2,667 %	3,650 %	7,514 %
39	3,408 %	6,635 %	7,367 %	2,700 %	3,659 %	7,464 %
40	3,422 %	6,605 %	7,314 %	2,731 %	3,667 %	7,415 %
41	3,435 %	6,577 %	7,263 %	2,761 %	3,675 %	7,368 %
42	3,448 %	6,549 %	7,214 %	2,790 %	3,683 %	7,323 %
43	3,461 %	6,523 %	7,166 %	2,817 %	3,691 %	7,279 %
44	3,473 %	6,498 %	7,121 %	2,844 %	3,698 %	7,237 %
45	3,485 %	6,474 %	7,076 %	2,869 %	3,705 %	7,197 %
46	3,496 %	6,450 %	7,034 %	2,894 %	3,712 %	7,158 %
47	3,507 %	6,428 %	6,993 %	2,917 %	3,719 %	7,121 %
48	3,518 %	6,406 %	6,954 %	2,940 %	3,725 %	7,085 %
49	3,528 %	6,385 %	6,916 %	2,962 %	3,731 %	7,050 %
50	3,538 %	6,365 %	6,879 %	2,983 %	3,737 %	7,017 %
51	3,548 %	6,346 %	6,844 %	3,003 %	3,743 %	6,985 %
52	3,557 %	6,327 %	6,810 %	3,022 %	3,748 %	6,954 %
53	3,566 %	6,309 %	6,777 %	3,041 %	3,753 %	6,924 %
54	3,574 %	6,292 %	6,745 %	3,060 %	3,759 %	6,895 %
55	3,583 %	6,275 %	6,715 %	3,077 %	3,764 %	6,867 %
56	3,591 %	6,259 %	6,685 %	3,094 %	3,768 %	6,840 %
57	3,598 %	6,243 %	6,656 %	3,111 %	3,773 %	6,814 %
58	3,606 %	6,228 %	6,629 %	3,126 %	3,778 %	6,789 %
59	3,613 %	6,213 %	6,602 %	3,142 %	3,782 %	6,765 %
60	3,620 %	6,199 %	6,576 %	3,157 %	3,786 %	6,741 %
61	3,627 %	6,185 %	6,551 %	3,171 %	3,791 %	6,718 %
62	3,634 %	6,172 %	6,527 %	3,185 %	3,795 %	6,696 %
63	3,640 %	6,159 %	6,503 %	3,199 %	3,798 %	6,675 %
64	3,647 %	6,146 %	6,481 %	3,212 %	3,802 %	6,654 %
65	3,653 %	6,134 %	6,459 %	3,225 %	3,806 %	6,634 %
66	3,659 %	6,122 %	6,437 %	3,237 %	3,810 %	6,614 %
67	3,664 %	6,110 %	6,416 %	3,249 %	3,813 %	6,596 %
68	3,670 %	6,099 %	6,396 %	3,261 %	3,816 %	6,577 %
69	3,675 %	6,088 %	6,377 %	3,272 %	3,820 %	6,559 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Honkongas dolārs	Indijas rūpija	Meksikas peso	Jaunais Taivānas dolārs	Jaunzēlandes dolārs	Dienvidāfrikas rands
70	3,681 %	6,078 %	6,358 %	3,283 %	3,823 %	6,542 %
71	3,686 %	6,068 %	6,339 %	3,294 %	3,826 %	6,525 %
72	3,691 %	6,058 %	6,321 %	3,304 %	3,829 %	6,509 %
73	3,696 %	6,048 %	6,304 %	3,314 %	3,832 %	6,493 %
74	3,700 %	6,039 %	6,287 %	3,324 %	3,835 %	6,477 %
75	3,705 %	6,029 %	6,270 %	3,334 %	3,838 %	6,462 %
76	3,709 %	6,020 %	6,254 %	3,343 %	3,841 %	6,448 %
77	3,714 %	6,012 %	6,238 %	3,352 %	3,843 %	6,433 %
78	3,718 %	6,003 %	6,223 %	3,361 %	3,846 %	6,419 %
79	3,722 %	5,995 %	6,208 %	3,370 %	3,848 %	6,406 %
80	3,726 %	5,987 %	6,193 %	3,378 %	3,851 %	6,392 %
81	3,730 %	5,979 %	6,179 %	3,387 %	3,853 %	6,380 %
82	3,734 %	5,971 %	6,165 %	3,395 %	3,856 %	6,367 %
83	3,738 %	5,964 %	6,152 %	3,402 %	3,858 %	6,355 %
84	3,742 %	5,957 %	6,139 %	3,410 %	3,860 %	6,343 %
85	3,745 %	5,949 %	6,126 %	3,418 %	3,863 %	6,331 %
86	3,749 %	5,942 %	6,113 %	3,425 %	3,865 %	6,319 %
87	3,752 %	5,936 %	6,101 %	3,432 %	3,867 %	6,308 %
88	3,756 %	5,929 %	6,089 %	3,439 %	3,869 %	6,297 %
89	3,759 %	5,922 %	6,077 %	3,446 %	3,871 %	6,287 %
90	3,762 %	5,916 %	6,066 %	3,453 %	3,873 %	6,276 %
91	3,765 %	5,910 %	6,055 %	3,459 %	3,875 %	6,266 %
92	3,768 %	5,904 %	6,044 %	3,466 %	3,877 %	6,256 %
93	3,771 %	5,898 %	6,033 %	3,472 %	3,879 %	6,246 %
94	3,774 %	5,892 %	6,022 %	3,478 %	3,880 %	6,237 %
95	3,777 %	5,886 %	6,012 %	3,484 %	3,882 %	6,227 %
96	3,780 %	5,881 %	6,002 %	3,490 %	3,884 %	6,218 %
97	3,783 %	5,875 %	5,992 %	3,496 %	3,886 %	6,209 %
98	3,786 %	5,870 %	5,982 %	3,501 %	3,887 %	6,200 %
99	3,788 %	5,864 %	5,973 %	3,507 %	3,889 %	6,192 %
100	3,791 %	5,859 %	5,964 %	3,512 %	3,890 %	6,183 %
101	3,793 %	5,854 %	5,955 %	3,517 %	3,892 %	6,175 %
102	3,796 %	5,849 %	5,946 %	3,523 %	3,894 %	6,167 %
103	3,798 %	5,844 %	5,937 %	3,528 %	3,895 %	6,159 %
104	3,801 %	5,840 %	5,928 %	3,533 %	3,897 %	6,151 %
105	3,803 %	5,835 %	5,920 %	3,538 %	3,898 %	6,143 %
106	3,806 %	5,830 %	5,912 %	3,543 %	3,899 %	6,136 %
107	3,808 %	5,826 %	5,904 %	3,547 %	3,901 %	6,128 %
108	3,810 %	5,822 %	5,896 %	3,552 %	3,902 %	6,121 %
109	3,812 %	5,817 %	5,888 %	3,556 %	3,904 %	6,114 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Honkongas dolārs	Indijas rūpija	Meksikas peso	Jaunais Taivānas dolārs	Jaunzēlandes dolārs	Dienvidāfrikas rands
110	3,814 %	5,813 %	5,880 %	3,561 %	3,905 %	6,107 %
111	3,817 %	5,809 %	5,873 %	3,565 %	3,906 %	6,100 %
112	3,819 %	5,805 %	5,865 %	3,570 %	3,908 %	6,094 %
113	3,821 %	5,801 %	5,858 %	3,574 %	3,909 %	6,087 %
114	3,823 %	5,797 %	5,851 %	3,578 %	3,910 %	6,081 %
115	3,825 %	5,793 %	5,844 %	3,582 %	3,911 %	6,074 %
116	3,827 %	5,789 %	5,837 %	3,586 %	3,912 %	6,068 %
117	3,828 %	5,785 %	5,830 %	3,590 %	3,914 %	6,062 %
118	3,830 %	5,781 %	5,824 %	3,594 %	3,915 %	6,056 %
119	3,832 %	5,778 %	5,817 %	3,598 %	3,916 %	6,050 %
120	3,834 %	5,774 %	5,811 %	3,602 %	3,917 %	6,044 %
121	3,836 %	5,771 %	5,805 %	3,605 %	3,918 %	6,038 %
122	3,838 %	5,767 %	5,798 %	3,609 %	3,919 %	6,032 %
123	3,839 %	5,764 %	5,792 %	3,613 %	3,920 %	6,027 %
124	3,841 %	5,761 %	5,786 %	3,616 %	3,921 %	6,021 %
125	3,843 %	5,757 %	5,780 %	3,619 %	3,922 %	6,016 %
126	3,844 %	5,754 %	5,775 %	3,623 %	3,923 %	6,011 %
127	3,846 %	5,751 %	5,769 %	3,626 %	3,924 %	6,006 %
128	3,848 %	5,748 %	5,763 %	3,630 %	3,925 %	6,000 %
129	3,849 %	5,745 %	5,758 %	3,633 %	3,926 %	5,995 %
130	3,851 %	5,742 %	5,752 %	3,636 %	3,927 %	5,990 %
131	3,852 %	5,739 %	5,747 %	3,639 %	3,928 %	5,985 %
132	3,854 %	5,736 %	5,742 %	3,642 %	3,929 %	5,981 %
133	3,855 %	5,733 %	5,736 %	3,645 %	3,930 %	5,976 %
134	3,857 %	5,730 %	5,731 %	3,648 %	3,931 %	5,971 %
135	3,858 %	5,727 %	5,726 %	3,651 %	3,932 %	5,967 %
136	3,859 %	5,724 %	5,721 %	3,654 %	3,933 %	5,962 %
137	3,861 %	5,722 %	5,716 %	3,657 %	3,933 %	5,958 %
138	3,862 %	5,719 %	5,711 %	3,660 %	3,934 %	5,953 %
139	3,864 %	5,716 %	5,707 %	3,663 %	3,935 %	5,949 %
140	3,865 %	5,714 %	5,702 %	3,666 %	3,936 %	5,944 %
141	3,866 %	5,711 %	5,697 %	3,668 %	3,937 %	5,940 %
142	3,867 %	5,708 %	5,693 %	3,671 %	3,938 %	5,936 %
143	3,869 %	5,706 %	5,688 %	3,674 %	3,938 %	5,932 %
144	3,870 %	5,703 %	5,684 %	3,676 %	3,939 %	5,928 %
145	3,871 %	5,701 %	5,679 %	3,679 %	3,940 %	5,924 %
146	3,872 %	5,699 %	5,675 %	3,681 %	3,941 %	5,920 %
147	3,874 %	5,696 %	5,671 %	3,684 %	3,941 %	5,916 %
148	3,875 %	5,694 %	5,667 %	3,686 %	3,942 %	5,912 %
149	3,876 %	5,692 %	5,662 %	3,689 %	3,943 %	5,908 %
150	3,877 %	5,689 %	5,658 %	3,691 %	3,944 %	5,905 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Brazīlijas reāls	Juaņa renminbi	Malaizijas ringits	Krievijas rublis	Singapūras dolārs	Dienvidkorejas vona
1	7,160 %	2,871 %	3,531 %	7,370 %	1,743 %	1,736 %
2	8,496 %	2,938 %	3,557 %	7,463 %	1,954 %	1,871 %
3	9,264 %	3,027 %	3,600 %	7,570 %	2,080 %	1,952 %
4	10,143 %	3,121 %	3,651 %	7,669 %	2,165 %	2,003 %
5	10,733 %	3,196 %	3,697 %	7,735 %	2,240 %	2,034 %
6	11,110 %	3,244 %	3,763 %	7,828 %	2,310 %	2,056 %
7	11,364 %	3,277 %	3,837 %	7,900 %	2,370 %	2,076 %
8	11,543 %	3,299 %	3,906 %	7,989 %	2,421 %	2,097 %
9	11,640 %	3,318 %	3,967 %	8,079 %	2,470 %	2,119 %
10	11,678 %	3,338 %	4,017 %	8,142 %	2,522 %	2,141 %
11	11,663 %	3,361 %	4,058 %	8,165 %	2,581 %	2,162 %
12	11,608 %	3,385 %	4,100 %	8,155 %	2,639 %	2,182 %
13	11,524 %	3,411 %	4,149 %	8,120 %	2,690 %	2,197 %
14	11,418 %	3,436 %	4,201 %	8,067 %	2,734 %	2,208 %
15	11,296 %	3,462 %	4,254 %	8,002 %	2,769 %	2,214 %
16	11,163 %	3,487 %	4,305 %	7,928 %	2,797 %	2,216 %
17	11,023 %	3,512 %	4,351 %	7,848 %	2,821 %	2,217 %
18	10,878 %	3,535 %	4,393 %	7,764 %	2,841 %	2,221 %
19	10,730 %	3,559 %	4,429 %	7,678 %	2,861 %	2,229 %
20	10,582 %	3,581 %	4,458 %	7,591 %	2,882 %	2,244 %
21	10,435 %	3,603 %	4,480 %	7,504 %	2,905 %	2,266 %
22	10,290 %	3,624 %	4,496 %	7,418 %	2,929 %	2,293 %
23	10,148 %	3,644 %	4,507 %	7,333 %	2,953 %	2,324 %
24	10,009 %	3,664 %	4,514 %	7,250 %	2,978 %	2,358 %
25	9,874 %	3,682 %	4,519 %	7,169 %	3,003 %	2,394 %
26	9,743 %	3,700 %	4,520 %	7,090 %	3,028 %	2,430 %
27	9,617 %	3,717 %	4,520 %	7,014 %	3,052 %	2,467 %
28	9,495 %	3,734 %	4,517 %	6,940 %	3,076 %	2,504 %
29	9,377 %	3,750 %	4,514 %	6,870 %	3,100 %	2,541 %
30	9,265 %	3,765 %	4,509 %	6,801 %	3,123 %	2,577 %
31	9,156 %	3,780 %	4,504 %	6,735 %	3,145 %	2,612 %
32	9,053 %	3,794 %	4,498 %	6,672 %	3,167 %	2,646 %
33	8,953 %	3,807 %	4,491 %	6,611 %	3,188 %	2,680 %
34	8,858 %	3,820 %	4,485 %	6,553 %	3,208 %	2,712 %
35	8,766 %	3,833 %	4,478 %	6,497 %	3,227 %	2,744 %
36	8,679 %	3,845 %	4,470 %	6,444 %	3,246 %	2,774 %
37	8,595 %	3,856 %	4,463 %	6,392 %	3,265 %	2,804 %
38	8,515 %	3,867 %	4,456 %	6,343 %	3,282 %	2,832 %
39	8,438 %	3,878 %	4,448 %	6,295 %	3,299 %	2,860 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Brazīlijas reāls	Juaņa renminbi	Malaizijas ringits	Krievijas rublis	Singapūras dolārs	Dienvidkorejas vona
40	8,364 %	3,888 %	4,441 %	6,250 %	3,316 %	2,886 %
41	8,294 %	3,898 %	4,434 %	6,206 %	3,332 %	2,912 %
42	8,226 %	3,908 %	4,427 %	6,164 %	3,347 %	2,936 %
43	8,161 %	3,917 %	4,420 %	6,124 %	3,362 %	2,960 %
44	8,099 %	3,926 %	4,413 %	6,085 %	3,376 %	2,983 %
45	8,039 %	3,934 %	4,406 %	6,048 %	3,390 %	3,005 %
46	7,981 %	3,942 %	4,399 %	6,012 %	3,403 %	3,026 %
47	7,926 %	3,950 %	4,393 %	5,978 %	3,416 %	3,047 %
48	7,873 %	3,958 %	4,387 %	5,945 %	3,428 %	3,067 %
49	7,822 %	3,966 %	4,381 %	5,913 %	3,440 %	3,086 %
50	7,773 %	3,973 %	4,375 %	5,882 %	3,452 %	3,104 %
51	7,726 %	3,980 %	4,369 %	5,853 %	3,463 %	3,122 %
52	7,680 %	3,986 %	4,363 %	5,824 %	3,474 %	3,139 %
53	7,636 %	3,993 %	4,358 %	5,797 %	3,484 %	3,156 %
54	7,594 %	3,999 %	4,353 %	5,770 %	3,494 %	3,172 %
55	7,553 %	4,005 %	4,347 %	5,745 %	3,504 %	3,188 %
56	7,514 %	4,011 %	4,342 %	5,720 %	3,513 %	3,203 %
57	7,476 %	4,017 %	4,338 %	5,696 %	3,523 %	3,217 %
58	7,439 %	4,022 %	4,333 %	5,673 %	3,531 %	3,231 %
59	7,404 %	4,028 %	4,328 %	5,650 %	3,540 %	3,245 %
60	7,369 %	4,033 %	4,324 %	5,629 %	3,548 %	3,258 %
61	7,336 %	4,038 %	4,319 %	5,608 %	3,556 %	3,271 %
62	7,304 %	4,043 %	4,315 %	5,588 %	3,564 %	3,283 %
63	7,273 %	4,047 %	4,311 %	5,568 %	3,572 %	3,295 %
64	7,242 %	4,052 %	4,307 %	5,549 %	3,579 %	3,307 %
65	7,213 %	4,056 %	4,303 %	5,531 %	3,586 %	3,318 %
66	7,185 %	4,061 %	4,300 %	5,513 %	3,593 %	3,329 %
67	7,157 %	4,065 %	4,296 %	5,495 %	3,600 %	3,340 %
68	7,131 %	4,069 %	4,292 %	5,478 %	3,606 %	3,350 %
69	7,105 %	4,073 %	4,289 %	5,462 %	3,613 %	3,360 %
70	7,079 %	4,077 %	4,286 %	5,446 %	3,619 %	3,370 %
71	7,055 %	4,081 %	4,282 %	5,431 %	3,625 %	3,379 %
72	7,031 %	4,084 %	4,279 %	5,416 %	3,631 %	3,389 %
73	7,008 %	4,088 %	4,276 %	5,401 %	3,636 %	3,398 %
74	6,985 %	4,092 %	4,273 %	5,387 %	3,642 %	3,406 %
75	6,963 %	4,095 %	4,270 %	5,373 %	3,647 %	3,415 %
76	6,942 %	4,098 %	4,267 %	5,359 %	3,653 %	3,423 %
77	6,921 %	4,101 %	4,264 %	5,346 %	3,658 %	3,431 %
78	6,901 %	4,105 %	4,262 %	5,333 %	3,663 %	3,439 %
79	6,881 %	4,108 %	4,259 %	5,321 %	3,668 %	3,447 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Brazīlijas reāls	Juaņa renminbi	Malaizijas ringits	Krievijas rublis	Singapūras dolārs	Dienvidkorejas vona
80	6,862 %	4,111 %	4,256 %	5,309 %	3,672 %	3,454 %
81	6,843 %	4,114 %	4,254 %	5,297 %	3,677 %	3,462 %
82	6,825 %	4,117 %	4,251 %	5,285 %	3,682 %	3,469 %
83	6,807 %	4,119 %	4,249 %	5,274 %	3,686 %	3,476 %
84	6,789 %	4,122 %	4,247 %	5,263 %	3,690 %	3,483 %
85	6,772 %	4,125 %	4,244 %	5,252 %	3,695 %	3,489 %
86	6,756 %	4,127 %	4,242 %	5,242 %	3,699 %	3,496 %
87	6,739 %	4,130 %	4,240 %	5,231 %	3,703 %	3,502 %
88	6,723 %	4,132 %	4,238 %	5,221 %	3,707 %	3,508 %
89	6,708 %	4,135 %	4,235 %	5,211 %	3,710 %	3,514 %
90	6,693 %	4,137 %	4,233 %	5,202 %	3,714 %	3,520 %
91	6,678 %	4,139 %	4,231 %	5,192 %	3,718 %	3,526 %
92	6,663 %	4,142 %	4,229 %	5,183 %	3,721 %	3,532 %
93	6,649 %	4,144 %	4,228 %	5,174 %	3,725 %	3,537 %
94	6,635 %	4,146 %	4,226 %	5,165 %	3,728 %	3,543 %
95	6,622 %	4,148 %	4,224 %	5,157 %	3,732 %	3,548 %
96	6,608 %	4,150 %	4,222 %	5,148 %	3,735 %	3,553 %
97	6,595 %	4,152 %	4,220 %	5,140 %	3,738 %	3,559 %
98	6,583 %	4,154 %	4,218 %	5,132 %	3,742 %	3,564 %
99	6,570 %	4,156 %	4,217 %	5,124 %	3,745 %	3,568 %
100	6,558 %	4,158 %	4,215 %	5,116 %	3,748 %	3,573 %
101	6,546 %	4,160 %	4,213 %	5,109 %	3,751 %	3,578 %
102	6,534 %	4,162 %	4,212 %	5,101 %	3,754 %	3,583 %
103	6,522 %	4,164 %	4,210 %	5,094 %	3,756 %	3,587 %
104	6,511 %	4,166 %	4,209 %	5,087 %	3,759 %	3,592 %
105	6,500 %	4,167 %	4,207 %	5,080 %	3,762 %	3,596 %
106	6,489 %	4,169 %	4,206 %	5,073 %	3,765 %	3,600 %
107	6,478 %	4,171 %	4,204 %	5,066 %	3,767 %	3,604 %
108	6,468 %	4,173 %	4,203 %	5,059 %	3,770 %	3,608 %
109	6,457 %	4,174 %	4,201 %	5,053 %	3,773 %	3,613 %
110	6,447 %	4,176 %	4,200 %	5,046 %	3,775 %	3,616 %
111	6,437 %	4,177 %	4,199 %	5,040 %	3,778 %	3,620 %
112	6,428 %	4,179 %	4,197 %	5,034 %	3,780 %	3,624 %
113	6,418 %	4,180 %	4,196 %	5,028 %	3,782 %	3,628 %
114	6,409 %	4,182 %	4,195 %	5,022 %	3,785 %	3,632 %
115	6,399 %	4,183 %	4,194 %	5,016 %	3,787 %	3,635 %
116	6,390 %	4,185 %	4,192 %	5,010 %	3,789 %	3,639 %
117	6,381 %	4,186 %	4,191 %	5,005 %	3,792 %	3,642 %
118	6,373 %	4,188 %	4,190 %	4,999 %	3,794 %	3,646 %
119	6,364 %	4,189 %	4,189 %	4,994 %	3,796 %	3,649 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Brazīlijas reāls	Juaņa renminbi	Malaizijas ringits	Krievijas rublis	Singapūras dolārs	Dienvidkorejas vona
120	6,355 %	4,190 %	4,188 %	4,988 %	3,798 %	3,653 %
121	6,347 %	4,192 %	4,186 %	4,983 %	3,800 %	3,656 %
122	6,339 %	4,193 %	4,185 %	4,978 %	3,802 %	3,659 %
123	6,331 %	4,194 %	4,184 %	4,973 %	3,804 %	3,662 %
124	6,323 %	4,195 %	4,183 %	4,968 %	3,806 %	3,665 %
125	6,315 %	4,197 %	4,182 %	4,963 %	3,808 %	3,668 %
126	6,307 %	4,198 %	4,181 %	4,958 %	3,810 %	3,671 %
127	6,300 %	4,199 %	4,180 %	4,953 %	3,812 %	3,674 %
128	6,292 %	4,200 %	4,179 %	4,948 %	3,814 %	3,677 %
129	6,285 %	4,201 %	4,178 %	4,944 %	3,816 %	3,680 %
130	6,278 %	4,203 %	4,177 %	4,939 %	3,817 %	3,683 %
131	6,271 %	4,204 %	4,176 %	4,934 %	3,819 %	3,686 %
132	6,264 %	4,205 %	4,175 %	4,930 %	3,821 %	3,689 %
133	6,257 %	4,206 %	4,174 %	4,926 %	3,823 %	3,691 %
134	6,250 %	4,207 %	4,173 %	4,921 %	3,824 %	3,694 %
135	6,243 %	4,208 %	4,172 %	4,917 %	3,826 %	3,697 %
136	6,237 %	4,209 %	4,171 %	4,913 %	3,828 %	3,699 %
137	6,230 %	4,210 %	4,170 %	4,909 %	3,829 %	3,702 %
138	6,224 %	4,211 %	4,170 %	4,905 %	3,831 %	3,704 %
139	6,217 %	4,212 %	4,169 %	4,901 %	3,832 %	3,707 %
140	6,211 %	4,213 %	4,168 %	4,897 %	3,834 %	3,709 %
141	6,205 %	4,214 %	4,167 %	4,893 %	3,835 %	3,712 %
142	6,199 %	4,215 %	4,166 %	4,889 %	3,837 %	3,714 %
143	6,193 %	4,216 %	4,165 %	4,885 %	3,838 %	3,716 %
144	6,187 %	4,217 %	4,165 %	4,882 %	3,840 %	3,719 %
145	6,181 %	4,218 %	4,164 %	4,878 %	3,841 %	3,721 %
146	6,176 %	4,219 %	4,163 %	4,874 %	3,843 %	3,723 %
147	6,170 %	4,220 %	4,162 %	4,871 %	3,844 %	3,725 %
148	6,165 %	4,220 %	4,162 %	4,867 %	3,846 %	3,728 %
149	6,159 %	4,221 %	4,161 %	4,864 %	3,847 %	3,730 %
150	6,154 %	4,222 %	4,160 %	4,860 %	3,848 %	3,732 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Turcijas lira	ASV dolārs	Japānas jena
1	20,105 %	2,481 %	– 0,078 %
2	19,485 %	2,672 %	– 0,060 %
3	18,336 %	2,743 %	– 0,042 %
4	17,578 %	2,765 %	– 0,026 %
5	17,191 %	2,773 %	– 0,003 %
6	16,317 %	2,779 %	0,024 %
7	15,430 %	2,785 %	0,053 %
8	14,943 %	2,795 %	0,084 %
9	14,716 %	2,807 %	0,116 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Turcijas lira	ASV dolārs	Japānas jena
10	14,579 %	2,819 %	0,152 %
11	14,429 %	2,836 %	0,190 %
12	14,254 %	2,841 %	0,229 %
13	14,061 %	2,845 %	0,268 %
14	13,855 %	2,850 %	0,307 %
15	13,640 %	2,855 %	0,345 %
16	13,420 %	2,857 %	0,382 %
17	13,196 %	2,857 %	0,417 %
18	12,973 %	2,856 %	0,450 %
19	12,750 %	2,854 %	0,482 %
20	12,531 %	2,852 %	0,512 %
21	12,315 %	2,850 %	0,540 %
22	12,105 %	2,847 %	0,566 %
23	11,900 %	2,843 %	0,588 %
24	11,701 %	2,838 %	0,607 %
25	11,510 %	2,833 %	0,621 %
26	11,325 %	2,826 %	0,632 %
27	11,147 %	2,819 %	0,642 %
28	10,976 %	2,812 %	0,653 %
29	10,812 %	2,805 %	0,669 %
30	10,655 %	2,799 %	0,691 %
31	10,504 %	2,794 %	0,719 %
32	10,360 %	2,789 %	0,754 %
33	10,223 %	2,785 %	0,792 %
34	10,091 %	2,780 %	0,832 %
35	9,965 %	2,775 %	0,875 %
36	9,845 %	2,769 %	0,919 %
37	9,729 %	2,763 %	0,963 %
38	9,619 %	2,755 %	1,008 %
39	9,514 %	2,747 %	1,053 %
40	9,413 %	2,736 %	1,097 %
41	9,317 %	2,725 %	1,140 %
42	9,224 %	2,713 %	1,183 %
43	9,136 %	2,701 %	1,225 %
44	9,051 %	2,690 %	1,266 %
45	8,970 %	2,680 %	1,306 %
46	8,892 %	2,672 %	1,345 %
47	8,817 %	2,666 %	1,383 %
48	8,745 %	2,663 %	1,419 %
49	8,676 %	2,662 %	1,455 %



Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Turcijas lira	ASV dolārs	Japānas jena
50	8,609 %	2,664 %	1,490 %
51	8,545 %	2,669 %	1,524 %
52	8,483 %	2,676 %	1,557 %
53	8,424 %	2,686 %	1,588 %
54	8,367 %	2,696 %	1,619 %
55	8,312 %	2,708 %	1,649 %
56	8,258 %	2,721 %	1,678 %
57	8,207 %	2,735 %	1,706 %
58	8,157 %	2,750 %	1,733 %
59	8,109 %	2,764 %	1,760 %
60	8,063 %	2,779 %	1,785 %
61	8,018 %	2,795 %	1,810 %
62	7,975 %	2,810 %	1,834 %
63	7,933 %	2,826 %	1,858 %
64	7,892 %	2,841 %	1,881 %
65	7,852 %	2,856 %	1,903 %
66	7,814 %	2,872 %	1,924 %
67	7,777 %	2,887 %	1,945 %
68	7,741 %	2,902 %	1,966 %
69	7,706 %	2,916 %	1,985 %
70	7,672 %	2,931 %	2,005 %
71	7,639 %	2,945 %	2,023 %
72	7,607 %	2,959 %	2,041 %
73	7,576 %	2,973 %	2,059 %
74	7,545 %	2,986 %	2,076 %
75	7,516 %	3,000 %	2,093 %
76	7,487 %	3,013 %	2,110 %
77	7,459 %	3,025 %	2,125 %
78	7,432 %	3,038 %	2,141 %
79	7,405 %	3,050 %	2,156 %
80	7,379 %	3,062 %	2,171 %
81	7,354 %	3,074 %	2,185 %
82	7,329 %	3,085 %	2,200 %
83	7,305 %	3,097 %	2,213 %
84	7,282 %	3,108 %	2,227 %
85	7,259 %	3,118 %	2,240 %
86	7,236 %	3,129 %	2,253 %
87	7,215 %	3,139 %	2,265 %
88	7,193 %	3,150 %	2,277 %
89	7,172 %	3,159 %	2,289 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Turcijas lira	ASV dolārs	Japānas jena
90	7,152 %	3,169 %	2,301 %
91	7,132 %	3,179 %	2,313 %
92	7,112 %	3,188 %	2,324 %
93	7,093 %	3,197 %	2,335 %
94	7,075 %	3,206 %	2,346 %
95	7,056 %	3,215 %	2,356 %
96	7,038 %	3,224 %	2,366 %
97	7,021 %	3,232 %	2,376 %
98	7,004 %	3,240 %	2,386 %
99	6,987 %	3,248 %	2,396 %
100	6,970 %	3,256 %	2,406 %
101	6,954 %	3,264 %	2,415 %
102	6,938 %	3,272 %	2,424 %
103	6,923 %	3,279 %	2,433 %
104	6,908 %	3,287 %	2,442 %
105	6,893 %	3,294 %	2,450 %
106	6,878 %	3,301 %	2,459 %
107	6,864 %	3,308 %	2,467 %
108	6,849 %	3,315 %	2,475 %
109	6,836 %	3,321 %	2,483 %
110	6,822 %	3,328 %	2,491 %
111	6,809 %	3,335 %	2,499 %
112	6,795 %	3,341 %	2,506 %
113	6,783 %	3,347 %	2,514 %
114	6,770 %	3,353 %	2,521 %
115	6,758 %	3,359 %	2,528 %
116	6,745 %	3,365 %	2,535 %
117	6,733 %	3,371 %	2,542 %
118	6,722 %	3,377 %	2,549 %
119	6,710 %	3,382 %	2,556 %
120	6,699 %	3,388 %	2,562 %
121	6,687 %	3,393 %	2,569 %
122	6,676 %	3,399 %	2,575 %
123	6,665 %	3,404 %	2,581 %
124	6,655 %	3,409 %	2,588 %
125	6,644 %	3,414 %	2,594 %
126	6,634 %	3,419 %	2,600 %
127	6,624 %	3,424 %	2,606 %
128	6,614 %	3,429 %	2,611 %
129	6,604 %	3,434 %	2,617 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Turcijas lira	ASV dolārs	Japānas jena
130	6,594 %	3,439 %	2,623 %
131	6,585 %	3,443 %	2,628 %
132	6,575 %	3,448 %	2,634 %
133	6,566 %	3,453 %	2,639 %
134	6,557 %	3,457 %	2,644 %
135	6,548 %	3,461 %	2,650 %
136	6,539 %	3,466 %	2,655 %
137	6,530 %	3,470 %	2,660 %
138	6,522 %	3,474 %	2,665 %
139	6,513 %	3,478 %	2,670 %
140	6,505 %	3,482 %	2,674 %
141	6,497 %	3,486 %	2,679 %
142	6,488 %	3,490 %	2,684 %
143	6,480 %	3,494 %	2,689 %
144	6,473 %	3,498 %	2,693 %
145	6,465 %	3,502 %	2,698 %
146	6,457 %	3,506 %	2,702 %
147	6,450 %	3,509 %	2,707 %
148	6,442 %	3,513 %	2,711 %
149	6,435 %	3,516 %	2,715 %
150	6,427 %	3,520 %	2,719 %

## II PIELIKUMS

**Pamatstarpības atbilstības pielāgojuma aprēķināšanai**

Pamatstarpības, kas noteiktas šajā pielikumā, ir izteiktas bāzes punktos un neietver nekādu palielinājumu saskaņā ar Direktīvas 2009/138/EK 77.c panta 1. punkta c) apakšpunktu.

**1. Riska darījumi ar centrālajām valdībām un centrālajām bankām**

Pamatstarpības ir piemērojamas visās valūtās denominētajiem riska darījumiem.

Pamatstarpības 11 līdz 30 gadu ilgumam ir vienādas ar pamatstarpībām 10 gadu ilgumam.

Ilgums (gados)	Austrija	Beļģija	Bulgārija	Horvātija	Čehijas Republika	Kipra	Dānija
1	0	0	33	5	0	26	1
2	0	0	41	5	1	44	1
3	0	1	46	5	2	49	0
4	0	3	49	5	4	50	0
5	0	4	54	5	5	53	0
6	1	5	56	5	7	55	0
7	2	6	60	5	9	56	0
8	3	7	61	5	12	56	0
9	3	8	63	5	13	53	0
10	4	9	65	5	14	52	0

Ilgums (gados)	Igaunija	Somija	Francija	Vācija	Griekija	Ungārija	Īrija
1	0	0	0	0	415	4	17
2	0	0	0	0	255	4	24
3	1	0	0	0	225	4	27
4	3	0	0	0	195	4	28
5	4	0	0	0	178	4	29
6	5	0	0	0	175	4	30
7	6	0	0	0	171	4	31
8	7	0	1	0	176	2	32
9	8	1	2	0	178	1	32
10	9	1	3	0	180	4	33

Ilgums (gados)	Itālija	Latvija	Lietuva	Luksemburga	Malta	Nīderlande	Polija
1	6	5	5	0	17	0	4
2	14	12	12	0	24	0	4
3	18	15	16	0	27	0	4
4	20	17	17	0	28	0	4
5	22	19	20	0	29	0	4

Ilgums (gados)	Itālija	Latvija	Lietuva	Luksemburga	Malta	Nīderlande	Polija
6	23	20	21	0	30	0	4
7	25	22	22	0	31	0	4
8	26	23	24	1	32	0	4
9	28	24	25	2	32	0	4
10	29	25	26	3	33	0	4

Ilgums (gados)	Portugāle	Rumānija	Slovākija	Slovēnija	Spānija	Zviedrija	Apvienotā Karaliste
1	26	10	13	20	5	0	0
2	44	18	17	23	12	0	0
3	49	20	19	27	16	0	0
4	50	21	21	32	17	0	0
5	53	23	22	35	20	0	0
6	55	24	23	39	21	0	0
7	56	26	25	40	22	0	0
8	56	28	26	42	24	0	0
9	53	29	26	42	25	0	0
10	52	27	26	42	26	0	0

Ilgums (gados)	Lihtenšteina	Norvēģija	Šveice	Austrālija	Brazīlija	Kanāda	Čīle
1	0	0	0	0	12	0	17
2	0	0	0	0	12	0	19
3	0	0	0	0	12	0	18
4	0	0	0	0	12	0	17
5	0	0	0	0	12	0	16
6	0	0	0	0	12	0	15
7	0	0	0	0	12	0	14
8	0	0	0	0	12	0	15
9	0	0	0	0	12	0	16
10	0	0	0	0	12	0	13

Ilgums (gados)	Ķīna	Kolumbija	Honkonga	Indija	Japāna	Malaizija	Meksika
1	0	11	0	9	0	0	9
2	0	18	0	9	0	0	9
3	1	30	0	9	0	0	9
4	2	38	0	9	0	0	10
5	2	40	0	9	0	0	10
6	3	43	0	9	0	0	10
7	3	45	0	9	0	0	10
8	7	43	0	9	0	0	10
9	5	40	0	9	1	0	10
10	5	43	0	9	1	0	10

Ilgums (gados)	Jaunzēlande	Krievija	Singapūra	Dienvidāfrika	Dienvidkoreja	Taizeme	Taivāna
1	0	0	0	4	10	0	4
2	0	0	0	7	12	0	4
3	0	0	0	7	12	0	4
4	0	0	0	6	14	0	4
5	0	2	0	5	15	0	4
6	0	5	0	6	15	0	4
7	0	8	0	7	16	0	4
8	0	12	0	8	16	0	4
9	0	19	0	9	16	0	4
10	0	19	0	10	16	0	4

Ilgums (gados)	Amerikas Savienotās Valstis
1	0
2	0
3	0
4	0
5	0
6	0
7	0
8	0
9	0
10	0

## 2. Riska darījumi ar finanšu iestādēm

### 2.1. Euro

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	6	21	46	124	238	572	1 182
2	6	21	46	124	238	572	970
3	7	23	47	116	234	568	804
4	8	25	50	118	233	567	674
5	10	28	55	121	233	567	571
6	11	30	59	126	233	567	567
7	12	33	60	128	233	567	567
8	12	34	60	127	233	567	567
9	12	34	60	126	233	567	567
10	13	36	60	126	233	567	567
11	13	37	60	126	233	567	567
12	14	38	60	126	233	567	567
13	14	38	60	126	233	567	567
14	14	38	60	126	233	567	567

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
15	14	38	60	126	233	567	567
16	14	38	60	126	233	567	567
17	14	38	60	126	233	567	567
18	14	38	60	126	233	567	567
19	14	38	60	126	233	567	567
20	15	38	60	126	233	567	567
21	15	38	60	126	233	567	567
22	16	38	60	126	233	567	567
23	17	38	60	126	233	567	567
24	18	38	60	126	233	567	567
25	18	38	60	126	233	567	567
26	19	38	60	126	233	567	567
27	20	38	60	126	233	567	567
28	21	38	60	126	233	567	567
29	21	38	60	126	233	567	567
30	22	38	60	126	233	567	567

## 2.2. Čehijas krona

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	11	26	51	129	243	577	1 212
2	13	28	53	131	245	579	997
3	14	30	55	124	241	575	826
4	16	33	57	126	240	574	692
5	17	35	62	128	240	574	587
6	17	37	65	132	239	573	573
7	18	39	66	134	238	573	573
8	17	39	65	132	238	572	572
9	17	39	65	131	238	572	572
10	17	40	65	130	237	571	571
11	17	41	64	129	237	571	571
12	17	41	64	129	236	570	570
13	17	41	63	128	235	570	570
14	17	41	63	128	235	569	569
15	16	40	62	127	235	569	569
16	16	40	61	127	234	568	568
17	15	39	61	127	234	568	568
18	15	39	61	126	234	568	568
19	15	39	61	126	234	568	568

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
20	16	40	62	127	234	568	568
21	16	40	62	127	234	568	568
22	17	40	62	127	235	569	569
23	18	40	62	128	235	569	569
24	18	41	62	128	235	569	569
25	19	41	62	128	235	569	569
26	19	41	62	128	235	569	569
27	21	41	62	128	235	569	569
28	21	41	62	128	235	569	569
29	21	41	62	128	235	569	569
30	22	41	62	128	235	569	569

## 2.3. Dānijas krona

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	6	21	46	124	237	572	1 181
2	6	21	46	124	237	572	969
3	7	23	47	116	234	568	803
4	8	25	50	118	233	567	673
5	9	28	55	121	232	567	571
6	11	30	58	126	232	567	567
7	12	33	60	128	232	567	567
8	12	33	60	127	232	567	567
9	12	34	60	126	232	567	567
10	13	35	60	125	232	567	567
11	13	36	60	125	232	567	567
12	14	37	60	125	232	567	567
13	14	38	60	125	232	567	567
14	14	38	60	125	232	567	567
15	14	38	60	125	232	567	567
16	14	38	60	125	232	567	567
17	14	38	60	125	232	567	567
18	14	38	60	125	232	567	567
19	14	38	60	125	232	567	567
20	15	38	60	125	232	567	567
21	15	38	60	125	232	567	567
22	16	38	60	125	232	567	567
23	17	38	60	125	232	567	567
24	18	38	60	125	232	567	567



Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
25	18	38	60	125	232	567	567
26	19	38	60	125	232	567	567
27	20	38	60	125	232	567	567
28	21	38	60	125	232	567	567
29	21	38	60	125	232	567	567
30	22	38	60	125	232	567	567

## 2.4. Forints

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	84	99	124	202	316	650	1 201
2	79	94	120	197	311	645	995
3	83	99	123	192	310	644	827
4	82	99	123	192	306	640	694
5	81	99	126	192	303	638	638
6	80	99	127	195	301	635	635
7	79	99	127	195	299	633	633
8	77	99	125	192	298	632	632
9	76	98	124	190	296	631	631
10	73	96	120	185	293	627	627
11	70	94	117	183	290	624	624
12	69	93	116	181	288	622	622
13	69	93	115	180	287	622	622
14	69	93	115	180	287	621	621
15	68	92	114	179	287	621	621
16	68	92	113	179	286	620	620
17	67	91	113	178	285	619	619
18	66	90	112	178	285	619	619
19	65	89	111	177	284	618	618
20	65	89	111	176	283	617	617
21	64	88	110	175	282	617	617
22	63	87	109	174	282	616	616
23	62	86	108	174	281	615	615
24	61	85	107	172	280	614	614
25	60	84	106	171	279	613	613
26	59	83	105	170	277	612	612
27	58	82	104	169	276	610	610
28	57	81	103	168	275	609	609
29	56	80	102	167	274	608	608
30	55	79	101	166	273	607	607

## 2.5. Zviedrijas krona

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	9	24	50	127	241	575	1 180
2	11	26	52	129	243	577	970
3	14	30	54	123	241	574	804
4	15	33	57	125	240	574	674
5	17	35	62	128	240	574	574
6	18	38	66	133	240	574	574
7	19	40	67	135	240	574	574
8	18	40	66	133	239	573	573
9	18	40	66	132	239	573	573
10	18	41	66	131	238	572	572
11	18	42	65	131	238	572	572
12	18	42	65	130	237	571	571
13	19	42	65	130	237	571	571
14	18	42	64	130	237	571	571
15	18	42	64	129	236	571	571
16	18	42	64	129	236	570	570
17	17	42	63	129	236	570	570
18	17	41	63	129	236	570	570
19	18	42	63	129	236	570	570
20	18	42	64	129	236	570	570
21	18	42	64	130	237	571	571
22	19	43	64	130	237	571	571
23	19	43	65	130	237	571	571
24	19	43	65	130	237	571	571
25	19	43	65	130	237	571	571
26	19	43	65	130	237	571	571
27	20	43	65	130	237	571	571
28	21	43	65	130	237	571	571
29	21	43	65	130	237	571	571
30	22	43	64	130	237	571	571

## 2.6. Horvātijas kuna

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	51	66	92	169	283	617	1 188
2	55	70	95	173	287	621	978
3	60	77	101	170	288	621	813
4	64	81	106	174	289	623	682

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
5	66	85	112	178	289	623	623
6	67	87	115	182	289	623	623
7	68	89	116	184	288	622	622
8	67	88	115	181	287	621	621
9	65	88	113	179	286	620	620
10	64	87	112	177	284	618	618
11	63	87	110	176	283	617	617
12	62	86	109	174	281	615	615
13	61	85	107	172	280	614	614
14	60	84	106	171	278	612	612
15	59	83	105	170	277	611	611
16	58	82	103	169	276	610	610
17	57	81	103	168	275	609	609
18	56	80	102	167	274	608	608
19	55	79	101	166	273	608	608
20	54	79	100	166	273	607	607
21	54	78	100	165	272	606	606
22	53	77	99	164	271	605	605
23	52	76	98	163	271	605	605
24	51	75	97	163	270	604	604
25	51	75	96	162	269	603	603
26	50	74	96	161	268	602	602
27	49	73	95	160	267	601	601
28	48	72	94	159	266	600	600
29	47	71	93	158	265	600	600
30	46	70	92	157	265	599	599

## 2.7. Bulgārijas leva

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	5	20	45	123	237	571	1 181
2	5	20	45	123	237	571	969
3	6	22	46	115	233	567	803
4	7	25	49	117	232	566	673
5	9	27	54	120	232	566	571
6	10	30	58	125	232	566	566
7	11	32	60	127	232	566	566
8	11	33	59	126	232	566	566
9	11	33	59	125	232	566	566

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
10	12	35	59	125	232	566	566
11	12	36	59	125	232	566	566
12	13	37	59	125	232	566	566
13	13	37	59	125	232	566	566
14	13	37	59	125	232	566	566
15	13	37	59	125	232	566	566
16	13	37	59	125	232	566	566
17	13	37	59	125	232	566	566
18	14	37	59	125	232	566	566
19	14	37	59	125	232	566	566
20	15	37	59	125	232	566	566
21	15	37	59	125	232	566	566
22	16	37	59	125	232	566	566
23	17	37	59	125	232	566	566
24	18	38	59	125	232	566	566
25	18	38	59	125	232	566	566
26	19	38	59	125	232	566	566
27	20	38	59	125	232	566	566
28	21	38	59	125	232	566	566
29	21	38	59	125	232	566	566
30	22	38	59	125	232	566	566

## 2.8. Sterliņu mārciņa

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	7	25	57	156	256	590	1 203
2	7	25	57	156	256	590	988
3	8	27	56	140	252	586	819
4	10	29	58	129	250	584	686
5	11	31	59	117	249	583	583
6	14	34	62	109	248	582	582
7	15	37	62	101	246	580	580
8	16	38	61	93	245	579	579
9	19	45	64	87	244	578	578
10	18	45	62	84	243	577	577
11	17	44	60	83	243	577	577
12	17	43	61	84	242	576	576
13	17	44	61	84	241	575	575
14	17	44	61	84	240	574	574

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
15	17	44	61	84	239	573	573
16	17	44	61	84	238	572	572
17	17	44	61	84	237	571	571
18	17	44	61	84	236	571	571
19	17	44	61	84	236	570	570
20	17	44	61	84	237	571	571
21	17	44	61	84	237	571	571
22	17	44	61	84	237	571	571
23	18	44	61	84	236	571	571
24	18	44	61	84	236	570	570
25	18	44	61	84	235	569	569
26	19	44	61	84	235	569	569
27	20	44	61	84	235	569	569
28	21	44	61	84	234	568	568
29	21	44	61	84	234	568	568
30	22	44	61	84	233	567	567

## 2.9. Rumānijas leja

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	87	101	127	205	318	653	1 254
2	84	99	125	202	316	650	1 035
3	83	99	124	193	310	644	860
4	82	99	124	192	307	641	722
5	81	99	126	192	304	638	638
6	80	99	128	195	301	636	636
7	78	99	127	194	299	633	633
8	76	97	124	190	296	630	630
9	73	95	121	187	294	628	628
10	72	95	119	185	292	626	626
11	71	94	118	183	290	624	624
12	70	93	116	181	289	623	623
13	68	92	115	180	287	621	621
14	67	91	113	178	285	619	619
15	66	90	112	177	284	618	618
16	64	88	110	176	283	617	617
17	63	87	109	174	282	616	616
18	62	86	108	174	281	615	615
19	61	85	107	173	280	614	614

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
20	61	85	107	172	279	613	613
21	60	84	106	171	278	612	612
22	59	83	105	170	277	611	611
23	58	82	104	169	276	610	610
24	57	81	103	168	275	609	609
25	56	80	102	167	274	608	608
26	55	79	101	166	273	607	607
27	54	78	100	165	272	606	606
28	53	77	99	164	271	605	605
29	52	76	98	163	270	604	604
30	51	75	97	162	269	603	603

## 2.10. Polijs zlots

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	60	75	100	178	292	626	1 211
2	59	73	99	177	290	624	996
3	58	75	99	168	285	619	828
4	58	76	100	169	283	617	695
5	58	76	103	169	281	615	615
6	57	77	105	172	279	613	613
7	57	77	105	173	277	611	611
8	55	76	103	170	276	610	610
9	53	76	101	167	274	608	608
10	53	76	100	166	273	607	607
11	52	76	99	164	272	606	606
12	52	76	98	164	271	605	605
13	52	75	98	163	270	604	604
14	51	75	97	162	269	603	603
15	50	74	96	162	269	603	603
16	49	73	95	160	268	602	602
17	49	73	95	160	267	601	601
18	48	72	94	159	266	600	600
19	47	71	93	159	266	600	600
20	47	71	93	158	266	600	600
21	47	71	93	158	265	599	599
22	47	71	92	158	265	599	599
23	46	70	92	157	264	598	598
24	45	69	91	157	264	598	598

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
25	45	69	91	156	263	597	597
26	44	68	90	155	262	596	596
27	43	67	89	155	262	596	596
28	43	67	89	154	261	595	595
29	42	66	88	153	260	594	594
30	41	65	87	153	260	594	594

## 2.11. Norvēģijas krona

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	31	45	71	149	262	596	1 209
2	31	46	72	149	263	597	994
3	31	47	72	141	258	592	824
4	32	49	73	142	256	590	691
5	32	51	78	144	255	589	589
6	33	52	80	148	254	588	588
7	33	54	81	149	253	588	588
8	32	54	80	147	253	587	587
9	31	54	79	145	252	586	586
10	31	54	79	144	251	585	585
11	31	55	78	143	250	585	585
12	31	55	77	143	250	584	584
13	30	54	76	142	249	583	583
14	30	54	76	141	248	582	582
15	29	53	75	140	247	582	582
16	28	52	74	139	246	581	581
17	28	52	74	139	246	580	580
18	27	51	73	138	246	580	580
19	27	51	73	138	245	579	579
20	27	51	73	138	245	579	579
21	27	51	73	138	245	579	579
22	27	51	73	138	245	579	579
23	27	51	73	138	245	579	579
24	27	51	73	138	245	579	579
25	26	51	72	138	245	579	579
26	26	50	72	137	245	579	579
27	26	50	72	137	244	578	578
28	26	50	72	137	244	578	578
29	25	50	71	137	244	578	578
30	25	49	71	136	243	578	578

## 2.12. Šveices franks

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	0	3	26	104	217	552	1 174
2	1	5	27	105	218	552	964
3	2	5	28	97	215	549	799
4	3	6	31	99	214	548	670
5	4	9	36	102	214	548	568
6	4	11	40	107	214	548	548
7	5	14	41	109	213	548	548
8	6	14	41	108	213	548	548
9	7	15	41	107	213	548	548
10	8	16	41	106	213	547	547
11	8	19	42	107	215	549	549
12	9	18	41	106	213	547	547
13	10	20	42	107	214	548	548
14	11	20	42	107	214	548	548
15	11	18	40	106	213	547	547
16	12	17	39	105	212	546	546
17	12	17	39	105	212	546	546
18	14	17	39	105	212	546	546
19	14	19	40	105	212	546	546
20	15	19	40	106	213	547	547
21	15	20	41	106	213	547	547
22	16	20	41	106	213	547	547
23	17	22	41	106	213	547	547
24	18	22	41	106	213	547	547
25	18	23	42	106	213	547	547
26	19	23	43	106	213	547	547
27	19	25	45	106	213	547	547
28	21	25	46	106	213	547	547
29	21	26	47	106	213	547	547
30	22	27	48	106	213	547	547

## 2.13. Austrālijas dolārs

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	47	62	88	165	279	613	1 225
2	47	62	88	165	279	613	1 005
3	48	64	88	157	275	609	832
4	48	65	90	158	273	607	697



Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
5	49	67	94	160	272	606	606
6	49	68	96	164	270	604	604
7	49	70	97	165	269	603	603
8	48	69	96	162	268	602	602
9	47	69	94	160	267	601	601
10	46	69	94	159	266	600	600
11	46	69	93	158	265	599	599
12	46	69	92	157	265	599	599
13	45	69	91	157	264	598	598
14	45	69	91	156	263	597	597
15	44	68	90	155	262	597	597
16	43	67	89	154	261	596	596
17	43	67	89	154	261	595	595
18	42	66	88	153	260	594	594
19	42	66	88	153	260	594	594
20	41	65	87	153	260	594	594
21	41	65	87	152	260	594	594
22	41	65	87	152	259	593	593
23	40	64	86	152	259	593	593
24	40	64	86	151	258	592	592
25	39	63	85	150	258	592	592
26	39	63	85	150	257	591	591
27	38	62	84	149	256	590	590
28	37	61	83	149	256	590	590
29	37	61	83	148	255	589	589
30	36	60	82	147	254	589	589

2.14. *Taizemes bāts*

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	15	30	56	133	247	581	1 212
2	19	34	60	137	251	585	997
3	24	40	64	133	251	584	827
4	27	45	69	137	252	586	693
5	30	49	76	142	253	587	588
6	29	49	77	144	251	585	585
7	34	55	83	151	255	589	589
8	33	54	81	148	253	588	588
9	34	56	82	147	254	588	588

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
10	36	59	83	149	256	590	590
11	38	61	84	150	257	591	591
12	39	62	85	150	258	592	592
13	40	63	86	151	258	592	592
14	40	64	86	151	258	592	592
15	40	64	86	151	258	593	593
16	40	64	85	151	258	592	592
17	40	64	86	151	258	592	592
18	39	63	85	150	257	591	591
19	38	62	84	150	257	591	591
20	38	62	84	150	257	591	591
21	38	62	84	150	257	591	591
22	38	62	84	149	256	591	591
23	38	62	84	149	256	590	590
24	37	61	83	149	256	590	590
25	37	61	83	148	255	589	589
26	36	61	82	148	255	589	589
27	36	60	82	147	254	588	588
28	35	60	81	147	254	588	588
29	35	59	81	146	253	587	587
30	34	59	80	146	253	587	587

## 2.15. Kanādas dolārs

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	14	29	55	132	246	580	1 222
2	15	30	56	133	247	581	1 005
3	18	34	58	127	245	578	833
4	19	36	61	129	244	578	698
5	21	39	66	132	244	578	591
6	22	42	70	137	244	578	578
7	23	44	72	139	244	578	578
8	23	45	71	138	244	578	578
9	23	46	71	137	244	578	578
10	24	47	71	137	244	578	578
11	25	48	72	137	244	578	578
12	26	49	72	137	244	578	578
13	26	50	72	137	244	579	579
14	26	50	72	137	245	579	579

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
15	26	50	72	138	245	579	579
16	26	50	72	137	244	578	578
17	26	50	72	137	244	579	579
18	26	50	72	137	244	578	578
19	26	50	72	137	244	578	578
20	26	50	72	137	245	579	579
21	26	50	72	137	245	579	579
22	26	50	72	137	244	578	578
23	26	50	72	137	244	578	578
24	25	49	71	137	244	578	578
25	25	49	71	136	243	577	577
26	25	49	71	136	243	577	577
27	24	48	70	135	243	577	577
28	24	48	70	135	242	576	576
29	24	48	70	135	242	576	576
30	23	47	69	134	242	576	576

## 2.16. Čīles peso

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	50	65	90	168	282	616	1 237
2	53	68	93	171	285	619	1 021
3	57	73	97	166	284	618	848
4	59	76	101	169	284	618	711
5	61	79	106	172	284	618	618
6	63	82	110	178	284	618	618
7	64	84	112	180	284	618	618
8	63	84	111	178	284	618	618
9	63	85	111	176	283	617	617
10	63	86	111	176	283	617	617
11	63	87	110	176	283	617	617
12	63	87	110	175	282	616	616
13	63	87	109	174	281	615	615
14	62	86	108	173	280	614	614
15	61	85	107	172	279	613	613
16	60	84	106	171	279	613	613
17	59	83	105	171	278	612	612
18	59	83	105	170	277	611	611
19	58	82	104	169	276	610	610

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
20	57	81	103	168	276	610	610
21	56	81	102	168	275	609	609
22	56	80	102	167	274	608	608
23	55	79	101	166	273	607	607
24	54	78	100	165	272	606	606
25	53	77	99	164	271	605	605
26	52	76	98	163	270	604	604
27	51	75	97	162	269	604	604
28	50	74	96	161	269	603	603
29	49	73	95	161	268	602	602
30	49	73	94	160	267	601	601

## 2.17. Kolumbijas peso

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	81	96	122	199	313	647	1 273
2	85	100	126	203	317	651	1 049
3	87	103	127	196	314	648	873
4	87	104	129	197	312	646	732
5	90	109	136	202	313	647	647
6	92	112	140	207	314	648	648
7	93	114	142	210	314	648	648
8	94	116	142	209	315	649	649
9	95	117	143	209	315	650	650
10	96	118	143	208	315	650	650
11	96	119	142	208	315	649	649
12	95	119	142	207	314	648	648
13	94	118	140	206	313	647	647
14	93	117	139	204	311	645	645
15	91	115	137	203	310	644	644
16	90	114	136	201	308	642	642
17	89	113	134	200	307	641	641
18	87	111	133	198	305	640	640
19	86	110	132	197	304	638	638
20	84	109	130	196	303	637	637
21	83	107	129	194	301	636	636
22	82	106	128	193	300	634	634
23	80	104	126	191	298	632	632
24	78	103	124	190	297	631	631

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
25	77	101	123	188	295	629	629
26	75	99	121	187	294	628	628
27	74	98	120	185	292	626	626
28	72	96	118	183	291	625	625
29	71	95	117	182	289	623	623
30	69	93	115	180	288	622	622

## 2.18. Honkongas dolārs

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	7	22	48	125	239	573	1 228
2	11	25	51	129	242	577	1 010
3	14	30	55	124	241	575	837
4	17	35	59	127	242	576	701
5	20	39	66	131	243	577	594
6	22	41	70	137	244	578	578
7	23	44	72	140	244	578	578
8	23	45	71	138	244	578	578
9	24	46	71	137	244	578	578
10	24	47	72	137	244	578	578
11	25	48	72	137	244	578	578
12	25	49	71	137	244	578	578
13	25	49	71	136	243	577	577
14	24	48	70	135	243	577	577
15	24	48	69	135	242	576	576
16	23	47	68	134	241	575	575
17	22	46	68	133	240	575	575
18	22	46	68	133	240	574	574
19	22	46	67	133	240	574	574
20	22	46	68	133	240	574	574
21	22	46	68	133	240	574	574
22	22	46	68	133	240	574	574
23	22	46	68	133	240	574	574
24	22	46	68	133	240	574	574
25	22	46	68	133	240	574	574
26	22	46	67	133	240	574	574
27	21	45	67	133	240	574	574
28	21	45	67	132	239	574	574
29	22	45	67	132	239	573	573
30	22	45	67	132	239	573	573

## 2.19. Indijas rūpija

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	93	108	134	211	325	659	1 322
2	93	108	134	212	325	659	1 088
3	94	110	135	204	321	655	903
4	95	112	137	205	320	654	758
5	96	115	142	208	319	653	653
6	97	116	144	212	318	652	652
7	97	118	146	214	318	652	652
8	97	118	145	212	318	652	652
9	96	118	144	210	317	651	651
10	95	118	142	208	315	649	649
11	94	117	141	206	313	647	647
12	92	116	139	204	311	645	645
13	91	115	137	202	309	643	643
14	89	113	135	200	307	642	642
15	87	111	133	199	306	640	640
16	85	109	131	196	304	638	638
17	84	108	130	195	302	636	636
18	82	106	128	193	300	634	634
19	81	105	127	192	299	633	633
20	80	104	126	191	298	632	632
21	79	103	125	190	297	631	631
22	77	102	123	189	296	630	630
23	76	100	122	188	295	629	629
24	75	99	121	186	293	628	628
25	74	98	120	185	292	626	626
26	73	97	119	184	291	625	625
27	72	96	118	183	290	624	624
28	71	95	117	182	289	623	623
29	70	94	116	181	288	622	622
30	69	93	115	180	287	621	621

## 2.20. Meksikas peso

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	345	360	385	463	577	911	1 343
2	79	94	119	197	311	645	1 101
3	83	99	123	192	310	644	910
4	86	104	128	196	311	645	761

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
5	89	107	134	200	312	646	646
6	91	110	139	206	313	647	647
7	92	113	141	209	313	647	647
8	93	115	141	208	314	648	648
9	94	116	141	207	314	648	648
10	94	117	141	207	314	648	648
11	94	118	141	206	314	648	648
12	95	118	141	206	314	648	648
13	95	119	142	207	314	648	648
14	96	120	142	207	314	649	649
15	97	121	143	208	315	649	649
16	98	122	144	209	316	650	650
17	99	123	145	210	317	651	651
18	100	124	146	211	318	652	652
19	101	125	147	212	319	653	653
20	101	126	147	213	320	654	654
21	102	126	148	213	320	654	654
22	101	126	147	213	320	654	654
23	101	125	147	212	319	653	653
24	100	124	146	211	318	653	653
25	99	123	145	210	318	652	652
26	98	122	144	209	316	650	650
27	97	121	143	208	315	649	649
28	96	120	141	207	314	648	648
29	94	118	140	205	313	647	647
30	93	117	139	204	311	645	645

## 2.21. Jaunais Taivānas dolārs

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	0	10	36	114	227	561	1 195
2	1	10	36	113	227	561	981
3	2	12	37	106	223	557	813
4	3	14	39	107	221	555	680
5	4	16	43	109	220	554	576
6	4	17	46	113	219	554	554
7	5	19	47	115	219	553	553
8	7	19	45	112	218	552	552
9	7	19	44	110	217	551	551

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
10	8	20	44	109	217	551	551
11	8	21	44	109	216	551	551
12	9	21	44	109	216	551	551
13	10	22	44	109	216	551	551
14	11	22	44	109	217	551	551
15	11	23	44	110	217	551	551
16	12	23	44	110	217	551	551
17	12	23	45	110	217	551	551
18	14	23	45	111	218	552	552
19	15	24	46	111	218	552	552
20	15	25	47	112	219	553	553
21	16	26	48	113	220	554	554
22	17	26	48	114	221	555	555
23	18	27	49	114	221	555	555
24	18	28	49	115	222	556	556
25	18	28	50	115	222	556	556
26	19	28	50	116	223	557	557
27	20	29	51	116	223	557	557
28	21	29	51	116	223	557	557
29	21	29	51	117	224	558	558
30	22	30	52	117	224	558	558

## 2.22. Jaunzēlandes dolārs

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	53	68	94	171	285	619	1 224
2	54	69	95	172	286	620	1 005
3	55	71	95	165	282	616	833
4	56	73	97	166	280	614	698
5	56	75	102	168	279	613	613
6	57	76	105	172	279	613	613
7	57	77	105	173	277	611	611
8	56	77	104	171	277	611	611
9	55	78	103	169	276	610	610
10	54	77	102	167	274	608	608
11	54	77	100	166	273	607	607
12	52	76	99	164	271	605	605
13	51	75	97	162	270	604	604
14	50	74	96	161	268	602	602



Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
15	48	72	94	160	267	601	601
16	47	71	93	158	265	599	599
17	45	69	91	157	264	598	598
18	44	68	90	155	263	597	597
19	43	67	89	155	262	596	596
20	43	67	89	154	261	595	595
21	42	66	88	153	261	595	595
22	42	66	88	153	260	594	594
23	41	65	87	152	259	593	593
24	40	64	86	151	258	593	593
25	39	64	85	151	258	592	592
26	39	63	85	150	257	591	591
27	38	62	84	149	256	590	590
28	37	62	83	149	256	590	590
29	37	61	83	148	255	589	589
30	36	60	82	147	254	589	589

## 2.23. Dienvidāfrikas rands

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	115	130	155	233	347	681	1 319
2	116	131	156	234	348	682	1 086
3	118	134	159	228	345	679	901
4	120	137	162	230	345	679	756
5	122	140	167	233	345	679	679
6	123	142	170	238	344	679	679
7	123	144	172	239	344	678	678
8	122	144	170	237	343	677	677
9	122	144	169	235	342	676	676
10	121	144	168	234	341	675	675
11	120	143	167	232	339	673	673
12	119	142	165	230	337	672	672
13	117	141	163	228	335	669	669
14	115	139	161	226	333	667	667
15	113	137	159	224	331	665	665
16	110	134	156	221	328	662	662
17	108	132	154	219	326	660	660
18	105	129	151	217	324	658	658
19	103	127	149	215	322	656	656

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
20	102	126	148	213	320	654	654
21	100	124	146	211	318	652	652
22	98	122	144	209	316	651	651
23	96	120	142	208	315	649	649
24	95	119	140	206	313	647	647
25	93	117	139	204	311	645	645
26	91	115	137	202	309	643	643
27	89	113	135	200	308	642	642
28	88	112	134	199	306	640	640
29	86	110	132	197	304	638	638
30	85	109	130	196	303	637	637

## 2.24. Brazīlijas reāls

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	173	188	213	291	405	739	1 323
2	182	197	223	300	414	748	1 103
3	187	203	228	297	414	748	922
4	189	207	231	300	414	748	779
5	191	209	236	302	414	748	748
6	190	210	238	305	412	746	746
7	190	211	238	306	411	745	745
8	188	210	236	303	409	743	743
9	187	209	235	301	407	742	742
10	186	209	233	299	406	740	740
11	185	208	232	297	404	738	738
12	183	206	229	294	401	735	735
13	180	204	226	291	398	733	733
14	177	201	223	288	395	729	729
15	174	198	220	285	392	726	726
16	171	195	217	282	389	723	723
17	167	191	213	279	386	720	720
18	164	188	210	275	383	717	717
19	161	185	207	272	379	714	714
20	158	182	204	269	376	711	711
21	155	179	201	266	373	707	707
22	152	176	198	263	370	704	704
23	149	173	195	260	367	701	701
24	146	170	191	257	364	698	698

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
25	142	166	188	254	361	695	695
26	139	163	185	251	358	692	692
27	136	160	182	248	355	689	689
28	134	158	179	245	352	686	686
29	131	155	177	242	349	683	683
30	128	152	174	239	346	680	680

2.25. *Juāņa renminbi*

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	28	43	69	146	260	594	1 242
2	29	44	70	147	261	595	1 019
3	30	46	71	140	257	591	845
4	31	48	73	141	256	590	708
5	32	51	78	144	255	589	600
6	32	52	80	147	254	588	588
7	33	54	81	149	253	588	588
8	32	53	80	146	252	586	586
9	31	53	79	145	251	585	585
10	31	54	78	144	251	585	585
11	31	54	77	143	250	584	584
12	30	54	77	142	249	583	583
13	30	54	76	142	249	583	583
14	30	54	76	141	248	582	582
15	30	54	75	141	248	582	582
16	29	53	75	141	248	582	582
17	29	53	75	140	248	582	582
18	29	53	75	140	248	582	582
19	29	53	75	141	248	582	582
20	29	54	75	141	248	582	582
21	30	54	75	141	248	582	582
22	29	54	75	141	248	582	582
23	29	53	75	141	248	582	582
24	29	53	75	140	247	582	582
25	29	53	75	140	247	581	581
26	29	53	75	140	247	581	581
27	28	53	74	140	247	581	581
28	28	52	74	139	246	581	581
29	28	52	74	139	246	580	580
30	28	52	73	139	246	580	580

## 2.26. Malaizijas ringits

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	24	39	65	142	256	590	1 254
2	26	41	67	144	258	592	1 029
3	29	45	69	138	256	590	852
4	31	49	73	141	256	590	714
5	34	52	79	145	257	591	605
6	35	55	83	150	257	591	591
7	37	58	85	153	257	591	591
8	37	58	85	151	257	591	591
9	37	59	85	151	257	592	592
10	38	61	85	151	258	592	592
11	39	62	86	151	258	592	592
12	40	63	86	151	258	592	592
13	40	64	86	151	258	592	592
14	40	64	86	151	258	592	592
15	40	64	86	151	258	592	592
16	39	63	85	150	257	592	592
17	39	63	85	150	257	592	592
18	39	63	85	150	257	592	592
19	39	63	85	150	258	592	592
20	40	64	85	151	258	592	592
21	40	64	86	151	258	592	592
22	40	64	86	151	258	592	592
23	39	64	85	151	258	592	592
24	39	63	85	150	257	592	592
25	39	63	85	150	257	591	591
26	38	62	84	150	257	591	591
27	38	62	84	149	256	590	590
28	37	62	83	149	256	590	590
29	37	61	83	148	255	589	589
30	36	61	82	148	255	589	589

## 2.27. Krievijas rublis

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	125	139	165	243	356	690	1 327
2	123	138	164	241	355	689	1 091
3	123	139	163	233	350	684	904
4	123	141	165	234	348	682	758

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
5	124	143	170	236	347	681	681
6	124	143	172	239	345	680	680
7	124	145	172	240	344	678	678
8	123	144	171	238	344	678	678
9	122	144	169	235	342	676	676
10	122	145	169	235	342	676	676
11	122	145	168	234	341	675	675
12	121	145	167	233	340	674	674
13	120	144	166	231	338	673	673
14	119	143	165	230	337	671	671
15	117	141	163	228	335	669	669
16	114	138	160	226	333	667	667
17	112	136	158	223	330	664	664
18	109	133	155	221	328	662	662
19	107	131	153	219	326	660	660
20	105	129	151	216	323	658	658
21	103	127	149	214	321	655	655
22	101	125	147	212	319	653	653
23	98	122	144	210	317	651	651
24	96	120	142	207	315	649	649
25	94	118	140	205	312	646	646
26	92	116	138	203	310	644	644
27	90	114	136	201	308	642	642
28	88	112	134	199	306	640	640
29	86	110	132	197	304	638	638
30	84	108	130	195	302	636	636

## 2.28. Singapūras dolārs

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	0	10	35	113	227	561	1 221
2	1	12	37	115	229	563	1 004
3	2	16	40	109	227	560	832
4	3	19	44	112	227	561	697
5	4	23	50	116	227	561	591
6	6	26	54	121	228	562	562
7	8	28	56	124	228	562	562
8	8	29	56	122	228	562	562
9	8	30	55	121	228	562	562

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
10	8	31	55	121	228	562	562
11	9	32	55	121	228	562	562
12	10	32	55	120	228	562	562
13	10	33	55	120	227	561	561
14	11	33	55	120	227	561	561
15	12	33	55	120	227	561	561
16	12	32	54	119	227	561	561
17	14	32	54	119	227	561	561
18	14	32	54	120	227	561	561
19	15	33	54	120	227	561	561
20	15	33	55	120	227	562	562
21	16	34	56	121	228	562	562
22	17	34	56	121	228	562	562
23	18	34	56	122	229	563	563
24	18	35	57	122	229	563	563
25	19	35	57	122	229	563	563
26	19	35	57	122	229	563	563
27	21	35	57	122	229	564	564
28	21	35	57	122	230	564	564
29	22	36	57	123	230	564	564
30	22	36	57	123	230	564	564

## 2.29. Dienvidkorejas vona

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	35	50	75	153	267	601	1 220
2	36	50	76	154	267	601	1 003
3	36	52	76	145	263	596	830
4	36	53	78	146	260	594	695
5	36	55	82	148	259	593	593
6	39	58	87	154	260	595	595
7	36	57	85	152	257	591	591
8	40	62	88	155	261	595	595
9	39	61	87	153	260	594	594
10	34	57	81	147	254	588	588
11	30	53	76	142	249	583	583
12	27	50	73	138	245	580	580
13	24	48	70	136	243	577	577
14	23	47	68	134	241	575	575

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
15	21	45	67	132	239	573	573
16	19	44	65	131	238	572	572
17	19	43	65	130	237	571	571
18	18	42	64	129	236	570	570
19	18	42	63	129	236	570	570
20	18	42	64	129	236	570	570
21	18	42	64	129	236	570	570
22	18	42	64	129	236	570	570
23	18	42	64	129	236	570	570
24	18	42	63	129	236	570	570
25	19	42	63	129	236	570	570
26	19	41	63	129	236	570	570
27	21	41	63	128	236	570	570
28	21	41	63	128	235	570	570
29	21	41	63	128	235	569	569
30	22	41	63	128	235	569	569

## 2.30. Turcijas lira

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	189	204	230	307	421	755	1 582
2	187	202	227	305	418	753	1 293
3	184	200	224	293	411	745	1 059
4	181	198	223	291	405	739	880
5	178	196	223	289	401	735	742
6	174	194	222	289	396	730	730
7	171	192	220	288	392	726	726
8	167	189	215	282	388	722	722
9	163	185	211	277	384	718	718
10	160	183	207	272	380	714	714
11	156	180	203	268	376	710	710
12	153	176	199	264	372	706	706
13	149	173	195	261	368	702	702
14	146	170	192	257	364	698	698
15	142	166	188	253	361	695	695
16	139	163	185	250	357	691	691
17	136	160	182	247	354	688	688
18	133	157	179	244	351	685	685
19	130	154	176	241	348	683	683

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
20	127	152	173	239	346	680	680
21	125	149	171	236	343	677	677
22	122	146	168	234	341	675	675
23	120	144	166	231	338	672	672
24	117	141	163	228	336	670	670
25	115	139	161	226	333	667	667
26	113	137	158	224	331	665	665
27	110	134	156	221	329	663	663
28	108	132	154	219	326	660	660
29	106	130	152	217	324	658	658
30	104	128	150	215	322	656	656

## 2.31. ASV dolārs

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	8	26	51	109	245	579	1 234
2	8	26	51	109	245	579	1 015
3	10	29	53	103	243	577	841
4	12	34	56	100	243	577	704
5	16	40	62	103	244	578	596
6	18	43	66	99	245	579	579
7	19	46	65	92	245	579	579
8	17	44	64	91	245	580	580
9	17	45	66	95	246	580	580
10	19	48	68	99	246	580	580
11	21	50	70	102	246	580	580
12	23	53	71	103	246	580	580
13	24	54	72	103	246	580	580
14	24	55	72	103	246	580	580
15	24	55	72	103	246	580	580
16	24	55	72	103	246	580	580
17	24	55	72	103	246	580	580
18	24	55	72	103	246	580	580
19	24	55	72	103	246	580	580
20	24	55	72	103	246	580	580
21	24	55	72	103	246	581	581
22	24	55	72	103	247	581	581
23	24	55	72	103	247	581	581
24	24	55	72	103	247	581	581



Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
25	24	55	72	103	247	581	581
26	24	55	72	103	247	581	581
27	24	55	72	103	246	581	581
28	24	55	72	103	246	580	580
29	24	55	72	103	246	580	580
30	24	55	72	103	246	580	580

## 2.32. Japānas jena

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	0	3	13	91	205	539	1 187
2	1	5	12	90	203	537	973
3	2	5	12	81	198	532	805
4	3	6	13	81	196	530	674
5	4	7	18	84	195	529	571
6	4	8	21	88	195	529	529
7	5	8	22	90	194	529	529
8	6	9	22	89	194	528	528
9	7	11	22	88	194	529	529
10	8	11	22	88	195	529	529
11	8	12	23	88	195	529	529
12	9	12	24	88	195	529	529
13	10	14	26	88	195	529	529
14	11	14	27	88	196	530	530
15	11	15	29	89	196	530	530
16	12	16	30	89	196	530	530
17	12	17	31	89	197	531	531
18	14	17	33	90	197	531	531
19	14	19	34	90	198	532	532
20	15	19	35	91	198	532	532
21	15	20	36	92	199	533	533
22	16	20	38	92	199	533	533
23	17	22	39	93	200	534	534
24	18	22	41	93	200	534	534
25	18	23	42	93	200	534	534
26	19	23	43	93	200	534	534
27	19	25	45	93	200	535	535
28	21	25	46	93	201	535	535
29	21	26	47	94	201	535	535
30	22	27	48	94	201	535	535

## 3. Citi riska darījumi

## 3.1. Euro

Ilgums (gados)	Kredītkvalitātes 0. pakāpe	Kredītkvalitātes 1. pakāpe	Kredītkvalitātes 2. pakāpe	Kredītkvalitātes 3. pakāpe	Kredītkvalitātes 4. pakāpe	Kredītkvalitātes 5. pakāpe	Kredītkvalitātes 6. pakāpe
1	1	15	21	44	166	303	3 035
2	1	15	21	44	166	339	2 252
3	1	15	24	49	160	352	1 698
4	1	16	27	53	158	350	1 312
5	2	18	30	55	158	341	1 040
6	3	21	33	58	158	328	844
7	4	24	35	60	158	313	699
8	4	24	36	63	158	296	588
9	5	25	37	66	158	279	501
10	5	26	39	68	158	263	432
11	5	26	39	69	158	251	376
12	6	26	39	69	158	251	329
13	6	26	39	69	158	251	290
14	6	26	39	69	158	251	257
15	6	26	40	69	158	251	251
16	8	26	43	69	158	251	251
17	8	26	46	69	158	251	251
18	8	26	48	69	158	251	251
19	9	26	50	69	158	251	251
20	9	26	53	69	158	251	251
21	9	26	55	69	158	251	251
22	10	26	58	69	158	251	251
23	10	26	61	69	158	251	251
24	12	26	63	69	158	251	251
25	12	26	66	69	158	251	251
26	12	26	68	71	158	251	251
27	13	26	71	74	158	251	251
28	13	26	73	76	158	251	251
29	13	26	75	77	158	251	251
30	14	27	78	79	158	251	251

## 3.2. Čehijas krona

Ilgums (gados)	Kredītkvalitātes 0. pakāpe	Kredītkvalitātes 1. pakāpe	Kredītkvalitātes 2. pakāpe	Kredītkvalitātes 3. pakāpe	Kredītkvalitātes 4. pakāpe	Kredītkvalitātes 5. pakāpe	Kredītkvalitātes 6. pakāpe
1	6	20	26	49	171	310	3 119
2	8	22	28	51	173	349	2 320
3	8	23	31	57	168	361	1 749
4	8	24	34	60	165	360	1 350

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
5	8	25	37	62	165	350	1 070
6	9	27	39	65	164	336	867
7	10	30	40	66	163	320	717
8	10	30	41	68	163	303	602
9	10	30	42	71	163	285	513
10	10	31	44	73	162	268	441
11	9	30	43	73	162	255	383
12	9	30	43	72	161	254	336
13	8	29	42	72	160	253	296
14	8	29	42	71	160	253	262
15	7	28	41	71	160	252	252
16	8	28	44	70	159	252	252
17	8	28	46	70	159	252	252
18	8	27	49	70	159	251	251
19	9	27	51	70	159	251	251
20	9	28	54	70	159	252	252
21	9	28	57	71	159	252	252
22	10	28	58	71	160	252	252
23	11	29	61	71	160	253	253
24	12	29	63	71	160	253	253
25	12	29	66	71	160	253	253
26	12	29	68	72	160	253	253
27	13	29	71	74	160	253	253
28	13	29	74	76	160	253	253
29	14	29	77	79	160	253	253
30	14	29	79	81	160	253	253

## 3.3. Dānijas krona

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	1	15	21	44	166	303	3 034
2	1	15	21	44	166	339	2 252
3	1	15	24	49	160	352	1 698
4	1	16	27	53	157	350	1 312
5	2	18	30	55	157	341	1 040
6	3	21	33	58	157	328	844
7	4	24	34	60	157	312	699
8	4	24	36	63	157	296	588
9	5	25	37	66	157	279	501

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
10	5	26	39	68	157	263	432
11	5	26	39	69	157	250	376
12	6	26	39	69	157	250	329
13	6	26	39	69	157	250	290
14	6	26	39	69	157	250	257
15	6	26	40	69	157	250	250
16	8	26	43	69	157	250	250
17	8	26	46	69	157	250	250
18	8	26	48	69	157	250	250
19	9	26	50	69	157	250	250
20	9	26	53	69	157	250	250
21	9	26	55	69	157	250	250
22	10	26	58	69	157	250	250
23	10	26	61	69	157	250	250
24	12	26	63	69	157	250	250
25	12	26	66	69	157	250	250
26	12	26	68	71	157	250	250
27	13	26	71	74	157	250	250
28	13	26	73	76	157	250	250
29	13	26	75	77	157	250	250
30	14	27	78	79	157	250	250

## 3.4. Forints

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	79	93	99	122	244	339	3 088
2	74	88	95	118	239	348	2 314
3	76	91	100	125	236	362	1 749
4	74	90	100	126	231	361	1 353
5	72	89	101	126	229	353	1 076
6	72	90	101	127	226	341	876
7	71	90	101	127	224	325	726
8	70	89	101	128	223	316	611
9	69	89	101	130	221	314	521
10	65	86	99	128	218	310	449
11	63	84	97	126	215	308	391
12	61	82	95	125	213	306	342
13	60	81	94	124	212	305	305
14	60	81	94	123	212	305	305

Ilgums (gados)	Kredīt kvalitatē 0. pakāpe	Kredīt kvalitatē 1. pakāpe	Kredīt kvalitatē 2. pakāpe	Kredīt kvalitatē 3. pakāpe	Kredīt kvalitatē 4. pakāpe	Kredīt kvalitatē 5. pakāpe	Kredīt kvalitatē 6. pakāpe
15	59	80	93	123	212	304	304
16	59	80	93	122	211	304	304
17	58	79	92	122	210	303	303
18	57	78	91	121	210	303	303
19	57	78	91	120	209	302	302
20	56	77	90	120	208	301	301
21	55	76	89	119	207	300	300
22	54	75	88	118	207	299	299
23	53	74	87	117	206	299	299
24	52	73	86	116	205	297	297
25	51	72	85	115	204	296	296
26	50	71	84	114	202	295	295
27	49	70	83	113	201	294	294
28	48	69	82	112	200	293	293
29	47	68	81	111	199	292	292
30	46	67	81	110	198	291	291

## 3.5. Zviedrijas krona

Ilgums (gados)	Kredīt kvalitatē 0. pakāpe	Kredīt kvalitatē 1. pakāpe	Kredīt kvalitatē 2. pakāpe	Kredīt kvalitatē 3. pakāpe	Kredīt kvalitatē 4. pakāpe	Kredīt kvalitatē 5. pakāpe	Kredīt kvalitatē 6. pakāpe
1	4	18	25	48	169	302	3 031
2	6	20	27	50	171	339	2 252
3	7	22	30	56	167	352	1 699
4	7	23	34	60	165	351	1 313
5	9	26	38	62	165	342	1 042
6	10	28	40	65	165	329	846
7	11	31	42	67	165	313	700
8	11	31	42	69	164	297	589
9	11	31	43	72	164	280	503
10	11	32	45	73	163	264	433
11	11	32	45	74	163	256	377
12	10	31	44	74	162	255	330
13	10	31	44	73	162	255	292
14	10	31	44	73	162	255	259
15	9	30	43	73	161	254	254
16	9	30	43	72	161	254	254
17	9	30	46	72	161	254	254
18	9	30	49	72	161	254	254
19	9	30	51	72	161	254	254

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
20	9	30	53	73	161	254	254
21	9	30	56	73	162	255	255
22	10	31	58	73	162	255	255
23	11	31	61	73	162	255	255
24	12	31	64	74	162	255	255
25	12	31	66	74	162	255	255
26	12	31	69	74	162	255	255
27	13	31	71	74	162	255	255
28	13	31	73	76	162	255	255
29	14	31	77	78	162	255	255
30	14	31	79	81	162	255	255

## 3.6. Horvātijas kuna

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	46	60	67	90	211	306	3 051
2	50	64	71	93	215	342	2 273
3	54	69	77	103	214	356	1 717
4	56	72	83	109	214	355	1 329
5	58	75	87	111	214	347	1 055
6	59	77	89	115	214	334	858
7	60	79	90	116	213	318	711
8	59	79	91	117	212	305	599
9	58	79	91	119	211	304	510
10	57	78	91	120	209	302	440
11	56	77	90	119	208	301	383
12	54	75	88	118	206	299	335
13	52	73	86	116	205	297	297
14	51	72	85	115	203	296	296
15	50	71	84	113	202	295	295
16	49	70	83	112	201	294	294
17	48	69	82	111	200	293	293
18	47	68	81	111	199	292	292
19	46	67	80	110	198	291	291
20	46	67	80	109	198	291	291
21	45	66	79	109	197	290	290
22	44	65	78	108	196	289	289
23	43	64	77	107	196	288	288
24	43	64	77	106	195	288	288

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
25	42	63	76	105	194	287	287
26	41	62	75	104	193	286	286
27	40	61	74	104	192	285	285
28	39	60	75	103	191	284	284
29	38	59	77	102	190	283	283
30	37	58	79	101	190	282	282

## 3.7. Bulgārijas leva

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	0	14	21	43	165	303	3 032
2	0	14	21	43	165	339	2 251
3	1	14	23	48	159	351	1 696
4	1	15	26	52	157	350	1 311
5	2	17	29	54	157	341	1 039
6	2	20	32	57	157	328	843
7	4	23	34	59	157	312	698
8	4	24	35	62	157	296	587
9	4	24	37	65	157	279	501
10	4	25	38	67	157	263	432
11	5	26	39	68	157	250	375
12	6	26	39	68	157	250	329
13	6	26	39	68	157	250	290
14	6	26	39	68	157	250	257
15	6	26	40	68	157	250	250
16	8	26	43	68	157	250	250
17	8	26	46	68	157	250	250
18	8	26	48	68	157	250	250
19	9	26	50	68	157	250	250
20	9	26	53	68	157	250	250
21	9	26	55	68	157	250	250
22	10	26	58	68	157	250	250
23	10	26	61	68	157	250	250
24	12	26	63	68	157	250	250
25	12	26	66	69	157	250	250
26	12	26	68	71	157	250	250
27	13	26	71	74	157	250	250
28	13	26	73	76	157	250	250
29	13	26	75	77	157	250	250
30	14	27	78	79	157	250	250

3.8. *Sterliņu mārciņa*

Ilgums (gados)	Kredītkvalitātes 0. pakāpe	Kredītkvalitātes 1. pakāpe	Kredītkvalitātes 2. pakāpe	Kredītkvalitātes 3. pakāpe	Kredītkvalitātes 4. pakāpe	Kredītkvalitātes 5. pakāpe	Kredītkvalitātes 6. pakāpe
1	0	11	22	46	184	308	3 092
2	0	11	22	46	184	345	2 298
3	1	11	24	50	178	358	1 732
4	1	13	26	56	175	357	1 337
5	2	16	29	59	174	347	1 059
6	2	18	33	60	173	333	859
7	3	21	36	60	171	317	710
8	4	23	37	60	170	300	597
9	7	31	42	58	169	283	508
10	9	34	41	57	168	266	438
11	8	33	41	56	168	260	380
12	7	32	41	56	167	260	333
13	6	31	41	56	166	259	293
14	6	30	41	56	165	258	260
15	6	31	41	56	164	257	257
16	8	31	43	56	163	256	256
17	8	31	46	56	162	255	255
18	8	31	48	56	161	254	254
19	9	31	51	57	161	254	254
20	9	31	53	59	162	255	255
21	9	31	56	62	162	255	255
22	10	31	58	64	162	255	255
23	10	31	61	66	161	254	254
24	12	31	63	68	161	254	254
25	12	31	66	70	160	253	253
26	12	31	68	72	160	253	253
27	13	31	71	74	160	252	252
28	13	31	73	76	159	252	252
29	13	31	75	77	159	252	252
30	14	31	78	79	158	251	251

3.9. *Rumānijas leja*

Ilgums (gados)	Kredītkvalitātes 0. pakāpe	Kredītkvalitātes 1. pakāpe	Kredītkvalitātes 2. pakāpe	Kredītkvalitātes 3. pakāpe	Kredītkvalitātes 4. pakāpe	Kredītkvalitātes 5. pakāpe	Kredītkvalitātes 6. pakāpe
1	82	96	102	125	247	342	3 233
2	79	93	100	123	244	361	2 414
3	77	92	100	126	237	376	1 825
4	74	90	101	127	232	375	1 411



Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
5	72	89	101	126	229	366	1 119
6	72	90	102	127	226	352	908
7	71	90	101	126	224	335	751
8	68	88	99	126	221	317	631
9	66	86	99	127	219	312	538
10	65	85	98	127	217	310	463
11	63	84	97	126	215	308	402
12	61	82	95	125	214	306	352
13	60	81	94	123	212	305	310
14	58	79	92	122	210	303	303
15	57	78	91	120	209	302	302
16	56	77	90	119	208	301	301
17	54	75	88	118	207	300	300
18	53	74	87	117	206	299	299
19	53	74	87	116	205	298	298
20	52	73	86	115	204	297	297
21	51	72	85	114	203	296	296
22	50	71	84	114	202	295	295
23	49	70	83	113	201	294	294
24	48	69	82	112	200	293	293
25	47	68	81	110	199	292	292
26	46	67	80	109	198	291	291
27	45	66	79	108	197	290	290
28	44	65	78	107	196	289	289
29	43	64	80	106	195	288	288
30	42	63	82	106	194	287	287

## 3.10. Polijas zlots

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	55	69	76	98	220	315	3 116
2	54	68	74	97	218	348	2 319
3	52	67	75	101	212	362	1 752
4	51	67	77	103	208	362	1 356
5	50	67	79	103	206	353	1 076
6	49	67	79	104	204	340	875
7	49	68	79	105	202	324	725
8	47	67	79	106	201	307	610
9	46	67	79	107	199	292	520

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
10	45	66	79	108	198	291	447
11	44	65	78	108	197	290	389
12	44	65	78	107	196	289	340
13	43	64	77	106	195	288	300
14	42	63	76	106	194	287	287
15	41	62	75	105	194	287	287
16	40	61	74	104	193	285	285
17	40	61	74	103	192	285	285
18	39	60	73	103	191	284	284
19	39	60	73	102	191	284	284
20	38	59	72	102	191	283	283
21	38	59	72	102	190	283	283
22	38	59	72	101	190	283	283
23	37	58	71	101	189	282	282
24	37	58	71	100	189	282	282
25	36	57	70	99	188	281	281
26	35	56	70	99	187	280	280
27	35	56	72	98	187	280	280
28	34	55	75	97	186	279	279
29	33	54	78	97	185	278	278
30	33	54	80	96	185	278	278

## 3.11. Norvēģijas krona

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	26	40	46	69	191	310	3 109
2	26	40	47	70	191	348	2 313
3	25	40	48	74	185	360	1 744
4	24	40	50	76	181	359	1 347
5	24	41	53	77	180	350	1 067
6	25	43	54	80	179	336	866
7	25	45	56	81	179	320	716
8	25	44	56	83	178	303	602
9	24	45	57	85	177	285	513
10	24	45	58	87	176	269	442
11	23	44	57	87	175	268	384
12	23	44	57	86	175	268	336
13	22	43	56	85	174	267	296
14	21	42	55	85	173	266	266

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
15	20	41	54	84	172	265	265
16	19	40	53	83	171	264	264
17	19	40	53	82	171	264	264
18	18	39	52	82	171	263	263
19	18	39	52	82	170	263	263
20	18	39	54	82	170	263	263
21	18	39	57	82	170	263	263
22	18	39	59	82	170	263	263
23	18	39	61	82	170	263	263
24	18	39	64	81	170	263	263
25	18	39	66	81	170	263	263
26	17	38	70	81	170	262	262
27	17	38	72	81	169	262	262
28	17	38	74	80	169	262	262
29	17	38	77	80	169	262	262
30	16	37	79	81	168	261	261

## 3.12. Šveices franks

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	0	0	3	24	146	301	3 015
2	0	1	6	25	147	337	2 238
3	1	2	9	30	141	350	1 687
4	1	3	11	34	139	348	1 303
5	2	4	14	36	139	339	1 033
6	2	4	17	39	139	326	839
7	3	6	19	41	138	311	694
8	4	6	22	44	138	294	584
9	4	8	25	47	138	277	498
10	4	8	28	49	138	261	429
11	4	10	30	51	140	245	373
12	6	10	32	50	138	231	327
13	6	12	35	51	139	232	288
14	6	12	38	50	139	232	255
15	6	14	40	49	138	231	231
16	8	14	43	49	137	230	230
17	8	15	45	52	137	230	230
18	8	16	47	54	137	230	230
19	9	17	50	56	137	230	230

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
20	9	18	53	59	138	231	231
21	9	19	55	60	138	231	231
22	10	20	57	62	138	231	231
23	10	20	59	64	138	231	231
24	10	22	62	67	138	231	231
25	12	22	65	69	138	231	231
26	12	24	67	70	138	231	231
27	13	24	69	72	138	231	231
28	13	25	72	74	139	231	231
29	13	26	74	77	139	231	231
30	14	27	78	79	141	231	231

## 3.13. Austrālijas dolārs

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	42	56	63	86	207	313	3 152
2	42	56	63	86	207	351	2 341
3	41	56	65	90	201	364	1 763
4	40	56	67	93	198	362	1 361
5	40	57	69	94	197	353	1 078
6	41	59	70	96	195	339	875
7	41	60	71	97	194	323	723
8	40	60	71	98	193	305	608
9	39	60	72	100	192	288	518
10	39	60	73	102	191	284	446
11	38	59	72	102	190	283	388
12	37	58	71	101	190	282	339
13	37	58	71	100	189	282	299
14	36	57	70	100	188	281	281
15	35	56	69	99	187	280	280
16	34	55	68	98	186	279	279
17	34	55	68	97	186	279	279
18	33	54	67	97	185	278	278
19	33	54	67	96	185	278	278
20	33	54	67	96	185	278	278
21	32	53	66	96	185	277	277
22	32	53	66	96	184	277	277
23	32	53	66	95	184	277	277
24	31	52	65	95	183	276	276

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
25	30	51	67	94	183	275	275
26	30	51	70	93	182	275	275
27	29	50	72	93	181	274	274
28	29	50	75	92	181	274	274
29	28	49	77	92	180	273	273
30	27	48	79	91	179	272	272

3.14. *Taizemes bāts*

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	10	24	31	54	175	310	3 118
2	14	28	35	58	179	349	2 320
3	17	32	40	66	177	362	1 750
4	20	35	46	72	177	361	1 353
5	22	39	51	75	178	351	1 072
6	21	39	51	76	176	338	870
7	27	46	57	82	180	321	720
8	25	45	57	84	178	304	605
9	27	47	59	88	179	287	516
10	28	49	62	91	181	274	444
11	30	51	64	93	182	275	386
12	30	51	64	94	183	275	338
13	31	52	65	94	183	276	298
14	31	52	65	95	183	276	276
15	31	52	65	95	183	276	276
16	31	52	65	94	183	276	276
17	31	52	65	94	183	276	276
18	30	51	64	94	182	275	275
19	30	51	64	93	182	275	275
20	30	51	64	93	182	275	275
21	30	51	64	93	182	275	275
22	29	50	63	93	181	274	274
23	29	50	63	93	181	274	274
24	29	50	65	92	181	274	274
25	28	49	67	92	180	273	273
26	28	49	70	91	180	273	273
27	27	48	72	91	179	272	272
28	27	48	75	90	179	272	272
29	26	47	77	90	178	271	271
30	26	47	80	89	178	271	271

## 3.15. Kanādas dolārs

Ilgums (gados)	Kredītkvalitātes 0. pakāpe	Kredītkvalitātes 1. pakāpe	Kredītkvalitātes 2. pakāpe	Kredītkvalitātes 3. pakāpe	Kredītkvalitātes 4. pakāpe	Kredītkvalitātes 5. pakāpe	Kredītkvalitātes 6. pakāpe
1	9	23	30	52	174	313	3 146
2	10	24	31	54	175	351	2 341
3	11	26	34	60	171	364	1 764
4	11	27	38	64	169	363	1 362
5	12	29	41	66	169	353	1 078
6	14	32	44	69	169	339	874
7	16	35	46	71	169	322	722
8	16	36	47	74	169	305	607
9	16	37	49	77	169	287	517
10	17	38	51	79	169	270	445
11	17	38	51	80	169	262	386
12	17	38	51	81	169	262	338
13	17	38	51	81	170	262	298
14	17	38	51	81	170	263	264
15	18	39	52	81	170	263	263
16	17	38	51	81	169	262	262
17	17	38	51	81	169	262	262
18	17	38	51	81	169	262	262
19	17	38	51	81	169	262	262
20	17	38	54	81	170	262	262
21	17	38	57	81	170	262	262
22	17	38	59	81	169	262	262
23	17	38	61	81	169	262	262
24	17	38	64	80	169	262	262
25	16	37	66	80	168	261	261
26	16	37	69	79	168	261	261
27	15	36	72	79	168	260	260
28	15	36	74	79	167	260	260
29	15	36	77	79	167	260	260
30	14	35	79	81	167	260	260

## 3.16. Čīles peso

Ilgums (gados)	Kredītkvalitātes 0. pakāpe	Kredītkvalitātes 1. pakāpe	Kredītkvalitātes 2. pakāpe	Kredītkvalitātes 3. pakāpe	Kredītkvalitātes 4. pakāpe	Kredītkvalitātes 5. pakāpe	Kredītkvalitātes 6. pakāpe
1	45	59	65	88	210	317	3 187
2	48	62	68	91	213	357	2 379
3	50	65	74	99	210	371	1 797
4	51	67	78	104	208	370	1 389

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
5	53	70	82	106	209	360	1 101
6	54	73	84	110	209	346	893
7	56	75	86	112	209	330	739
8	55	75	87	114	209	312	622
9	55	76	88	117	208	301	530
10	56	77	90	119	208	301	456
11	56	77	90	119	208	301	396
12	55	76	89	118	207	300	347
13	54	75	88	118	206	299	306
14	53	74	87	117	205	298	298
15	52	73	86	116	204	297	297
16	51	72	85	115	204	296	296
17	51	72	85	114	203	296	296
18	50	71	84	113	202	295	295
19	49	70	83	113	201	294	294
20	48	69	82	112	201	293	293
21	48	69	82	111	200	293	293
22	47	68	81	110	199	292	292
23	46	67	80	110	198	291	291
24	45	66	79	109	197	290	290
25	44	65	78	108	196	289	289
26	43	64	77	107	195	288	288
27	42	63	76	106	194	287	287
28	41	62	76	105	194	286	286
29	41	62	78	104	193	286	286
30	40	61	82	103	192	285	285

## 3.17. Kolumbijas peso

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	76	90	97	120	241	336	3 285
2	80	94	101	124	245	366	2 450
3	80	95	104	129	240	381	1 853
4	79	95	106	132	237	380	1 433
5	82	99	111	135	238	371	1 137
6	84	102	114	139	239	357	923
7	86	105	116	142	239	341	764
8	87	107	118	145	240	333	643
9	88	108	120	149	240	333	547

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
10	88	109	122	151	240	333	471
11	88	109	122	151	240	333	409
12	87	108	121	150	239	332	358
13	85	107	120	149	238	331	331
14	84	105	118	148	236	329	329
15	83	104	117	146	235	328	328
16	81	102	115	145	233	326	326
17	80	101	114	143	232	325	325
18	78	99	112	142	230	323	323
19	77	98	111	141	229	322	322
20	76	97	110	139	228	321	321
21	74	95	108	138	226	319	319
22	73	94	107	136	225	318	318
23	71	92	105	135	223	316	316
24	70	91	104	133	222	315	315
25	68	89	102	132	220	313	313
26	66	87	100	130	219	312	312
27	65	86	99	129	217	310	310
28	63	84	97	127	216	308	308
29	62	83	96	125	214	307	307
30	60	81	94	124	213	305	305

## 3.18. Honkongas dolārs

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	2	16	23	46	167	314	3 161
2	6	20	26	49	171	353	2 352
3	8	23	31	56	167	366	1 773
4	10	25	36	62	167	364	1 369
5	12	29	41	65	168	355	1 084
6	14	32	44	69	169	340	879
7	16	35	46	71	169	324	726
8	16	36	47	74	169	306	610
9	16	37	49	77	169	289	520
10	17	38	51	80	169	272	447
11	17	38	51	80	169	262	389
12	17	38	51	80	169	262	340
13	16	37	50	80	168	261	300
14	15	36	49	79	168	260	265



Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
15	15	36	49	78	167	260	260
16	14	35	48	77	166	259	259
17	13	34	47	77	165	258	258
18	13	34	49	77	165	258	258
19	13	34	52	76	165	258	258
20	13	34	54	76	165	258	258
21	13	34	57	77	165	258	258
22	13	34	60	77	165	258	258
23	13	34	62	77	165	258	258
24	13	34	65	77	165	258	258
25	13	34	67	76	165	258	258
26	13	34	70	76	165	258	258
27	13	33	72	76	165	258	258
28	13	33	75	78	164	257	257
29	14	33	77	79	164	257	257
30	14	33	80	81	164	257	257

## 3.19. Indijas rūpija

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	88	102	109	131	253	348	3 418
2	89	102	109	132	253	379	2 548
3	88	103	111	136	247	394	1 924
4	87	103	114	140	245	393	1 486
5	88	105	117	141	244	383	1 177
6	89	107	118	144	243	368	954
7	90	109	120	145	243	350	789
8	89	109	121	148	243	335	662
9	89	109	121	150	242	334	564
10	88	108	121	150	240	333	485
11	86	107	120	149	238	331	421
12	84	105	118	148	236	329	368
13	82	103	116	146	234	327	327
14	80	101	114	144	232	325	325
15	78	99	112	142	231	324	324
16	76	97	110	140	229	321	321
17	75	96	109	138	227	320	320
18	73	94	107	137	225	318	318
19	72	93	106	135	224	317	317

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
20	71	92	105	134	223	316	316
21	70	91	104	133	222	315	315
22	69	90	103	132	221	314	314
23	67	89	102	131	220	313	313
24	66	87	100	130	218	311	311
25	65	86	99	129	217	310	310
26	64	85	98	128	216	309	309
27	63	84	97	127	215	308	308
28	62	83	96	125	214	307	307
29	61	82	95	124	213	306	306
30	60	81	94	123	212	305	305

## 3.20. Meksikas peso

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	340	354	360	383	505	600	3 478
2	74	88	94	117	239	384	2 581
3	76	91	99	125	236	396	1 940
4	78	94	105	131	236	394	1 495
5	81	98	110	134	237	383	1 182
6	83	101	113	138	238	368	957
7	85	104	115	140	238	350	791
8	86	105	117	144	239	332	664
9	86	107	119	147	239	332	565
10	86	107	120	149	239	332	487
11	86	107	120	150	239	331	423
12	86	107	120	150	239	331	370
13	87	108	121	150	239	332	332
14	87	108	121	151	239	332	332
15	88	109	122	152	240	333	333
16	89	110	123	153	241	334	334
17	90	111	124	154	242	335	335
18	91	112	125	155	243	336	336
19	92	113	126	156	244	337	337
20	93	114	127	156	245	338	338
21	93	114	127	156	245	338	338
22	93	114	127	156	245	338	338
23	92	113	126	156	244	337	337
24	91	112	125	155	243	336	336

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
25	90	111	124	154	243	335	335
26	89	110	123	153	241	334	334
27	88	109	122	152	240	333	333
28	87	108	121	150	239	332	332
29	85	106	119	149	238	330	330
30	84	105	118	148	236	329	329

## 3.21. Jaunais Taivānas dolārs

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	0	4	11	34	155	306	3 073
2	0	4	11	34	155	343	2 281
3	1	5	13	38	149	356	1 718
4	1	5	15	41	146	354	1 326
5	2	6	18	42	145	344	1 050
6	2	8	20	45	144	331	852
7	3	10	21	46	144	315	704
8	4	10	22	48	143	298	592
9	4	10	25	50	142	281	504
10	4	10	28	52	142	264	434
11	5	10	31	53	141	248	377
12	6	10	33	53	141	234	331
13	6	12	35	53	141	234	291
14	6	12	38	53	142	235	258
15	6	14	41	53	142	235	235
16	8	14	43	53	142	235	235
17	8	15	46	54	142	235	235
18	8	16	48	54	143	236	236
19	9	17	50	57	143	236	236
20	9	19	53	59	144	237	237
21	9	19	56	62	145	238	238
22	10	20	58	64	146	239	239
23	10	21	61	66	146	239	239
24	12	22	63	68	147	240	240
25	12	22	66	70	147	240	240
26	12	24	68	72	148	241	241
27	13	25	71	74	148	241	241
28	13	26	73	76	148	241	241
29	14	27	76	78	149	242	242
30	14	27	79	80	149	242	242

## 3.22. Jaunzēlandes dolārs

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	48	62	69	92	213	313	3 152
2	49	63	70	93	214	351	2 341
3	49	63	72	97	208	364	1 764
4	48	64	74	100	205	363	1 363
5	48	65	77	101	204	353	1 080
6	49	67	79	104	204	340	876
7	49	68	79	105	202	324	725
8	48	68	80	107	202	306	610
9	48	69	81	109	201	294	520
10	47	68	81	110	199	292	448
11	46	67	80	109	198	291	389
12	44	65	78	108	196	289	341
13	42	63	76	106	195	287	300
14	41	62	75	105	193	286	286
15	39	60	73	103	192	285	285
16	38	59	72	101	190	283	283
17	37	58	71	100	189	282	282
18	35	56	69	99	188	280	280
19	35	56	69	98	187	280	280
20	34	55	68	98	186	279	279
21	33	54	67	97	186	278	278
22	33	54	67	96	185	278	278
23	32	53	66	96	184	277	277
24	31	52	65	95	184	276	276
25	31	52	67	94	183	276	276
26	30	51	70	94	182	275	275
27	29	50	72	93	181	274	274
28	29	50	75	92	181	274	274
29	28	49	78	92	180	273	273
30	27	48	80	91	179	272	272

## 3.23. Dienvidāfrikas rands

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	110	124	130	153	275	370	3 411
2	111	125	132	154	276	378	2 541
3	112	127	135	161	272	393	1 918
4	112	128	139	165	270	392	1 482

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
5	113	130	142	167	270	382	1 174
6	115	133	145	170	269	367	953
7	116	135	146	171	269	362	788
8	115	135	146	173	268	361	663
9	114	135	147	175	267	360	565
10	114	134	147	176	266	359	486
11	112	133	146	176	264	357	422
12	110	131	144	174	262	355	370
13	108	129	142	172	260	353	353
14	106	127	140	170	258	351	351
15	104	125	138	167	256	349	349
16	101	122	135	165	253	346	346
17	99	120	133	162	251	344	344
18	97	118	131	160	249	342	342
19	95	116	129	158	247	340	340
20	93	114	127	156	245	338	338
21	91	112	125	155	243	336	336
22	89	110	123	153	241	334	334
23	88	109	122	151	240	333	333
24	86	107	120	149	238	331	331
25	84	105	118	148	236	329	329
26	82	103	116	146	234	327	327
27	80	101	114	144	233	326	326
28	79	100	113	142	231	324	324
29	77	98	111	141	229	322	322
30	76	97	110	139	228	321	321

## 3.24. Brazīlijas reāls

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	168	182	189	211	333	428	3 423
2	177	191	198	221	342	437	2 583
3	181	196	204	230	341	436	1 962
4	182	198	208	234	339	433	1 527
5	182	199	211	236	339	431	1 216
6	182	200	212	238	337	430	989
7	182	202	213	238	336	428	819
8	181	201	212	239	334	427	689
9	180	200	212	241	332	425	587

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
10	179	200	212	241	331	424	505
11	177	198	211	240	329	422	439
12	174	195	208	238	326	419	419
13	171	192	205	235	323	416	416
14	168	189	202	232	320	413	413
15	165	186	199	229	317	410	410
16	162	183	196	225	314	407	407
17	159	180	193	222	311	404	404
18	155	176	189	219	308	400	400
19	152	173	186	216	304	397	397
20	149	170	183	213	301	394	394
21	146	167	180	210	298	391	391
22	143	164	177	207	295	388	388
23	140	161	174	203	292	385	385
24	137	158	171	200	289	382	382
25	134	155	168	197	286	379	379
26	131	152	165	194	283	376	376
27	128	149	162	191	280	373	373
28	125	146	159	188	277	370	370
29	122	143	156	185	274	367	367
30	119	140	153	183	271	364	364

3.25. *Juāņa renminbi*

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	23	37	44	67	188	318	3 199
2	24	38	45	67	189	356	2 376
3	24	39	47	73	184	369	1 790
4	23	39	50	76	181	368	1 382
5	24	41	53	77	180	358	1 095
6	24	43	54	80	179	344	887
7	25	45	55	81	178	327	734
8	24	44	56	82	177	309	616
9	24	44	56	85	176	292	525
10	23	44	57	86	176	274	452
11	23	44	57	86	175	268	392
12	22	43	56	86	174	267	343
13	21	42	55	85	174	267	302
14	21	42	55	85	173	266	268

Ilgums (gados)	Kredīt kvalitatē 0. pakāpe	Kredīt kvalitatē 1. pakāpe	Kredīt kvalitatē 2. pakāpe	Kredīt kvalitatē 3. pakāpe	Kredīt kvalitatē 4. pakāpe	Kredīt kvalitatē 5. pakāpe	Kredīt kvalitatē 6. pakāpe
15	21	42	55	84	173	266	266
16	20	42	55	84	173	266	266
17	20	41	54	84	173	265	265
18	20	41	54	84	173	265	265
19	21	42	55	84	173	266	266
20	21	42	55	84	173	266	266
21	21	42	57	84	173	266	266
22	21	42	60	84	173	266	266
23	21	42	62	84	173	266	266
24	20	41	65	84	172	265	265
25	20	41	67	84	172	265	265
26	20	41	70	83	172	265	265
27	20	41	72	83	172	265	265
28	19	40	76	83	171	264	264
29	19	40	78	83	171	264	264
30	19	40	81	82	171	264	264

## 3.26. Malaizijas ringits

Ilgums (gados)	Kredīt kvalitatē 0. pakāpe	Kredīt kvalitatē 1. pakāpe	Kredīt kvalitatē 2. pakāpe	Kredīt kvalitatē 3. pakāpe	Kredīt kvalitatē 4. pakāpe	Kredīt kvalitatē 5. pakāpe	Kredīt kvalitatē 6. pakāpe
1	19	33	40	63	184	321	3 233
2	21	35	42	65	186	359	2 401
3	22	37	46	71	182	372	1 808
4	23	39	50	76	181	371	1 395
5	25	42	54	79	182	361	1 105
6	27	45	57	82	182	346	895
7	29	48	59	85	182	330	740
8	29	49	61	88	182	312	622
9	30	50	62	91	182	294	530
10	31	51	64	93	183	277	456
11	31	52	65	94	183	276	396
12	31	52	65	95	183	276	347
13	31	52	65	95	183	276	306
14	31	52	65	95	183	276	276
15	31	52	65	94	183	276	276
16	30	51	64	94	183	275	275
17	30	51	64	94	183	275	275
18	30	51	64	94	182	275	275
19	30	51	64	94	183	275	275

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
20	31	52	65	94	183	276	276
21	31	52	65	94	183	276	276
22	31	52	65	94	183	276	276
23	31	52	65	94	183	276	276
24	30	51	66	94	182	275	275
25	30	51	69	94	182	275	275
26	30	51	71	93	182	275	275
27	29	50	74	93	181	274	274
28	29	50	76	92	181	274	274
29	28	49	78	92	180	273	273
30	28	49	82	91	180	273	273

## 3.27. Krievijas rublis

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	120	134	140	163	285	380	3 434
2	118	132	139	162	283	380	2 555
3	117	131	140	165	276	394	1 926
4	116	132	142	168	273	393	1 487
5	116	133	145	169	272	383	1 177
6	116	134	146	171	270	368	954
7	116	135	146	172	269	362	789
8	115	135	147	174	269	361	663
9	114	135	147	175	267	360	564
10	114	135	148	177	267	360	486
11	114	135	148	177	266	359	422
12	113	134	147	176	265	358	369
13	111	132	145	175	263	356	356
14	110	131	144	174	262	355	355
15	108	129	142	171	260	353	353
16	106	127	140	169	258	351	351
17	103	124	137	166	255	348	348
18	101	122	135	164	253	346	346
19	98	119	132	162	251	344	344
20	96	117	130	160	248	341	341
21	94	115	128	158	246	339	339
22	92	113	126	155	244	337	337
23	90	111	124	153	242	335	335
24	87	108	121	151	240	332	332



Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
25	85	106	119	149	237	330	330
26	83	104	117	147	235	328	328
27	81	102	115	145	233	326	326
28	79	100	113	143	231	324	324
29	77	98	111	141	229	322	322
30	75	96	109	139	227	320	320

## 3.28. Singapūras dolārs

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	0	4	10	33	155	312	3 141
2	0	6	13	35	157	351	2 337
3	1	8	16	42	153	364	1 761
4	1	10	21	47	152	362	1 360
5	2	13	25	50	152	353	1 077
6	2	16	28	53	153	339	873
7	3	19	30	56	153	322	722
8	4	20	32	58	153	305	607
9	4	21	33	61	153	288	517
10	4	22	35	63	153	270	445
11	5	22	35	64	153	254	387
12	6	21	34	64	153	245	339
13	6	21	37	64	152	245	299
14	6	21	39	64	152	245	265
15	8	21	41	63	152	245	245
16	8	20	44	63	152	244	244
17	8	20	47	63	152	245	245
18	8	21	49	63	152	245	245
19	9	21	51	63	152	245	245
20	9	21	54	64	152	245	245
21	10	22	57	64	153	246	246
22	10	22	60	65	153	246	246
23	11	23	62	67	154	247	247
24	12	23	65	69	154	247	247
25	12	24	67	71	154	247	247
26	12	24	70	73	154	247	247
27	13	25	72	75	154	247	247
28	13	26	75	77	155	248	248
29	14	27	77	79	155	248	248
30	14	28	80	81	155	248	248

## 3.29. Dienvidkorejas vona

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	30	44	51	73	195	312	3 141
2	31	44	51	74	195	350	2 334
3	29	44	52	78	189	363	1 759
4	28	44	54	81	185	361	1 357
5	28	45	57	81	184	352	1 074
6	31	49	61	86	185	337	871
7	29	48	59	84	182	321	720
8	33	52	64	91	186	304	605
9	32	52	65	93	185	286	515
10	26	47	60	89	179	272	443
11	22	43	56	85	174	267	385
12	18	39	52	82	170	263	337
13	16	37	50	79	168	261	297
14	14	35	48	77	166	259	263
15	12	33	46	76	164	257	257
16	11	32	45	74	163	256	256
17	10	31	46	73	162	255	255
18	9	30	49	73	161	254	254
19	9	30	51	72	161	254	254
20	9	30	54	72	161	254	254
21	9	30	57	72	161	254	254
22	10	30	58	72	161	254	254
23	11	30	61	72	161	254	254
24	12	30	63	72	161	254	254
25	12	30	66	72	161	254	254
26	12	30	69	72	161	254	254
27	13	29	72	74	161	253	253
28	13	29	74	76	160	253	253
29	14	29	77	79	160	253	253
30	14	29	79	81	160	253	253

## 3.30. Turcijas lira

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	184	198	205	228	349	444	4 139
2	182	196	202	225	347	448	3 069
3	177	192	201	226	337	459	2 287
4	173	189	199	226	330	453	1 750

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
5	169	186	198	223	326	439	1 377
6	166	184	196	222	321	418	1 105
7	164	183	194	219	317	410	904
8	160	179	191	218	313	406	754
9	156	176	188	217	309	402	640
10	152	173	186	215	305	397	549
11	148	169	182	212	301	393	475
12	144	165	178	208	297	389	414
13	141	162	175	204	293	386	386
14	137	158	171	200	289	382	382
15	133	154	167	197	286	378	378
16	130	151	164	194	282	375	375
17	127	148	161	191	279	372	372
18	124	145	158	188	276	369	369
19	121	142	155	185	273	366	366
20	119	140	153	182	271	364	364
21	116	137	150	180	268	361	361
22	113	135	148	177	266	359	359
23	111	132	145	175	263	356	356
24	108	129	142	172	261	353	353
25	106	127	140	170	258	351	351
26	104	125	138	167	256	349	349
27	101	122	135	165	254	346	346
28	99	120	133	163	251	344	344
29	97	118	131	161	249	342	342
30	95	116	129	159	247	340	340

## 3.31. ASV dolārs

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	0	14	26	53	173	316	3 179
2	0	14	26	53	173	355	2 365
3	1	17	28	57	169	367	1 781
4	1	20	32	62	168	366	1 374
5	2	23	37	68	169	356	1 088
6	4	26	39	69	170	341	881
7	6	30	42	72	170	325	728
8	9	34	46	74	170	307	612
9	10	37	49	76	171	289	521

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
10	11	38	51	76	171	272	448
11	12	40	52	78	171	264	389
12	13	41	54	79	171	264	341
13	14	42	54	79	171	264	300
14	14	43	55	80	171	264	266
15	14	43	55	80	171	264	264
16	14	43	55	80	171	263	263
17	14	43	55	80	171	263	263
18	14	43	55	80	171	263	263
19	14	43	55	80	171	264	264
20	14	43	55	80	171	264	264
21	14	43	57	80	171	264	264
22	14	43	59	80	172	265	265
23	14	43	62	80	172	265	265
24	14	43	65	80	172	265	265
25	14	43	67	80	172	265	265
26	14	43	70	80	172	264	264
27	14	43	72	80	171	264	264
28	14	43	75	80	171	264	264
29	14	43	77	80	171	264	264
30	14	43	80	81	171	264	264

## 3.32. Japānas jena

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	0	0	3	11	133	304	3 049
2	0	1	6	14	131	340	2 261
3	1	2	9	17	124	352	1 702
4	1	3	12	20	121	350	1 313
5	2	4	15	23	120	341	1 040
6	2	5	17	26	120	327	843
7	3	6	19	29	119	311	697
8	4	6	22	30	119	294	586
9	4	8	25	33	119	278	499
10	4	9	28	36	120	261	429
11	4	10	30	38	120	245	373
12	6	10	32	40	120	230	327
13	6	12	35	42	120	215	288
14	6	12	37	46	121	213	255

Ilgums (gados)	Kreditkvali- tātes 0. pakāpe	Kreditkvali- tātes 1. pakāpe	Kreditkvali- tātes 2. pakāpe	Kreditkvali- tātes 3. pakāpe	Kreditkvali- tātes 4. pakāpe	Kreditkvali- tātes 5. pakāpe	Kreditkvali- tātes 6. pakāpe
15	6	14	40	48	121	214	227
16	8	14	43	49	121	214	214
17	8	15	45	52	122	214	214
18	8	16	47	54	122	215	215
19	9	17	50	56	124	215	215
20	9	17	53	59	127	216	216
21	9	19	55	60	128	217	217
22	10	20	57	62	130	217	217
23	10	20	59	64	131	218	218
24	10	22	62	66	133	218	218
25	12	22	64	68	135	218	218
26	12	24	67	70	136	218	218
27	13	24	69	72	137	218	218
28	13	25	72	74	139	218	218
29	13	26	74	77	139	219	219
30	14	27	77	79	141	219	219

## III PIELIKUMS

## Attiecīgo bezriskā procentu likmju termiņstruktūru svārstīguma pielāgojums

Valūta	Valsts apdrošināšanas tirgus	Svārstīguma pielāgojums (bāzes punkti)
Euro	Austrija	10
Euro	Beļģija	10
Euro	Kipra	10
Euro	Igaunija	10
Euro	Somija	10
Euro	Francija	10
Euro	Vācija	10
Euro	Grieķija	10
Euro	Īrija	10
Euro	Itālija	10
Euro	Latvija	10
Euro	Lietuva	10
Euro	Luksemburga	10
Euro	Malta	10
Euro	Nīderlande	10
Euro	Portugāle	10
Euro	Slovākija	10
Euro	Slovēnija	10
Euro	Spānija	10
Čehijas krona	Čehijas Republika	6
Dānijas krona	Dānija	34
Forints	Ungārija	4
Zviedrijas krona	Zviedrija	4
Horvātijas kuna	Horvātija	8
Bulgārijas leva	Bulgārija	- 4
Sterliņu mārciņa	Apvienotā Karaliste	21
Rumānijas leja	Rumānija	4
Polijas zlots	Polija	7
Islandes krona	Islande	18
Norvēģijas krona	Norvēģija	29
Šveices franks	Lihtenšteina	0
Šveices franks	Šveice	0
Austrālijas dolārs	Austrālija	11
Kanādas dolārs	Kanāda	22
ASV dolārs	Amerikas Savienotās Valstis	38
Japānas jena	Japāna	1

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/1079****(2018. gada 30. jūlijs)****par atļauju *Bacillus subtilis* DSM 28343 preparātu izmantot par barības piedevu atšķirtiem  
sivēniem (atļaujas turētājs *Lactosan GmbH & Co. KG*)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1831/2003 par dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regula (EK) Nr. 1831/2003 nosaka, ka piedevu lietošanai dzīvnieku ēdināšanā vajadzīga atļauja, un nosaka šādas atļaujas piešķiršanas pamatojumu un kārtību.
- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 7. pantu tika iesniegts pieteikums uz preparāta *Bacillus subtilis* DSM 28343 atļauju. Pieteikumam bija pievienotas Regulas (EK) Nr. 1831/2003 7. panta 3. punktā prasītās ziņas un dokumenti.
- (3) Pieteikums attiecas uz atļauju *Bacillus subtilis* DSM 28343 preparātu izmantot par barības piedevu atšķirtiem sivēniem, to klasificējot barības piedevu kategorijā “zootehniskās piedevas”.
- (4) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/187 <sup>(2)</sup> *Bacillus subtilis* DSM 28343 preparātu, kas iekļauts piedevu kategorijā “zootehniskās piedevas”, atļāva desmit gadus izmantot par barības piedevu gaļas cāļiem.
- (5) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (“Iestāde”) 2018. gada 6. marta atzinumā <sup>(3)</sup> secināja, ka ar piedāvātajiem lietošanas nosacījumiem *Bacillus subtilis* DSM 28343 preparātam nav nelabvēlīgas ietekmes uz dzīvnieku veselību, cilvēka veselību vai vidi un atšķirtiem sivēniem tas var palielināt svaru, svara pieaugumu vai barošanas efektivitātes koeficientu. Iestāde uzskata, ka attiecībā uz uzraudzību pēc laišanas tirgū īpašas prasības nav nepieciešamas. Tā arī verificēja ar Regulu (EK) Nr. 1831/2003 izveidotās references laboratorijas iesniegto ziņojumu par barībā esošās barības piedevas analīzes metodi.
- (6) Preparāta *Bacillus subtilis* DSM 28343 novērtējums liecina, ka Regulas (EK) Nr. 1831/2003 5. pantā paredzētie atļaujas piešķiršanas nosacījumi ir izpildīti. Tāpēc šo preparātu būtu jāatļauj izmantot, kā norādīts šīs regulas pielikumā.
- (7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Pielikumā specificēto preparātu, kas pieder pie piedevu kategorijas “zootehniskās piedevas” un funkcionālās grupas “zarnu floras stabilizatori”, ar pielikumā norādītajiem nosacījumiem ir atļauts izmantot par dzīvnieku barības piedevu.

<sup>(1)</sup> OVL 268, 18.10.2003., 29. lpp.<sup>(2)</sup> Komisijas 2017. gada 2. februāra Īstenošanas regula (ES) 2017/187 par atļauju izmantot *Bacillus subtilis* (DSM 28343) kā barības piedevu gaļas cāļiem (atļaujas turētājs *Lactosan GmbH & Co. KG*) (OVL 29, 3.2.2017., 35. lpp.).<sup>(3)</sup> *EFSA Journal* 2018; 16(3):5221.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 30. jūlijā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
Jean-Claude JUNCKER

---



PIELIKUMS

Piedevas identifikācijas numurs	Atļaujas turētāja nosaukums	Piedeve	Sastāvs, ķīmiskā formula, apraksts, analītiskā metode	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
						KVV uz kg kompleksās barības ar mitruma saturu 12 %			
<b>Zootehnisko piedevu kategorija. Funkcionālā grupa: zarnu floras stabilizatori</b>									
4b1825	Lactosan GmbH & Co. KG	Bacillus subtilis DSM 28343	<p>Piedevas sastāvs</p> <p><i>Bacillus subtilis</i> DSM 28343 preparāts, kas satur vismaz <math>1 \times 10^{10}</math> KVV uz g piedevas</p> <p>Cietā veidā</p> <p>Aktīvās vielas raksturojums</p> <p>Dzīvotspējīgas <i>Bacillus subtilis</i> DSM 28343 sporas</p> <p>Analītiskā metode <sup>(1)</sup></p> <p><i>Bacillus subtilis</i> DSM 28343 identificēšanai barības piedevā, premiksos un barībā:</p> <p>— identificēšana: pulsa lauka gela elektroforēze (PFGE).</p> <p><i>Bacillus subtilis</i> DSM 28343 skaitīšanai barības piedevā, premiksos un barībā:</p> <p>— skaitīšana: Petri trauciņa un uztriepuma metode ar trip-tona-sojas agara barotni (EN 15784)</p>	Sivēni (atšķirti)	—	$1 \times 10^9$	—	<ol style="list-style-type: none"> <li>Piedevas un premiksa lietošanas norādījumos norāda glabāšanas nosacījumus un noturību pret termisku apstrādi.</li> <li>Lietošanai atšķirtiem sivēniem, kuru svars nepārsniedz 35 kg.</li> <li>Barības aprītē iesaistītie uzņēmēji piedevas un premiksu lietotājiem nosaka darbības procedūras un organizatoriskos pasākumus, kuru nolūks ir novērst iespējamus riskus, kas izriet no to lietošanas. Ja ar šādām procedūrām un pasākumiem šos riskus novērst vai līdz minimumam samazināt nav iespējams, piedevu un premiksus lieto, izmantojot individuālos aizsarglīdzekļus.</li> </ol>	20.8.2028.

<sup>(1)</sup> Sīkāka informācija par analītiskajām metodēm pieejama references laboratorijas tīmekļvietnē: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/1080****(2018. gada 30. jūlijs)****par atļauju *Bacillus subtilis* DSM 29784 preparātu izmantot par barības piedevu mazāk svarīgu sugu gaļas mājputniem un mazāk svarīgu sugu dējējputniem (atļaujas turētājs *Adisseo France SAS*)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1831/2003 par dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regula (EK) Nr. 1831/2003 nosaka, ka piedevu lietošanai dzīvnieku ēdināšanā vajadzīga atļauja, un nosaka šādas atļaujas piešķiršanas pamatojumu un kārtību.
- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 7. pantu tika iesniegts pieteikums uz preparāta *Bacillus subtilis* DSM 29784 atļauju. Pieteikumam bija pievienotas Regulas (EK) Nr. 1831/2003 7. panta 3. punktā prasītās ziņas un dokumenti.
- (3) Pieteikums attiecas uz atļauju *Bacillus subtilis* DSM 29784 preparātu izmantot par barības piedevu mazāk svarīgu sugu gaļas mājputniem un mazāk svarīgu sugu dējējputniem, to klasificējot barības piedevu kategorijā “zootehniskās piedevas”.
- (4) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/328 <sup>(2)</sup> *Bacillus subtilis* DSM 29784 preparātu, kas iekļauts piedevu kategorijā “zootehniskās piedevas”, atļāva desmit gadus izmantot par barības piedevu gaļas cāļiem un dējējvistu cāļiem.
- (5) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (“Iestāde”) 2018. gada 21. februāra atzinumā <sup>(3)</sup> secināja, ka ar piedāvājumiem lietošanas nosacījumiem *Bacillus subtilis* DSM 29784 preparātam nav nelabvēlīgas ietekmes uz dzīvnieku veselību, cilvēka veselību un vidi. Iestāde arī secināja, ka var pamatoti pieņemt, ka iedarbības veids mazāk svarīgām mājputnu sugām ir tāds pats kā galvenajām mājputnu sugām (gaļas cāļiem). Līdz ar to secinājumu par iedarbīgumu uz gaļas cāļiem var ekstrapolēt uz mazāk svarīgām gaļas mājputnu un mazāk svarīgām dējējputnu sugām. Iestāde uzskata, ka attiecībā uz uzraudzību pēc laišanas tirgū īpašas prasības nav nepieciešamas. Tā arī verificēja ar Regulu (EK) Nr. 1831/2003 izveidotās references laboratorijas iesniegto ziņojumu par barībā esošās barības piedevas analīzes metodi.
- (6) Preparāta *Bacillus subtilis* DSM 29784 novērtējums liecina, ka Regulas (EK) Nr. 1831/2003 5. pantā paredzētie atļaujas piešķiršanas nosacījumi ir izpildīti. Tāpēc šo preparātu būtu jāatļauj izmantot, kā norādīts šīs regulas pielikumā.
- (7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

**1. pants**

Pielikumā specificēto preparātu, kas pieder pie piedevu kategorijas “zootehniskās piedevas” un funkcionālās grupas “zarnu floras stabilizatori”, ar pielikumā norādītajiem nosacījumiem ir atļauts izmantot par dzīvnieku barības piedevu.

<sup>(1)</sup> OVL 268, 18.10.2003., 29. lpp.<sup>(2)</sup> Komisijas 2018. gada 5. marta Īstenošanas regula (ES) 2018/328 par atļauju lietot preparātu *Bacillus subtilis* DSM 29784 par barības piedevu gaļas cāļiem un dējējvistu cāļiem (atļaujas turētājs *ADISSEO France SAS*) (OVL 63, 6.3.2018., 10. lpp.).<sup>(3)</sup> *EFSA Journal* 2018; 16(3):5204.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 30. jūlijā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
Jean-Claude JUNCKER

---

PIELIKUMS

Piedevas identifikācijas numurs	Atļaujas turētāja nosaukums	Piedeve	Sastāvs, ķīmiskā formula, apraksts, analītiskā metode	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
						KVV uz kg kompleksās barības ar mitruma saturu 12 %			
<b>Zootehnisko piedevu kategorija. Funkcionālā grupa: zarnu floras stabilizatori</b>									
4b1829	ADISSEO France SAS	<i>Bacillus subtilis</i> DSM 29784	<p>Piedevas sastāvs</p> <p><i>Bacillus subtilis</i> DSM 29784 preparāts, kas satur vismaz <math>1 \times 10^{10}</math> KVV uz g piedevas.</p> <p>Cietā veidā</p> <p>Aktīvās vielas raksturojums</p> <p>Dzīvotspējīgas <i>Bacillus subtilis</i> DSM 29784 sporas</p> <p>Analītiskā metode <sup>(1)</sup></p> <p><i>Bacillus subtilis</i> DSM 29784 skaitīšana piedevā, premiksā un barībā:</p> <p>Petri trauciņa un uztriepuma metode ar triptonā-sojas agara barotni (EN 15784)</p> <p><i>Bacillus subtilis</i> DSM 29784 identificēšana: identificēšana: pulsa lauka gela elektroforēze (PFGE)</p>	Mazāk svarīgu sugu gaļas mājputni un dējējputni	—	$1 \times 10^8$	—	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Piedevas un premiksa lietošanas norādījumos norāda glabāšanas nosacījumus un noturību pret termisku apstrādi.</li> <li>2. Atļauts lietot barībā, kura satur šādus atļautos kokcidostatīvus: lazalocīda A nātrijs vai diklazurils.</li> <li>3. Barības apritē iesaistītie uzņēmēji piedevas un premiksu lietotājiem nosaka darbības procedūras un organizatoriskos pasākumus, kuru nolūks ir novērst iespējamus riskus, kas izriet no to lietošanas. Ja ar šādām procedūrām un pasākumiem šos riskus novērst vai līdz minimumam samazināt nav iespējams, piedevu un premiksu lieto, izmantojot individuālos aizsarglīdzekļus, tostarp ādas, elpceļu un acu aizsarglīdzekļus.</li> </ol>	20.8.2028.

<sup>(1)</sup> Sīkāka informācija par analītiskajām metodēm pieejama references laboratorijas tīmekļvietnē: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/1081

(2018. gada 30. jūlijs)

par atļauju *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) preparātu izmantot par barības piedevu nobarojamām cūkām (atļaujas turētājs *Asahi Calpis Wellness Co. Ltd*, ko pārstāv *Asahi Calpis Wellness Co. Ltd* Eiropas pārstāvniecības birojs)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1831/2003 par dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regula (EK) Nr. 1831/2003 nosaka, ka piedevu lietošanai dzīvnieku ēdināšanā vajadzīga atļauja, un nosaka šādas atļaujas piešķiršanas pamatojumu un kārtību.
- (2) Komisijas Regula (EK) Nr. 1444/2006 <sup>(2)</sup> *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) preparātu, kas iekļauts piedevu kategorijā “zootehniskās piedevas”, atļāva desmit gadus izmantot par barības piedevu gaļas cāļiem, Komisijas Regula (ES) Nr. 184/2011 <sup>(3)</sup> – dējējvistu cāļiem, tītariem, mazāk svarīgu sugu putniem un citiem dekoratīvajiem un medijamajiem putniem, Komisijas Regula (EK) Nr. 333/2010 <sup>(4)</sup> – atšķirti sīvēniem, Komisijas Regula (ES) 2016/897 <sup>(5)</sup> – dējējvistām un dekoratīvajām zivīm un Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/2312 <sup>(6)</sup> – sīvēnmātēm, zīdāmiem sīvēniem un suņiem.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 7. pantu tika iesniegts pieteikums uz atļauju *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) preparātu izmantot jaunā veidā nobarojamām cūkām, pieprasot to klasificēt piedevu kategorijā “zootehniskās piedevas”.
- (4) Pieteikumam bija pievienotas Regulas (EK) Nr. 1831/2003 7. panta 3. punktā prasītās ziņas un dokumenti.
- (5) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (“Iestāde”) 2018. gada 6. marta atzinumā <sup>(7)</sup> secināja, ka ar piedāvātajiem lietošanas nosacījumiem *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) preparātam nav nelabvēlīgas ietekmes uz dzīvnieku veselību, cilvēka veselību un vidi un nobarojamām cūkām tas var uzlabot zootehniskos parametrus. Iestāde uzskata, ka attiecībā uz uzraudzību pēc laišanas tirgū īpašas prasības nav nepieciešamas. Tā arī verificēja ar Regulu (EK) Nr. 1831/2003 izveidotās references laboratorijas iesniegto ziņojumu par barībā esošās barības piedevas analīzes metodi.
- (6) Preparāta *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) novērtējums liecina, ka Regulas (EK) Nr. 1831/2003 5. pantā paredzētie atļaujas piešķiršanas nosacījumi ir izpildīti. Tāpēc šo preparātu būtu jāatļauj izmantot, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

<sup>(1)</sup> OV L 268, 18.10.2003., 29. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2006. gada 29. septembra Regula (EK) Nr. 1444/2006 par *Bacillus subtilis* C-3102 (*Calsporin*) kā dzīvnieku barības piedevas izmantošanas atļauju (OV L 271, 30.9.2006., 19. lpp.).

<sup>(3)</sup> Komisijas 2011. gada 25. februāra Regula (ES) Nr. 184/2011 par atļauju izmantot *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) kā barības piedevu dējējvistu cāļiem, tītariem, mazāk svarīgām putnu sugām un citiem dekoratīviem un medijamajiem putniem (atļaujas turētājs *Calpis Co. Ltd*, Japāna, ko pārstāv *Calpis Co. Ltd* Eiropas pārstāvniecības birojs) (OV L 53, 26.2.2011., 33. lpp.).

<sup>(4)</sup> Komisijas 2010. gada 22. aprīļa Regula (ES) Nr. 333/2010 par atļauju jaunā veidā izmantot *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544), lai lietotu to kā barības piedevu atšķirti sīvēniem (atļaujas turētājs *Calpis Co. Ltd*, Japāna, ko Eiropas Savienībā pārstāv *Calpis Co. Ltd* Eiropas pārstāvniecības birojs) (OV L 102, 23.4.2010., 19. lpp.).

<sup>(5)</sup> Komisijas 2016. gada 8. jūnija Īstenošanas regula (ES) 2016/897, ar ko atļauj preparātu *Bacillus subtilis* (C-3102) (DSM 15544) lietot par barības piedevu dējējvistām un dekoratīvajām zivīm (atļaujas turētājs *Asahi Calpis Wellness Co. Ltd*) un ar ko attiecībā uz atļaujas turētāju groza Regulu (EK) Nr. 1444/2006, Regulu (ES) Nr. 333/2010 un Regulu (ES) Nr. 184/2011 (OV L 152, 9.6.2016., 7. lpp.).

<sup>(6)</sup> Komisijas 2017. gada 13. decembra Īstenošanas regula (ES) 2017/2312 par atļauju *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) preparātu izmantot jaunā veidā par barības piedevu sīvēnmātēm, zīdāmiem sīvēniem un suņiem (atļaujas turētājs *Asahi Calpis Wellness Co. Ltd*, ko pārstāv *Asahi Calpis Wellness Co. Ltd* Eiropas pārstāvniecības birojs) (OV L 331, 14.12.2017., 41. lpp.).

<sup>(7)</sup> *EFSA Journal* 2018; 16(3):5219.

- (7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Pielikumā specificēto preparātu, kas pieder pie piedevu kategorijas “zootehniskās piedevas” un funkcionālās grupas “zarnu floras stabilizatori”, ar pielikumā norādītajiem nosacījumiem ir atļauts izmantot par dzīvnieku barības piedevu.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 30. jūlijā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

Piedevas identifikācijas numurs	Atļaujas turētāja nosaukums	Piedevas	Sastāvs, ķīmiskā formula, apraksts, analītiskā metode	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
						KVV uz kg kompleksās barības ar mitruma saturu 12 %			
<b>Zootehnisko piedevu kategorija. Funkcionālā grupa: zarnu floras stabilizatori</b>									
4b1820	Asahi Calpis Wellness Co. Ltd, ko Eiropas Savienībā pārstāv Asahi Calpis Wellness Co. Ltd Eiropas pārstāvniecības birojs	<i>Bacillus subtilis</i> C-3102 (DSM 15544)	<p><i>Piedevas sastāvs</i></p> <p><i>Bacillus subtilis</i> C-3102 (DSM 15544) ar vismaz <math>1,0 \times 10^{10}</math> KVV/g</p> <p>Cietā veidā</p> <p><i>Aktīvās vielas raksturojums</i></p> <p>Dzīvotspējīgas <i>Bacillus subtilis</i> C-3102 (DSM 15544) sporas (KVV)</p> <p><i>Analītiskā metode</i> <sup>(1)</sup></p> <p>Skaitīšana: Petri trauciņa un uztriepuma metode, kur visās mērķa matricēs izmanto triptonā-sojas agara barotni (EN 15784:2009)</p> <p>Identificēšana: pulsa lauka gela elektroforēze (PFGE)</p>	Nobarojamās cūkas	—	$1,5 \times 10^8$	—	<p>1. Piedevas un premiksu lietošanas norādījumos norāda glabāšanas nosacījumus un noturību pret termisku apstrādi.</p> <p>2. Barības aprītē iesaistītie uzņēmēji piedevas un premiksu lietotājiem nosaka darbības procedūras un organizatoriskos pasākumus, kuru nolūks ir novērst iespējamus riskus, kas izriet no to lietošanas. Ja ar šādām procedūrām un pasākumiem šos riskus novērst vai līdz minimumam samazināt nav iespējams, piedevu un premiksus lieto, izmantojot individuālos aizsarglīdzekļus.</p>	20.8.2028.

<sup>(1)</sup> Sīkāka informācija par analītiskajām metodēm pieejama references laboratorijas tīmekļvietnē: [www.irmm.jrc.ec.europa.eu/crl-feed-additives](http://www.irmm.jrc.ec.europa.eu/crl-feed-additives).

# LĒMUMI

## PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2018/1082

(2018. gada 30. jūlijs),

ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2016/610 par Eiropas Savienības militāru apmācības misiju Centrālāfrikas Republikā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 42. panta 4. punktu un 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 2016. gada 19. aprīlī Padome pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/610<sup>(1)</sup>, ar kuru izveidoja Eiropas Savienības KDAP militāru apmācības misiju Centrālāfrikas Republikā (*EUTM RCA*) ar pilnvarām un atsaucis summu laikam līdz 24 mēnešiem pēc tam, kad misija sasniedz pilnīgas operatīvās spējas, t. i., līdz 2018. gada 19. septembrim.
- (2) Pēc misijas stratēģiskās pārskatīšanas Politikas un drošības komiteja ieteica *EUTM RCA* pilnvaras grozīt un pagarināt līdz 2020. gada 19. septembrim.
- (3) Būtu attiecīgi jāgroza Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/610.
- (4) Saskaņā ar 5. pantu Protokolā par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Dānija nepiedalās ar aizsardzību saistītu Savienības lēmumu un rīcību izstrādē un īstenošanā. Tādēļ Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un Dānijai tas nav saistošs un nav jāpiemēro, un tā nepiedalās šīs misijas finansēšanā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

Lēmumu (KĀDP) 2016/610 groza šādi:

a) lēmuma 1. panta 2. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) stratēģiskas konsultācijas Prezidenta kabinetam, Aizsardzības ministrijai, militārajam štābam un bruņotajiem spēkiem un konsultācijas par civilo un militāro sadarbību, tostarp Iekšlietu ministrijai un Žandarmērijai;”

b) lēmuma 10. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Finanšu atsaucis summa *EUTM RCA* kopējo izmaksu segšanai laikposmā līdz 2018. gada 19. septembrim ir 18 180 000 EUR. Lēmuma (KĀDP) 2015/528 25. panta 1. punktā minētā atsaucis summas procentuālā daļa ir 15 %, un minētā lēmuma 34. panta 3. punktā minētā procentuālā daļa ir 60 % saistībām un 15 % maksājumam.

3. Finanšu atsaucis summa *EUTM RCA* kopējo izmaksu segšanai laikposmā no 2018. gada 20. septembra līdz 2020. gada 19. septembrim ir 25 439 596 EUR. Lēmuma (KĀDP) 2015/528 25. panta 1. punktā minētā atsaucis summas procentuālā daļa ir 0 %, un minētā lēmuma 34. panta 3. punktā minētā procentuālā daļa ir 30 % saistībām un 0 % maksājumam.”;

<sup>(1)</sup> OVL 104, 20.4.2016., 21. lpp.



c) lēmuma 13. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. EUTM RCA darbība beidzas 2020. gada 19. septembrī.”

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2018. gada 30. jūlijā

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
G. BLÜMEL*

---

**PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2018/1083****(2018. gada 30. jūlijs),****ar ko groza Vienoto rīcību 2008/851/KĀDP par Eiropas Savienības militāro operāciju ar mērķi palīdzēt Somālijas piekrastē novērst un apkarot pirātismu un bruņotas laupīšanas, un atturēt no šādiem nodarījumiem**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 42. panta 4. punktu un 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 2008. gada 10. novembrī Padome pieņēma Vienoto rīcību 2008/851/KĀDP <sup>(1)</sup>, ar ko izveidoja ES militāro operāciju *Atalanta* (“*Atalanta*”).
- (2) 2016. gada 28. novembrī ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2016/2082 <sup>(2)</sup> grozīja Vienoto rīcību 2008/851/KĀDP un operāciju *Atalanta* pagarināja līdz 2018. gada 31. decembrim.
- (3) Pēc *Atalanta* 2018. gada stratēģiskās pārskatīšanas tika izdarīts secinājums, ka operācijas pilnvaras būtu jāpagarina līdz 2020. gada 31. decembrim.
- (4) Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste 2017. gada 29. martā saskaņā ar Līguma 50. panta 2. punktu Eiropadomei paziņoja par savu nodomu izstāties no Eiropas Savienības.
- (5) Ievērojot Līguma 50. panta 3. punktu, no 2019. gada 29. marta plkst. 12.00 pēc Centrāleiropas laika būtu jāieceļ jauns ES operācijas komandieris un būtu jāizraugās jauna ES operācijas galvenā mītne, ieskaitot Āfrikas Raga jūras drošības centru (*MSCHOA*).
- (6) 2018. gada 19. jūnijā Politikas un drošības komiteja pieņēma Spānijas un Francijas izteikto piedāvājumu attiecībā uz *Atalanta* vadības un kontroles struktūru pārvietošanu.
- (7) Dalībvalstīm, kas nodrošina jaunās vadības struktūras, būtu jāsaņem kopējo izmaksu finansējums saskaņā ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2015/528 <sup>(3)</sup>, ar ko izveido mehānismu tādu Savienības operāciju kopējo izmaksu finansēšanas pārvaldībai, kuras skar militārus vai aizsardzības aspektus.
- (8) Būtu attiecīgi jāgroza Vienotā rīcība 2008/851/KĀDP.
- (9) Saskaņā ar 5. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Dānija nepiedalās ar aizsardzību saistītu Savienības lēmumu un rīcību izstrādē un īstenošanā. Dānija nepiedalās šā lēmuma īstenošanā un nepiedalās operācijas finansēšanā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Vienoto rīcību 2008/851/KĀDP groza šādi:

- 1) vienotās rīcības 3. pantu aizstāj ar šādu:

“3. pants

**ES operācijas komandiera iecelšana**Ar šo par ES operācijas komandieri no 2019. gada 29. marta plkst. 12.00 pēc Centrāleiropas laika ieceļ viceadmirāli *Antonio MARTORELL LACAVE*, nomainot ģenerālmajoru *Charlie STICKLAND OBE RM.*”;

<sup>(1)</sup> Padomes Vienotā rīcība 2008/851/KĀDP (2008. gada 10. novembris) par Eiropas Savienības militāro operāciju ar mērķi palīdzēt Somālijas piekrastē novērst un apkarot pirātismu un bruņotas laupīšanas, un atturēt no šādiem nodarījumiem (OV L 301, 12.11.2008., 33. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/2082 (2016. gada 28. novembris), ar kuru groza Vienoto rīcību 2008/851/KĀDP par Eiropas Savienības militāro operāciju ar mērķi palīdzēt Somālijas piekrastē novērst un apkarot pirātismu un bruņotas laupīšanas un atturēt no šādiem nodarījumiem (OV L 321, 29.11.2016., 53. lpp.).

<sup>(3)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/528 (2015. gada 27. marts), ar ko izveido mehānismu tādu Eiropas Savienības operāciju kopējo izmaksu finansēšanas pārvaldībai, kuras skar militārus vai aizsardzības aspektus (*Athena*), un ar ko atceļ Lēmumu 2011/871/KĀDP (OV L 84, 28.3.2015., 39. lpp.).

2) vienotās rīcības 4. pantu aizstāj ar šādu:

“4. pants

**ES operācijas galvenās mītnes izraudzīšanās**

1. Līdz 2019. gada 29. martam plkst. 12.00 pēc Centrāleiropas laika ES operācijas galvenā mītne atrodas *Northwood*, Apvienotajā Karalistē.

2. No 2019. gada 29. marta plkst. 12.00 pēc Centrāleiropas laika ES operācijas galvenā mītne atrodas *Rota*, Spānijā, izņemot Āfrikas Raga jūras drošības centru (*MSCHOA*), kas atrodas *Brest*, Francijā.”;

3) vienotās rīcības 14. pantam pievieno šādu punktu:

“6. ES militārās operācijas kopējo izmaksu finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2019. gada 1. janvāra līdz 2020. gada 31. decembrim ir EUR 11 777 000. Lēmuma (KĀDP) 2015/528 25. panta 1. punktā minētās finanšu atsaucēs summas procentuālā daļa ir noteikta 0 % apmērā.”;

4) vienotajai rīcībai pievieno šādu pantu:

“14.a pants

**Pārejas posma finanšu noteikumi**

1. No 2018. gada 1. septembra izdevumus, kas radušies 3. pantā ieceltajam ES operācijas komandierim un 4. panta 2. punktā izraudzītajai ES operācijas mītnes vietai, finansē saskaņā ar Lēmumu (KĀDP) 2015/528.

2. Padome ar šo atļauj Spānijai un Francijai iepriekš finansēt kopējas izmaksas, kas radušās, ievērojot 1. punktu, un prasīt tās atlīdzināt saskaņā ar Padomes Lēmuma (KĀDP) 2015/528 27. pantu.”;

5) vienotās rīcības 16. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. ES operācija beidzas 2020. gada 31. decembrī.”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2018. gada 30. jūlijā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
G. BLÜMEL

**PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2018/1084****(2018. gada 30. jūlijs),****ar ko atjaunina to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro 2., 3. un 4. pantu Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu, un ar ko atceļ Lēmumu (KĀDP) 2018/475**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2001. gada 27. decembrī pieņēma Kopējo nostāju 2001/931/KĀDP <sup>(1)</sup>.
- (2) Padome 2018. gada 21. martā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2018/475 <sup>(2)</sup>, ar ko atjaunina to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro 2., 3. un 4. pantu Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP ("saraksts").
- (3) Saskaņā ar Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 1. panta 6. punktu ir regulāri jāpārskata personu, grupu un vienību vārdi un nosaukumi sarakstā, lai nodrošinātu pamatojumu to paturēšanai tajā.
- (4) Šajā lēmumā ir iekļauts tās pārskatīšanas rezultāts, ko Padome ir veikusi attiecībā uz tām personām, grupām un vienībām, kurām piemēro Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 2., 3. un 4. pantu.
- (5) Padome ir pārliecinājusies, ka Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 1. panta 4. punktā minētās kompetentās iestādes ir pieņēmušas lēmumus attiecībā uz visām sarakstā iekļautajām personām, grupām un vienībām, ciktāl tās ir bijušas iesaistītas terora aktos Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 1. panta 2. un 3. punkta nozīmē. Padome ir arī secinājusi, ka tām personām, grupām un vienībām, uz kurām attiecas Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 2., 3. un 4. pants, būtu jāturpina piemērot tajā paredzētos konkrētos ierobežojošos pasākumus.
- (6) Saraksts būtu attiecīgi jāatjaunina, un Lēmums (KĀDP) 2018/475 būtu jāatceļ,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

To personu, grupu un vienību saraksts, kurām piemēro Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 2., 3. un 4. pantu, ir iekļauts šā lēmuma pielikumā.

*2. pants*

Lēmumu (KĀDP) 2018/475 atceļ.

*3. pants*

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2018. gada 30. jūlijā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
G. BLÜMEL

<sup>(1)</sup> Padomes Kopējā nostāja 2001/931/KĀDP (2001. gada 27. decembris) par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu (OV L 344, 28.12.2001., 93. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2018/475 (2018. gada 21. marts), ar ko atjaunina to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro 2., 3. un 4. pantu Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu, un ar ko atceļ Lēmumu (KĀDP) 2017/1426 (OV L 79, 22.3.2018., 26. lpp.).

## PIELIKUMS

## Personu, grupu un vienību saraksts, kas ir minēts 1. pantā

## I. PERSONAS

1. ABDOLLAHI Hamed (jeb *Mustafa Abdullahi*), dzimis 11.8.1960. Irānā. Pases Nr.: D9004878.
2. AL-NASSER, *Abdelkarim Hussein Mohamed*, dzimis *Al Ihsa* (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis.
3. AL YACOUB, *Ibrahim Salih Mohammed*, dzimis 16.10.1966. *Tarut* (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis.
4. ARBABSJAR *Manssor* (jeb *Mansour Arbabsjar*), dzimis 6.3.1955. vai 15.3.1955. Irānā. Irānas un ASV valstspiederīgais. Pases Nr.: C2002515 (Irāna); pases Nr.: 477845448 (ASV). Valstspiederīgā identitātes numurs: 07442833, derīguma termiņš līdz 15.3.2016. (ASV izdota transportlīdzekļa vadītāja apliecība).
5. BOUYERI, *Mohammed* (jeb *Abu ZUBAIR*, jeb *SOBIAR*, jeb *Abu ZOUBAIR*), dzimis 8.3.1978. Amsterdamā (Nīderlande).
6. EL HAJJ, *Hassan*, dzimis 22.3.1988. *Zaghdraya, Sidon*, Libānā, Kanādas pilsonis. Pases Nr.: JX446643 (Kanāda).
7. IZZ-AL-DIN, *Hasan* (jeb *GARBAYA, Ahmed*, jeb *SA-ID*, jeb *SALWWAN, Samir*), Libāna, dzimis 1963. gadā Libānā, Libānas pilsonis.
8. MELIAD, *Farah*, dzimis 5.11.1980. Sidnejā (Austrālija), Austrālijas pilsonis. Pases Nr.: M2719127 (Austrālija).
9. MOHAMMED, *Khalid Shaikh* (jeb *ALI, Salem*, jeb *BIN KHALID, Fahd Bin Adballah*, jeb *HENIN, Ashraf Refaat Nabith*, jeb *WADOOD, Khalid Abdul*), dzimis 14.4.1965. vai 1.3.1964. Pakistānā. Pases Nr.: 488555.
10. ŞANLI, *Dalokay* (jeb *Sinan*), dzimis 13.10.1976. Pülümür (Turcija).
11. SHAHLAI *Abdul Reza* (jeb *Abdol Reza Shala'i*, jeb *Abd-al Reza Shalai*, jeb *Abdorreza Shahlai*, jeb *Abdolreza Shahla'i*, jeb *Abdul-Reza Shahlaee*, jeb *Hajj Yusef*, jeb *Haji Yusif*, jeb *Hajji Yasir*, jeb *Hajji Yusif*, jeb *Yusuf Abu-al-Karkh*), dzimis aptuveni 1957. gadā Irānā. Adreses: 1) *Kermanshah*, Irāna; 2) *Mehran* militārā bāze, *Ilam* province, Irāna.
12. SHAKURI, *Ali Gholam*, dzimis aptuveni 1965. gadā Teherānā, Irāna.
13. SOLEIMANI *Qasem* (jeb *Ghasem Soleymani*, jeb *Qasmi Sulayman*, jeb *Qasem Soleymani*, jeb *Qasem Solaimani*, jeb *Qasem Salimani*, jeb *Qasem Solemani*, jeb *Qasem Sulaimani*, jeb *Qasem Sulemani*), dzimis 1957. gada 11. martā Irānā. Irānas valstspiederīgais. Pases Nr.: 008827 (Irānas diplomātiskā), izdota 1999. gadā. Pakāpe: ģenerālmajors.

## II. GRUPAS UN VIENĪBAS

1. *Abu Nidal Organisation – ANO* (jeb *Fatah Revolutionary Council*, jeb *Arab Revolutionary Brigades*, jeb *Black September*, jeb *Revolutionary Organisation of Socialist Muslims*).
2. *Al-Aqsa Martyrs' Brigade*.
3. *Al-Aqsa e.V.*
4. *Babbar Khalsa*.
5. *Communist Party of the Philippines*, arī *New People's Army – NPA*, Filipīnas.
6. *Gama'a al-Islamiyya* (jeb *Al-Gama'a al-Islamiyya*) (*Islamic Group – IG*).
7. *İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi – IBDA-C* (*Great Islamic Eastern Warriors Front*).
8. *Hamas*, arī *Hamas-Izz al-Din al-Qassem*.

9. *Hisbollah Military Wing* (jeb *Hezbollah Military Wing*, jeb *Hizbullah Military Wing*, jeb *Hisbollah Military Wing*, jeb *Hezbollah Military Wing*, jeb *Hisbollah Military Wing*, jeb *Hisbollah Military Wing*, jeb *Hizbu'llah Military Wing*, jeb *Hizb Allah Military Wing*, jeb *Jihad Council* (un visas vienības tā pakļautībā, tostarp Ārējās drošības organizācija (*External Security Organisation*)).
  10. *Hizbul Mujahideen* – HM.
  11. *Khalistan Zindabad Force* – KZF.
  12. *Kurdistan Workers' Party* – PKK (jeb KADEK, jeb KONGRA-GEL).
  13. *Liberation Tigers of Tamil Eelam* – LTTE.
  14. *Ejército de Liberación Nacional* (*National Liberation Army*).
  15. *Palestinian Islamic Jihad* – PIJ.
  16. *Popular Front for the Liberation of Palestine* – PFLP.
  17. *Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command* (jeb PFLP – General Command).
  18. *Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi* – DHKP/C (jeb *Devrimci Sol* (*Revolutionary Left*), jeb *Dev Sol*) (*Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party*).
  19. *Sendero Luminoso* – SL (*Shining Path*).
  20. *Teyrbazen Azadiya Kurdistan* – TAK (jeb *Kurdistan Freedom Falcons*, jeb *Kurdistan Freedom Hawks*).
-

**PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2018/1085****(2018. gada 30. jūlijs),****ar ko groza Lēmumu 2014/145/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2014/145/KĀDP (2014. gada 17. marts) par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tā 3. panta 1. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2014. gada 17. martā pieņēma Lēmumu 2014/145/KĀDP.
- (2) Ņemot vērā Savienības neatzišanas politiku attiecībā uz nelikumīgo Krimas un Sevastopoles aneksiju, Padome uzskata Kerčas tilta būvniecību par vēl vienu darbību, ar ko tiek grauta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība.
- (3) Šā tilta būvniecība un oficiālā atklāšana 2018. gada 15. maijā ir būtiski simboliski pasākumi, ar ko Krievijas Federācija konsolidē kontroli pār nelikumīgi anektēto Krimu un Sevastopoli un vēl vairāk izolē pussalu no Ukrainas.
- (4) Ņemot vērā minēto, tādu personu, vienību un struktūru sarakstā, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, kā izklāstīts Lēmuma 2014/145/KĀDP pielikumā, būtu jāiekļauj papildu vienības.
- (5) Attiecīgi būtu jāgroza Lēmuma 2014/145/KĀDP pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Šā lēmuma pielikumā uzskaitītās vienības pievieno vienību sarakstam, kas iekļauts Lēmuma 2014/145/KĀDP pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2018. gada 30. jūlijā

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
G. BLÜMEL*

---

<sup>(1)</sup> OVL 78, 17.3.2014., 16. lpp.

## PIELIKUMS

Lēmuma 1. pantā minēto vienību saraksts:

	Vārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
42.	AO 'Institute Giprostroymost – Saint-Petersburg' АО Институт Гипростроймост – Санкт-Петербург	Adrese: 7 Yablochkova street, St. Petersburg, 197198 Krievija Interneta vietne: <a href="http://gpsm.ru">http://gpsm.ru</a> E-pasts: <a href="mailto:office@gpsm.ru">office@gpsm.ru</a>	Institūts AO 'Institute Giprostroymost – Saint-Petersburg' ir piedalījies Kerčas (Kerch) tilta būvniecībā, izstrādājot tilta konstrukciju, kas Krieviju savieno ar nelikumīgi anektēto Krimas pussalu. Tādējādi tas atbalsta nelikumīgi anektētās Krimas pussalas konsolidāciju Krievijas Federācijā, kas savukārt vēl vairāk grauj teritoriālo integritāti, suverenitāti un neatkarību.	31.7.2018.
43.	PJSC Mostotrest ПАО Мостотрест	Adrese: 6 Barklaya street, Bld. 5 Moscow, 121087, Krievija	PJSC Mostotrest ir aktīvi piedalījies Kerčas tilta būvniecībā ar valsts līgumu minētā tilta uzturēšanai, kurš Krieviju savieno ar nelikumīgi anektēto Krimas pussalu. Turklāt vienība ir tādas fiziskas personas (Arkady Rotenberg) īpašumā, kura jau ir iekļauta sarakstā par tās darbībām, kas grauj Ukrainas suverenitāti (persona Nr. 92 šajā pielikumā). Tāpēc uzņēmums atbalsta nelikumīgi anektētās Krimas pussalas konsolidāciju ar Krievijas Federāciju, kas savukārt vēl vairāk grauj Ukrainas teritoriālo integritāti, suverenitāti un neatkarību.	31.7.2018.
44.	JSC Zaliv Shipyard Судостроительный завод "Залив"	Adrese: 4 Tankistov street, 298310 Kerch, Krima Interneta vietne: <a href="http://zalivkerch.com">http://zalivkerch.com</a>	JSC Zaliv Shipyard ir aktīvi piedalījies jaunās dzelzceļa līnijas būvniecībā, kura ved uz Kerčas tiltu, kas Krieviju savieno ar nelikumīgi anektēto Krimas pussalu. Tāpēc tas atbalsta nelikumīgi anektētās Krimas pussalas konsolidāciju ar Krievijas Federāciju, kas savukārt grauj Ukrainas teritoriālo integritāti, suverenitāti un neatkarību.	31.7.2018.
45.	Stroygazmontazh Corporation (SGM Group) ООО Стройгазмонтаж (груп СГМ)	Adrese: Prospect Vernadskogo 53, Moscow, 119415, Krievija Interneta vietne: <a href="http://www.ooosgm.com">www.ooosgm.com</a>	Stroygazmontazh Corporation (SGM Group) ir aktīvi piedalījies Kerčas tilta būvniecībā ar valsts līgumu minētā tilta būvniecībai, kurš Krieviju savieno ar nelikumīgi anektēto Krimas pussalu.  Turklāt vienība ir tādas fiziskas personas (Arkady Rotenberg) īpašumā, kura jau ir iekļauta sarakstā par tās darbībām, kas grauj Ukrainas suverenitāti (persona Nr. 92 šajā pielikumā). Tāpēc uzņēmums atbalsta nelikumīgi anektētās Krimas pussalas konsolidāciju ar Krievijas Federāciju, kas savukārt grauj Ukrainas teritoriālo integritāti, suverenitāti un neatkarību.	31.7.2018.



	Vārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
46.	<p><i>Stroygazmontazh Most</i> ООО            ООО            Стройгазмонтаж-Мост</p>	<p>Adrese:  <i>Barklaya street 6, building 7, Moscow, 121087, Krievija</i>            Reģistrācijas ID: 1157746088170            Nodokļu ID Nr. 7730018980            Interneta vietne: <a href="http://kerch-most.ru/tag/sgam-most">http://kerch-most.ru/tag/sgam-most</a>            E-pasts: <a href="mailto:kerch-most@yandex.ru">kerch-most@yandex.ru</a></p>	<p><i>Stroygazmontazh Most</i> ООО ir galvenā līgumslēdzēja <i>Stroygazmontazh</i> meitasuzņēmums, kas pārvalda projektu tilta būvniecībai pāri Kerčas jūras šaurumam. Turklāt vienība ir tādas fiziskas personas (<i>Arkady Rotenberg</i>) īpašumā, kura jau ir iekļauta sarakstā par tās darbībām, kas grauj Ukrainas suverenitāti (persona Nr. 92 šajā pielikumā). Tāpēc uzņēmums atbalsta nelikumīgi anektētās Krimas pussalas konsolidāciju ar Krievijas Federāciju, kas savukārt vēl vairāk grauj Ukrainas teritoriālo integritāti, suverenitāti un neatkarību.</p>	31.7.2018.
47.	<p>CJSC VAD            АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО VAD            АО «ВАД»</p>	<p>Adrese:  <i>133, Chernyshevskogo street, Vologda, Vologodskaya Oblast 160019, Krievija</i>  <i>122 Grazhdanskiy Prospect, suite 5, Liter A, St. Petersburg 195267, Krievija</i>            Reģistrācijas ID: 1037804006811 (Krievija)            Nodokļu ID Nr. 7802059185            Interneta vietne: <a href="http://www.zaovad.com">www.zaovad.com</a>            E-pasts: <a href="mailto:office@zaovad.com">office@zaovad.com</a></p>	<p>CJSC VAD ir galvenais līgumslēdzējs attiecībā uz Tavridas (<i>Tavrida</i>) auto- maģistrāles būvniecību Krimā, attiecībā uz ceļu braukšanai pāri Kerčas tiltam un tā pievadceļu būvniecību. Tavridas automaģistrāle nodrošinās transporta pieejamību uz Krimu, izmantojot tādu nesen izbūvētu auto- ceļu sistēmu, kuri galvenokārt kalpo savienojumam ar Kerčas tiltu. Tāpēc CJSC VAD atbalsta nelikumīgi anektētās Krimas pussalas konsolidāciju ar Krievijas Federāciju, kas savukārt vēl vairāk grauj Ukrainas teritoriālo integritāti, suverenitāti un neatkarību.</p>	31.7.2018.”

**PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (KĀDP) 2018/1086****(2018. gada 30. jūlijs),****ar ko īsteno Lēmumu (KĀDP) 2015/1333 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 31. panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu (KĀDP) 2015/1333 (2015. gada 31. jūlijs) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā un ar ko atceļ Lēmumu 2011/137/KĀDP <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tā 12. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2015. gada 31. jūlijā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2015/1333.
- (2) Saskaņā ar Lēmuma (KĀDP) 2015/1333 17. panta 2. punktu Padome ir pārskatījusi minētā lēmuma II pielikumā un IV pielikumā izklāstīto sarakstā iekļauto personu un vienību sarakstu.
- (3) Padome secināja, ka vienai personai vairs nevajadzētu būt iekļautai Lēmuma (KĀDP) 2015/1333 II pielikumā un IV pielikumā izklāstītajā sarakstā iekļauto personu un vienību sarakstā.
- (4) Lēmums (KĀDP) 2015/1333 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Lēmuma (KĀDP) 2015/1333 II pielikumu un IV pielikumu groza tā, kā norādīts šā lēmuma pielikumā.

*2. pants*Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2018. gada 30. jūlijā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
G. BLÜMEL

---

<sup>(1)</sup> OVL 206, 1.8.2015., 34. lpp.

## PIELIKUMS

1. Lēmuma (KĀDP) 2015/1333 II pielikumā "Lēmuma 8. panta 2. punktā minēto personu un vienību saraksts" daļā "A. Personas" svītro 3. ierakstu (attiecībā uz *ASHKAL, Omar*) un attiecīgi pārnumurē atlikušos ierakstus;
  2. Lēmuma (KĀDP) 2015/1333 IV pielikumā "Lēmuma 9. panta 2. punktā minēto personu un vienību saraksts" daļā "A. Personas" svītro 3. ierakstu (attiecībā uz *ASHKAL, Omar*) un attiecīgi pārnumurē atlikušos ierakstus.
-

**PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2018/1087****(2018. gada 30. jūlijs),****ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2016/849 par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 2016. gada 27. maijā Padome pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/849 <sup>(1)</sup> par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku.
- (2) Saskaņā ar Lēmuma (KĀDP) 2016/849 36. panta 2. punktu Padome ir pārskatījusi minētā lēmuma II, III, V un VI pielikumā izklāstīto sarakstā iekļauto personu un vienību sarakstu.
- (3) Padome secināja, ka Lēmums (KĀDP) 2016/849 būtu jāatjaunina, tostarp atsevišķi ieraksti attiecībā uz personām un vienībām, kas izklāstīti II un III pielikumā.
- (4) Tādēļ Lēmums (KĀDP) 2016/849 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Lēmumu (KĀDP) 2016/849 groza šādi:

1) lēmuma 23. panta 1. un 2. punktu aizstāj ar šādiem:

*“23. pants*

1. Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai to teritorijā neieceļotu un lai to robežas nešķērsotu:
  - a) I pielikumā uzskaitītās Sankciju komitejas vai ANO Drošības padomes norādītās personas (arī to ģimenes locekļi) vai personas, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, kuras ir atbildīgas par KTDR politiku – tostarp to atbalstot un veicinot – attiecībā uz tās kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām;
  - b) personas, kas nav iekļautas I pielikumā, kā uzskaitīts II pielikumā, kas:
    - i) ir atbildīgas par KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu un citu masu iznīcināšanas ieroču programmām, tostarp to atbalstīšanu un veicināšanu, vai personas, kas rīkojas to vārdā vai vadībā;
    - ii) sniedz finanšu pakalpojumus vai nodot tādus finanšu vai citus aktīvus vai līdzekļus uz dalībvalstu teritoriju, caur to vai no tās vai izmantojot dalībvalstu valstspiederīgo starpniecību, vai izmantojot saskaņā ar to tiesību aktiem izveidotu vienību starpniecību, vai ar personu vai to teritorijā esošu finanšu iestāžu starpniecību, kuri var sekmēt KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas;
    - iii) ir iesaistītas, tostarp sniedzot finanšu pakalpojumus, ieroču un ar tiem saistīto visa veida materiālu vai tādu priekšmetu, materiālu, aprīkojuma, preču un tehnoloģiju piegādē KTDR vai no tās, ar ko varētu sekmēt KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas;
  - c) personas, kuras nav iekļautas I pielikumā vai II pielikumā un kuras strādā I pielikumā vai II pielikumā uzskaitīto personu vai vienību vai to personu labā vai vadībā, kuras atbalsta izvairīšanos no sankcijām vai kuras pārkāpj ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) vai 2397(2017), vai šā lēmuma noteikumus, kā uzskaitīts šā lēmuma III pielikumā;

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/849 (2016. gada 27. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku un ar ko atceļ Lēmumu 2013/183/KĀDP (OV L 141, 28.5.2016., 79. lpp.).

d) tās personas un vienības, kas darbojas KTDR valdības vai Korejas Strādnieku partijas vārdā vai vadībā, attiecībā uz kurām Padome konstatē, ka tās ir saistītas ar KTDR kodolprogrammām vai ballistisko raķešu programmām vai ar citām darbībām, kuras ir aizliegtas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) vai 2397(2017) un kuras nav uzskaitītas I, II vai III pielikumā, kā uzskaitīts šā lēmuma V pielikumā.

2. Šā panta 1. punkta a) apakšpunktu nepiemēro, ja Sankciju komiteja katrā atsevišķā gadījumā konstatē, ka šāds ceļojums ir pamatots ar humanitāro vajadzību apsvērumiem, tostarp reliģiska pienākuma apsvērumiem, vai ja Sankciju komiteja secina, ka šāds izņēmums citādi sekmētu ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) vai 2397(2017) mērķu sasniegšanu.”;

2) lēmuma 27. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Iesaldē visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas ir šādu personu un vienību tiešā vai netiešā īpašumā vai valdījumā, turējumā vai kontrolē:

a) I pielikumā uzskaitītās Sankciju komitejas vai ANO Drošības padomes norādītās personas un vienības, kuras ir iesaistītas vai sniedz tām atbalstu, tostarp ar nelikumīgu līdzekļu palīdzību, KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmās, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai tādas vienības, kas atrodas to īpašumā vai kontrolē, tostarp ar nelikumīgiem līdzekļiem;

b) personas un vienības, kas nav iekļautas I pielikumā, kā uzskaitīts II pielikumā, kas:

i) ir atbildīgas par KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām, tostarp atbalstot vai veicinot tās, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai vienības, kas ir to īpašumā vai kontrolē, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai tādas vienības, kas atrodas to īpašumā vai kontrolē, tostarp ar nelikumīgiem līdzekļiem;

ii) uz dalībvalstu teritoriju, caur to vai no tās, vai izmantojot dalībvalstu valstspiederīgo starpniecību, vai izmantojot saskaņā ar to tiesību aktiem izveidotu vienību starpniecību, vai ar personu vai to teritorijā esošu finanšu iestāžu starpniecību, sniedz finanšu pakalpojumus vai nodod finanšu vai citus aktīvus vai līdzekļus, kuri varētu sekmēt KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai tādas vienības, kas atrodas to īpašumā vai kontrolē;

iii) ir iesaistītas, tostarp sniedzot finanšu pakalpojumus, ieroču un ar tiem saistīto visa veida materiālu vai tādu priekšmetu, materiālu, aprīkojuma, preču un tehnoloģiju piegādē KTDR vai no tās, ar ko varētu sekmēt KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas;

c) personas un vienības, kuras nav iekļautas I pielikumā vai II pielikumā un kuras strādā I pielikumā vai II pielikumā uzskaitīto personu vai vienību vai to personu labā vai vadībā, kuras atbalsta izvairīšanos no sankcijām vai kuras pārkāpj ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) vai 2397(2017), vai šā lēmuma noteikumus, kā uzskaitīts šā lēmuma III pielikumā;

d) KTDR valdības vai Korejas Strādnieku partijas vienības, vai personas vai vienības, kas darbojas to vārdā vai vadībā, vai vienības, kas ir to īpašumā vai kontrolē, attiecībā uz kurām Padome konstatē, ka tās ir saistītas ar KTDR kodolprogrammām vai ballistisko raķešu programmām vai ar citām darbībām, kuras ir aizliegtas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) vai 2397(2017) un uz kurām neattiecas I, II vai III pielikums, kā uzskaitīts šā lēmuma V pielikumā.”;

3) lēmuma 34. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Ja Padome nolemj uz personu vai vienību attiecināt 18.b panta 4. vai 5. punktā, 23. panta 1. punkta b), c) vai d) apakšpunktā vai 27. panta 1. punkta b), c) vai d) apakšpunktā minētos pasākumus, tā attiecīgi groza II, III, V vai VI pielikumu.”;

4) lēmuma 35. pantu aizstāj ar šādu:

“35. pants

1. Šā lēmuma I, II, III, IV, V un VI pielikumā norāda pamatojumu personu, vienību un kuģu iekļaušanai sarakstā, kā noteikusi ANO Drošības padome vai Sankciju komiteja attiecībā uz I un IV pielikumu.

2. Šā lēmuma I, II, III, IV, V un VI pielikumā iekļauj arī vajadzīgo informāciju attiecīgo personu, vienību vai kuģu identificēšanai, ja tāda ir pieejama, kā noteikusi Drošības padome vai Sankciju komiteja attiecībā uz I un IV pielikumu. Attiecībā uz personām šāda informācija var saturēt vārdus un uzvārdus, arī pieņemtus vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pases un personas apliecības numuru, dzimumu, adresi (ja tā ir zināma) un amatu vai profesiju. Attiecībā uz vienībām šāda informācija var ietvert nosaukumus, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un darbībjumdarbības vietu. Lēmuma I pielikumā ietver arī datumu, kad ANO Drošības padome vai Sankciju komiteja tās ir iekļāvusi sarakstā.”;

5) lēmuma 36. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Pasākumus, kas minēti 18.b panta 4. un 5. punktā, 23. panta 1. punkta b), c) un d) apakšpunktā un 27. panta 1. punkta b), c) un d) apakšpunktā, pārskata regulāri un vismaz reizi 12 mēnešos. Tos pārstāj piemērot attiecībā uz attiecīgām personām un vienībām, ja Padome saskaņā ar 33. panta 2. punktā minēto procedūru secina, ka vairs nav spēkā nosacījumi to piemērošanai.”;

6) Lēmuma (KĀDP) 2016/849 II un III pielikumu groza tā, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

## 2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2018. gada 30. jūlijā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
G. BLÜMEL

## PIELIKUMS

1. Lēmuma (KĀDP) 2016/849 II pielikuma sadaļas "I. Personas un vienības, kas ir atbildīgas par KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai vienības, kas ir to īpašumā vai kontrolē" apakšsadaļu "A. Personas" groza šādi:

a) esošos ierakstus pārnumurē 1.–30.;

b) attiecīgos ierakstus aizstāj ar šādiem:

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Identifikācijas informācija	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
"3.	<i>HYON Chol-hae</i>	<i>HYON Chol Hae</i>	Dzimšanas datums: 1934. gads Dzimšanas vieta: <i>Manchuria, Ķīna</i>	22.12.2009.	Korejas Tautas armijas maršals kopš 2016. gada aprīļa. Bijušais Korejas Tautas armijas Vispārīgās politikas departamenta direktora vietnieks (nelaiķa <i>Kim Jong-Il</i> militārais padomnieks). 2016. gada maijā Korejas Darbaļaužu partijas (KDP) 7. kongresā, kurā tika pieņemts lēmums turpināt KTDR kodolprogrammu, viņš tika ievēlēts par KDP Centrālās komitejas locekli.
6.	<i>PAK Jae-gyong</i>	<i>Chae-Kyong</i> <i>PAK Jae Gyong</i>	Dzimšanas datums: 1933. gads Pases numurs: 554410661	22.12.2009.	Bijušais Tautas bruņoto spēku Vispārīgās politikas departamenta direktora vietnieks un bijušais Tautas bruņoto spēku Loģistikas biroja direktora vietnieks (nelaiķa <i>Kim Jong-Il</i> militārais padomnieks). Bija klāt <i>KIM Jong Un</i> veiktajā Stratēģisko raķešspēku ( <i>Strategic Rocket Force</i> ) pavēlniecības inspicēšanā. Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās komitejas loceklis.
16.	<i>KIM Jong-gak</i>	<i>KIM Jong Gak</i>	Dzimšanas datums: 20.7.1941. Dzimšanas vieta: <i>Pyongyang, KTDR</i>	20.5.2016.	Bijušais Korejas Tautas armijas Vispārīgās politikas departamenta direktors. Korejas Tautas armijas vicemarsāls, <i>Kim Il-Sung</i> vārdā nosauktās Militārās universitātes rektors, Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās militārās komisijas, kura ir viena no svarīgākajām struktūrām valsts aizsardzības jautājumos KTDR, bijušais loceklis. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.
18.	<i>KIM Won-hong</i>	<i>KIM Won Hong</i>	Dzimšanas datums: 7.1.1945. Dzimšanas vieta: <i>Pyongyang, KTDR</i> Pases Nr.: 745310010	20.5.2016.	Generālis. Korejas Tautas armijas Vispārīgās politikas departamenta pirmais direktora vietnieks. Bijušais Valsts drošības departamenta direktors. Bijušais Valsts drošības ministrs. Loceklis Korejas Darbaļaužu partijas Centrālajā Militārajā komisijā un Valsts aizsardzības komisijā, kura bija svarīga KTDR valsts aizsardzības jautājumu struktūra, pirms to reformēja par Valsts lietu komisiju (SAC); tās ir svarīgākās KTDR valsts aizsardzības jautājumu struktūras. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Identifikācijas informācija	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
21.	SON Chol-ju	SON Chol Ju		20.5.2016.	Korejas Tautas armijas ģenerālpulkvedis. Direktora vietnieks, kas atbild par Korejas Tautas armijas organizāciju, un bijušais Gaisa spēku un pretgaisa aizsardzības spēku politiskais direktors, kas pārrauga modernizēto pretgaisa aizsardzības raķešu attīstību. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.”

2. Lēmuma (KĀDP) 2016/849 II pielikuma sadaļas “I. Personas un vienības, kas ir atbildīgas par KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai vienības, kas ir to īpašumā vai kontrolē” apakšsadaļā “B. Vienības” esošos ierakstus pārnumurē 1.–5.

3. Lēmuma (KĀDP) 2016/849 II pielikuma sadaļas “II. Personas un vienības, kas sniedz finansiālus pakalpojumus vai nodrošina aktīvu vai līdzekļu pārskaitījumus, ar kuriem varētu sniegt ieguldījumu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmās” apakšsadaļu “A. Personas” groza šādi:

a) attiecīgos ierakstus aizstāj ar šādiem:

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Identifikācijas informācija	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
“10.	DJANG Tcheul Hy	JANG Tcheul-hy, JANG Cheul-hy, JANG Chol-hy, DJANG Cheul-hy, DJANG Chol-hy, DJANG Tchoul-hy, KIM Tcheul-hy	Dzimšanas datums: 11.5.1950.  Dzimšanas vieta: Kangwon	20.4.2018.	DJANG Tcheul Hy kopā ar vīru KIM Yong Nam, dēlu KIM Su Gwang un vedekli KIM Kyong Hui ir bijusi iesaistīta maldinošas finanšu prakses modelī, ar kuru varētu sniegt ieguldījumu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmās. Viņai piederēja vairāki bankas konti Savienībā, kurus viņas dēls KIM Su Gwang atvēra uz viņas vārda. Viņa bija iesaistīta arī vairākos bankas pārskaitījumos no savas vedeklas KIM Kyong Hui kontiem uz bankas kontiem ārpus Savienības.
11.	KIM Su Gwang	KIM Sou-Kwang, KIM Sou-Gwang, KIM Son- Kwang, KIM Su- Kwang, KIM Soukwang	Dzimšanas datums: 18.8.1976.  Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR Diplomāts KTDR vēstniecībā Baltkrievijā	20.4.2018.	Ekspertu grupa KIM Su Gwang identificējusi kā Galvenā izlūkošanas biroja aģentu; minēto biroju Apvienoto Nāciju Organizācija ir iekļāvusi sarakstā. Ekspertu grupa viņu un viņa tēvu KIM Yon Nam identificējusi kā personas, kas ir iesaistījušās maldinošas finanšu prakses modelī, ar kuru varētu sniegt ieguldījumu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmās. KIM Su Gwang ir atvēris daudzus bankas kontus vairākās dalībvalstīs, arī uz ģimenes locekļu vārda. Savā diplomāta darbības laikā viņš ir bijis iesaistīts dažādos lielos bankas pārskaitījumos uz bankas kontiem Savienībā vai uz kontiem ārpus Savienības, tostarp uz kontiem, kas atvērti uz viņa sievas KIM Kyong Hui vārda.”;

b) ierakstus pārnumurē 1.–6.



4. Lēmuma (KĀDP) 2016/849 III pielikuma sadaļas "To personu saraksts, kas minētas 23. panta 1. punkta c) apakšpunktā un 27. panta 1. punkta c) apakšpunktā" apakšsadaļā "A. Personas" attiecīgo ierakstu aizstāj ar šādu:

	Vārds, uzvārds	Informācija identifikācijai	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
"4.	JON Chol Young jeb JON Chol Yong	Pases Nr.: 563410192 Diplomāts KTDR vēstniecībā Angolā Dzimšanas datums: 30.4.1975.	22.1.2018.	Uzņēmuma <i>Green Pine Associated Corporation</i> pārstāvis Angolā un KTDR akreditēts diplomāts Angolā. <i>Green Pine</i> iekļauts ANO sankciju sarakstā saistībā ar tā darbībām, tostarp ANO noteiktā ieroču embargo pārkāpumiem. <i>Green Pine</i> ir arī piedalījies sarunās par Angolas jūras spēku kuģu renovācijas līgumiem, pārkāpjot Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes rezolūcijās paredzētos aizliegumus."

## TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

**TĀDAS EPN KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 1/2018, KAS IZVEIDOTA AR EKONOMISKO  
PARTNERATTIECĪBU PĀGAIDU NOLĪGUMU STARP KOTDIVUĀRU, NO VIENAS PUSES, UN  
EIROPAS KOPIENU UN TĀS DALĪBVALSTĪM, NO OTRAS PUSES**

**(2018. gada 22. marts),**

**par EPN komitejas reglamenta pieņemšanu [2018/1088]**

EPN KOMITEJA,

ņemot vērā Ekonomisko partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Kotdivuāru, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses <sup>(1)</sup> (turpmāk "nolīgums"), kas parakstīts Abidžanā 2008. gada 26. novembrī un Briseļē 2009. gada 22. janvārī un tiek provizoriski piemērots kopš 2016. gada 3. septembra, un jo īpaši tā 73. pantu,

tā kā nolīgumā paredzēts, ka EPN komitejai jāpieņem tās organizācijas un darbības noteikumi,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### *1. pants*

Ar šo pieņem EPN komitejas reglamentu, kas izklāstīts pielikumā.

### *2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā parakstīšanas dienā.

Abidžanā, 2018. gada 22. martā

*Kotdivuāras Republikas vārdā –*  
Ally COULIBALY

*Eiropas Savienības vārdā –*  
Cecilia MALMSTRÖM

<sup>(1)</sup> OVL 59, 3.3.2009., 3. lpp.

## PIELIKUMS

## REGLAMENTS EPN KOMITEJAI,

**kas izveidota ar Ekonomisko partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Kotdivuāru, no vienas puses,  
un Eiropas Kopieni un tās dalībvalstīm, no otras puses**

## 1. pants

**Sastāvs un priekšsēdētājs**

1. EPN komitejas sastāvā ir Eiropas Savienības Padomes un Eiropas Komisijas pārstāvji, no vienas puses, un Kotdivuāras pārstāvji, no otras puses, ministru vai vecāko civildienesta ierēdņu līmenī.
2. Reglamentā ikviena atsauce uz "Pusēm" atbilst nolīguma 72. pantā sniegtajai definīcijai.
3. EPN komiteju pārmaiņus divpadsmit mēnešus vada Eiropas Savienības pārstāvis un Kotdivuāras pārstāvis. Pirmais laikposms sākas dienā, kad notiek pirmā nolīgumā paredzētā EPN komitejas sanāksme, un beidzas nākamā gada 31. decembrī. Pirmais EPN komitejas priekšsēdētājs (turpmāk "priekšsēdētājs") ir Kotdivuāras pārstāvis.
4. EPN komitejas sanāksmēs drīkst aicināt piedalīties Rietumāfrikas Ekonomiskās un monetārās savienības (WAEMU) komitejas un Rietumāfrikas valstu Ekonomikas kopienas (ECOWAS) komitejas pārstāvjus. EPN komitejas sanāksmēs Puses var arī nolemt uz *ad hoc* pamata aicināt piedalīties pilsoniskās sabiedrības un privātā sektora pārstāvjus, kā arī ekspertus.

## 2. pants

**Sanāksmes**

1. EPN komiteja sanāk regulāri, ne retāk kā reizi gadā, un vajadzības gadījumā rīko ārkārtas sanāksmes, ja Puses par to vienojas.
2. Visas EPN komitejas sanāksmes notiek laikā un vietā, par kuru Puses ir vienojušās.
3. EPN komitejas sanāksmes sasauc priekšsēdētājs.

## 3. pants

**Delegācijas**

Pirms katras sanāksmes priekšsēdētājs tiek informēts par paredzēto Kotdivuāras un Eiropas Savienības delegāciju sastāvu.

## 4. pants

**Sekretariāts**

Eiropas Komisijas un Kotdivuāras ierēdņi divpadsmit mēnešu periodā pārmaiņus veic EPN komitejas sekretariāta (turpmāk "sekretariāts") pienākumus. Šie periodi atbilst laikposmiem, kad EPN komiteju vada attiecīgi Eiropas Savienība un Kotdivuāra. Sekretariāta pienākumus veic tā Puse, kas nodrošina prezidentūru.

## 5. pants

**Apakškomitejas**

Lai efektīvi pildītu savus uzdevumus, EPN komiteja var izveidot apakškomitejas, kuras EPN komitejas pakļautībā izskata ar nolīgumu saistītus konkrētus jautājumus. Šim nolūkam EPN komiteja nosaka minēto apakškomiteju sastāvu un uzdevumus.

## 6. pants

**Dokumenti**

Ja EPN komitejas apspriežu pamatā ir attiecīgi rakstiski dokumenti, sekretariāts tos numurē un izplata kā EPN komitejas dokumentus.

*7. pants***Sarakste**

1. Visu EPN komitejai adresēto korespondenci nosūta sekretariātam.
2. Sekretariāts nodrošina to, ka EPN komitejai adresētā korespondence tiek pārsūtīta priekšsēdētājam un vajadzības gadījumā kā EPN komitejas dokumenti izplatīta Pušu izraudzītiem korespondentiem, kas paredzēti nolīguma 73. pantā (turpmāk "korespondenti").
3. Priekšsēdētāja sagatavotos dokumentus sekretariāts nosūta korespondentiem un vajadzības gadījumā izplata kā EPN komitejas dokumentus.

*8. pants***Sanāksmju darba kārtība**

1. Pamatojoties uz Pušu iesniegtajiem priekšlikumiem, sekretariāts katrai sanāksei nosaka provizorisku darba kārtību. Šo darba kārtību sekretariāts nosūta korespondentiem vēlākais piecpadsmit dienas pirms sanāksmes sākuma.
2. Provizoriskajā darba kārtībā iekļauj jautājumus, par kuriem sekretariāts vēlākais divdesmit vienu dienu pirms sanāksmes dienas ir saņēmis lūgumu par to iekļaušanu darba kārtībā un vēlākais šīs provizoriskās darba kārtības nosūtīšanas dienā ir saņēmis saistītos dokumentus.
3. Darba kārtību EPN komiteja pieņem katras sanāksmes sākumā. Ja Puses par to vienojas, darba kārtībā drīkst iekļaut arī jebkuru citu jautājumu, kas nav bijis iekļauts provizoriskajā darba kārtībā.
4. Vienojoties ar Pusēm, priekšsēdētājs var aicināt EPN komitejas sanāksmēs piedalīties ekspertus, lai sniegtu informāciju par konkrētiem jautājumiem.
5. Vienojoties ar Pusēm, sekretariāts drīkst saīsināt 1. punktā norādītos termiņus, lai ņemtu vērā vajadzības konkrētajā gadījumā.

*9. pants***Protokols**

1. Katras sanāksmes protokola projektu sekretariāts sagatavo iespējami ātri.
2. Protokolā parasti sniedz kopsavilkumu par katru darba kārtības jautājumu, vajadzības gadījumā norādot:
  - a) visus EPN komitejai iesniegtos dokumentus;
  - b) ikvienu paziņojumu, ko EPN komitejas loceklis lūdzis ierakstīt protokolā;
  - c) pieņemtos lēmumus, sniegtos ieteikumus, saskaņotos paziņojumus un secinājumus, kas pieņemti konkrētos jautājumos.
3. Protokolā iekļauj arī EPN komitejas sanāksmes dalībnieku sarakstu un viņus pavadāšo delegāciju locekļu sarakstu.
4. Abas Puses protokolu apstiprina rakstveidā divu mēnešu laikā no sanāksmes dienas. Pēc protokola apstiprināšanas sekretariāts to paraksta divos eksemplāros, un katra Puse saņem šo autentisko dokumentu oriģinālo kopiju.

*10. pants***Lēmumi un ieteikumi**

1. Lēmumus un ieteikumus EPN komiteja pieņem vienprātīgi.
2. EPN komiteja jebkuru vispārēju jautājumu, kurā ir kopīgi ieinteresētas Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna (ĀKK) valstis un Eiropas Savienība (turpmāk ĀKK-ES), var nolemt iesniegt izskatīšanai ĀKK-ES Ministru padomē, kas noteikta 15. pantā Partnerattiecību nolīgumā starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses (turpmāk "Kotonū nolīgums").
3. Ja abas Puses par to vienojas, laikposmā starp sanāksmēm EPN komiteja var pieņemt lēmumus vai sniegt ieteikumus ar rakstisko procedūru. Rakstiskā procedūra nozīmē, ka Puses apmainās ar notām.
4. Ikviens EPN komitejas lēmums vai ieteikums tiek dēvēts attiecīgi par "lēmumu" vai "ieteikumu", un pēc attiecīgā nosaukuma tiek norādīts kārtas numurs, dokumenta pieņemšanas datums un temats. Katrā lēmumā vai ieteikumā tiek norādīta tā spēkā stāšanās diena.

5. EPN komitejas pieņemtos lēmumus un ieteikumus apstiprina Eiropas Komisijas pārstāvis Eiropas Savienības vārdā un Kotdivuāras pārstāvis.
6. Lēmumus un ieteikumus nosūta Pusēm kā EPN komitejas dokumentus.

*11. pants*

**Atklātums**

1. Ja vien Puses nenolemj citādi, EPN komitejas sanāksmes nav atklātas.
2. Katra Puse var lemt par EPN komitejas lēmumu publicēšanu savā attiecīgajā oficiālajā izdevumā.

*12. pants*

**Valodu lietojums**

1. EPN komitejas darba valoda ir Pusēm kopīga oficiālā valoda.
2. EPN komiteja rīko savas apspriedes un pieņem lēmumus un ieteikumus, pamatojoties uz dokumentiem un priekšlikumiem, kas sagatavoti 1. punktā minētajā valodā.

*13. pants*

**Izdevumi**

1. Katra Puse sedz visus izdevumus, kas tai radušies saistībā ar dalību EPN komitejas sanāksmēs; tie ir gan personāla, ceļa un uzturēšanās izdevumi, gan izdevumi par pasta un telekomunikāciju pakalpojumiem.
  2. Izdevumus saistībā ar sanāksmju organizēšanu un dokumentu pavairošanu sedz Puse, kas rīko sanāksmi.
  3. Izdevumus, kas saistīti ar sanāksmju mutisko tulkošanu un dokumentu rakstisko tulkošanu darba valodā, sedz Puse, kas rīko sanāksmi. Izdevumus, kas saistīti ar mutisko tulkošanu un dokumentu rakstisko tulkošanu no citām Eiropas Savienības oficiālajām valodām vai minētajās valodās, sedz Eiropas Savienība.
-





ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



**Eiropas Savienības Publikāciju birojs**  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

**LV**